PRO STRAIGHT
COLOR

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUALE DI ISTRUZIONI
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
GEBRUIKSAANWIJZING
BRUKSANVISNING

WELLA
PROFESSIONALS

BA-ProStaight-Color.indd 1 12.04.2010 15:20:19 Uhr

PS color.book Seite 2 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

PS color.book Seite 3 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

Deutsch 4
English 24
Français 44
Español 64
Italiano 84
Русский.....104
Nederlands 124
Svenska 144
Service 164

PS color.book Seite 4 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

Inhalt

1 Das bietet der Pro-Straight Color 7
2 Sicherheit 8
3 Bedienung 12
4 Die richtige Temperatur - der beste Schutz für das Haar 15
5 Temporäres Styling 16
5.1 Allgemeines Vorgehen - Glätten 16
5.2 Schwung für die Haarspitzen 17
5.3 Volumen-Styling 17
5.4 Große Locken 18
6 Permanentes Glätten 19
7 Reinigung 20
8 Was tun, wenn 21
9 Entsorgung 21
10 Technische Daten 22
11 Zwei Jahre Gewährleistung 22

PS color.book Seite 5 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

Pro-Straight Color - seidiger Glanz für coloriertes Haar

Der *Pro-Straight Color* ist das neue Profi-Glätteisen, das Wella **speziell für coloriertes Haar** entwickelt hat.

Coloriertes Haar reagiert sehr sensibel auf Hitzeanwendungen, selbst bei einer an sich kräftigen, gesunden Haarstruktur. Bei zu hohen Temperaturen wird die Haarstruktur schnell geschädigt, das Haar wird brüchig und die Farbe verblasst. Deshalb benötigt coloriertes Haar eine besonders schonende Behandlung.

Die **Color Save Funktion** ermöglicht Ihnen perfektes Styling ohne Kompromisse beim Colorieren. Ein Druck auf die **COLOR SAVE** Taste und das Gerät wird automatisch auf die optimale Temperatur eingestellt.

Eine äußerst schonende Behandlung für jeden Haartyp ermöglichen die NanoGlide Keramik-Heizplatten und eine exakte Temperatureinstellung.

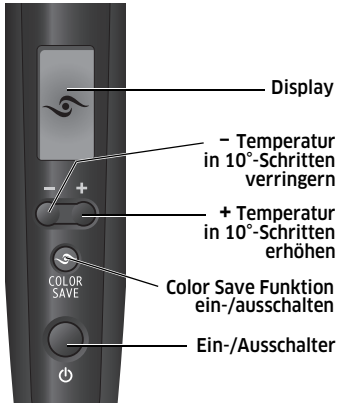
Die **Ionenfunktion** reduziert die statische Aufladung und verbessert die Feuchtigkeitsbalance des Haares. Die Frisierbarkeit wird verbessert und der natürliche Glanz des Haares bleibt erhalten.

Der *Pro-Straight Color* bietet Ihnen eine **Vielfalt an Stylingmöglichkeiten** sowohl für das professionelle Hairstyling im Salon als auch für die anspruchsvolle Anwendung zu Hause.

Er ist sowohl zum permanenten als auch zum temporären Glätten geeignet und dank seiner abgerundeten Form können Sie sogar Locken kreieren.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Stylen mit dem *Pro-Straight Color*
Ihr
Wella Team

Bedienelemente



1 Das bietet der Pro-Straight Color

Leicht frisierbares, seidig glänzendes Haar

Die Ionenfunktion lässt permanent Ionen auf das Haar strömen und reduziert dadurch die statische Aufladung des Haares. Das Haar wird leichter frisierbar und behält seinen natürlichen Glanz.

Schonende Glättung

Die NanoGlide Keramik-Heizplatten gleiten dank ihrer einseitig gefederten Lagerung und ihrer besonders hochwertigen, extrem glatten Oberfläche sanft und schonend durch das Haar. Sie sind äußerst widerstandsfähig gegenüber hohen Temperaturen und haarkosmetischen Produkten.

Optimale Temperatur für coloriertes Haar

Zum temporären Glätten von coloriertem Haar bietet Ihnen die Color Save Funktion den größtmöglichen Schutz bei optimalen Stylingergebnissen. Ein Druck auf die **COLOR SAVE** Taste und das Gerät wird auf die optimale Temperatur eingestellt.

Exakt einstellbare Temperatur für jeden Haartyp

Auch für jeden anderen Haartyp und zum permanenten Glätten kann die empfohlene Temperatur (siehe Seite 15) mit den Temperatur-Tasten in 10 °C-Schritten von 130 °C bis 200 °C genau eingestellt werden.

Kreative Formgebung beim Glätten

Die schmalen NanoGlide Keramik-Heizplatten und die abgerundeten Kanten ermöglichen schnelle Formgebungen beim Glätten, selbst Locken können kreiert werden.

Kurze Aufheizzeit und konstante Temperaturen

Die mikroprozessor-gesteuerten Heizelemente heizen das Gerät innerhalb von 30 Sekunden auf 110 °C auf und halten konstant die eingestellte Temperatur.

Sicheres Arbeiten

- Im übersichtlichen Display werden die eingestellte Temperatur, die Color Save Funktion und die Abkühlphase nach dem Ausschalten angezeigt.
- Die Drehkupplung verhindert das Verdrehen der Anschlussleitung und erleichtert so das Arbeiten mit dem Gerät.
- Wird ca. 45 Minuten keine Taste betätigt, schaltet sich das Gerät automatisch aus (siehe Seite 14).

2 Sicherheit

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung, besonders das Kapitel „Sicherheit“, sorgfältig durch, **bevor** Sie den *Pro-Straight Color* in Betrieb nehmen. So schützen Sie sich vor möglichen Gefahren und das Gerät vor Schäden durch Fehlbedienung.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Gerätes geben Sie bitte auch diese Gebrauchsanweisung mit.

Begriffserklärung

In dieser Gebrauchsanweisung finden Sie die folgenden Begriffe:

GEFAHR: Hohes Risiko. Missachtung der Warnung kann schwere Verletzungen verursachen.

ACHTUNG: Mittleres Risiko. Missachtung der Warnung kann einen Sachschaden verursachen.

HINWEIS: Geringes Risiko. Hinweise, die Sie beim Umgang mit dem Gerät beachten sollten.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Benutzen Sie Ihren *Pro-Straight Color* nur zum Stylen von echten Kopfhaaren.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen ausgelegt! Nicht außerhalb der Räumlichkeiten (Garten, Terrasse etc.) in Betrieb nehmen!
- **Das Gerät wurde für den professionellen Einsatz im Salon entwickelt. Unter Beachtung der Sicherheitshinweise ist auch ein Einsatz zu Hause möglich.**

Warnung vor Missbrauch

- Behandeln Sie kein Kunsthaar und kein Tierhaar. Trocknen Sie keine Gegenstände mit den Heizplatten!

Wichtige Gefahrhinweise

GEFAHR:

Gefahr eines elektrischen Schlages!

- Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.

- Das Gerät nicht unter Wasser tauchen oder unter fließendem Wasser abspülen.
- Behandeln Sie mit dem Gerät keine nassen Haare.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Wenn der *Pro-Straight Color* in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt.
- Einen zusätzlichen Schutz bietet der Einbau einer **Fehlerstromschutzeinrichtung,** mit einem Nennauslösestrom von weniger als 30 mA, in der Hausinstallation. Wir empfehlen Ihnen, die Stromkreise von Ihrem Elektrofachmann mit einer FI-Schutzschaltung absichern zu lassen.

GEFAHR:

Brandgefahr!

- Lassen Sie den eingeschalteten *Pro-Straight Color* nicht unbeaufsichtigt.

- Legen Sie den eingeschalteten *Pro-Straight Color* nicht auf Papiertücher, Handtücher oder Ähnliches, sondern auf einen festen, ebenen und wärmebeständigen Untergrund.
- Wegen möglicher Überhitzung und Brandgefahr niemals Handtücher oder Ähnliches auf das Gerät legen!
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gasen, wie z. B. dem Sprühstrahl von Aerosolen. Lassen Sie keine Aerosole oder entzündlichen Gase auf die Heizplatten gelangen.
- Das Gerät hat einen Überhitzungsschutz. Bei Überhitzung schaltet es sich automatisch ab. Ziehen Sie den Netzstecker und lassen das Gerät abkühlen. Wenden Sie sich an Ihren Kundendienst.

Allgemeine Sicherheitshinweise

GEFAHR:

- Nehmen Sie das Gerät niemals in Betrieb, wenn:

  – das Gerät oder die Anschlussleitung beschädigt ist.
  – das Gerät gefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder die Funktionsweise eingeschränkt ist.
  – das Gerät so beschädigt ist, dass elektrische Teile freiliegen.
  – das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten gefallen ist.
  – Fremdkörper in das Gerät eingedrungen sind.

  In jedem Fall das Gerät sofort vom Netz trennen und den technischen Kundendienst informieren!

PS color.book Seite 10 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

- Überprüfen Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild (auf der Innenseite eines Geräteschenkels) angegebenen Spannung übereinstimmt.

- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bestimmt, und nicht für die Benutzung durch solche Personen, die die nötige Erfahrung und das nötige Wissen für die Benutzung nicht aufweisen; es sei denn, ihnen wird eine entsprechende Überwachung oder Anweisung zum Betrieb des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person gegeben.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Achten Sie darauf, dass sich Kinder nicht an dem heißen Gerät verbrennen. Bewahren Sie das Gerät für Kinder unzugänglich auf.
- Halten Sie ebenfalls das Verpackungsmaterial, wie z. B. Folien, von Kindern fern.
- Schützen Sie die Anschlussleitung vor Beschädigungen. Ziehen Sie niemals an der Anschlussleitung. Fassen Sie den Netzstecker an, wenn Sie diesen aus der Steckdose ziehen.
- Um eine Gefährdung zu vermeiden, dürfen Reparaturen nur vom autorisierten Wella-Kundendienst ausgeführt werden.
- Wenn die Anschlussleitung des Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden; um eine Gefährdung zu vermeiden.

HINWEIS:

- Die Sicherheit von Wella-Elektrogeräten entspricht den anerkannten Regeln der Technik und dem Gerätesicherheitsgesetz.
- Nach heutigem Stand der Technik unterliegen Teile an elektrotechnischen Geräten in einem gewissen Maße einem zeitlich bedingten Verschleiß. Um eine einwandfreie Funktion und Sicherheit zu gewährleisten, empfehlen wir daher eine regelmäßige Überprüfung durch den Technischen Kundendienst von Wella.

PS color.book Seite 11 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

Sicherheit während des Betriebes

GEFAHR:

- **Verbrennungsgefahr!** Die Heizplatten werden bis zu 200 °C heiß und auch das Gehäuse wird außerhalb des Griffbereichs während des Betriebes heiß. **Berühren Sie die heißen Flächen nicht!**
- Die Anschlussleitung darf nicht mit den heißen Flächen in Berührung kommen.
- Verwenden Sie den *Pro-Straight Color* nur für trockene Haare.
- Um Schädigungen des Haares, wie z. B. Haarbruch, zu vermeiden:
  - wählen Sie die Temperatur nicht höher als für Ihre Haarstruktur empfohlen (siehe Seite 15);
  - verweilen Sie mit den Heizplatten nicht länger als 2 Sekunden an einer Stelle;
  - sollten Sie insbesondere bei höheren Temperaturen dieselbe Strähne nicht mehrfach behandeln;
  - verwenden Sie zum permanenten Glätten nur Temperaturen bis 170 °C;
  - **blondiertes Haar niemals permanent glätten!**
- Tritt während des Betriebes ein Fehler auf, ziehen Sie sofort den Netzstecker und schicken das Gerät zum technischen Kundendienst.
- Legen Sie die Anschlussleitung so, dass niemand darüber stolpert oder darauf tritt!

Reinigen und Aufbewahren

GEFAHR:

- Trennen Sie den *Pro-Straight Color* nach jedem Gebrauch und zum Reinigen vom Netz.
- Lassen Sie den *Pro-Straight Color* abkühlen, bevor Sie ihn wegräumen oder reinigen.
- Vorsicht Feuergefahr! Verwenden Sie niemals Benzin, Spiritus oder scharfe Reinigungsmittel!
- Reinigen Sie Ihren *Pro-Straight Color* nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine spitzen oder scharfkantigen Gegenstände.
- Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Gerät. (Gefahr von Kabelbruch).

3 Bedienung

Anschließen

1. Überprüfen Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.
   Das Typenschild befindet sich auf der Innenseite eines Geräteschenkels.
2. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

Einschalten

Verbrennungsgefahr! Die Heizplatten werden bis zu 200 °C heiß und auch das Gehäuse wird außerhalb des Griffbereichs während des Betriebes heiß. **Berühren Sie die heißen Flächen nicht!**

- Legen Sie den heißen *Pro-Straight Color* auf eine wärmebeständige Unterlage.

- Zum Einschalten drücken Sie den Ein-/Ausschalter ⏻ ca. 1 Sekunde lang.

Das Display leuchtet blau und **°C** oder das Color Save Symbol blinkt.
Die Displayfarbe wechselt zu Rot, sobald das Gerät 130 °C erreicht hat.
Wenn Sie keine andere Einstellung vornehmen, heizt das Gerät auf die zuletzt eingestellte Temperatur auf.

°C oder das Color Save Symbol wird dauerhaft angezeigt, wenn das Gerät die Arbeitstemperatur erreicht hat.

Ionenfunktion

Wenn der *Pro-Straight Color* eingeschaltet ist, hören Sie ein leises Knistern.
Dies entsteht durch die Ionenfunktion, die permanent Ionen auf das Haar aufbringt, um die statische Aufladung des Haares zu reduzieren.

Temperatur einstellen

Zur Auswahl der richtigen Temperatur beachten Sie bitte auch Kapitel 4 auf Seite 15.

- Stellen Sie mit den Temperaturtasten die gewünschte Temperatur in 10 °C-Schritten zwischen 130 °C und 200 °C ein.
  - Ein Druck auf die Taste **+** erhöht die Temperatur um 10 °C.
  - Ein Druck auf die Taste **–** verringert die Temperatur um 10 °C.

Im Display blinkt **°C** so lange, bis die Heizplatten auf die eingestellte Temperatur hochgeheizt oder abgekühlt sind.

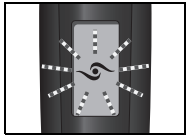
Wenn **°C** dauerhaft angezeigt wird, ist die eingestellte Temperatur erreicht.

Color Save Funktion

Mit der Color Save Funktion stellt das Gerät automatisch die optimale Temperatur für coloriertes Haar ein.

ACHTUNG: Verwenden Sie die Color Save Funktion nicht zum permanenten Glätten! Beachten Sie dazu Kapitel 6 auf Seite 19.

- Drücken Sie die Taste **COLOR SAVE**, um die Color Save Funktion einzuschalten.
  Die Tasten **+** und **–** sind nun ohne Funktion.



Im Display blinkt das Color Save Symbol so lange, bis die Heizplatten auf die optimale Temperatur hochgeheizt oder abgekühlt sind.

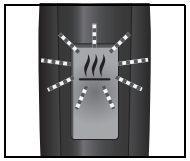
Wenn das Color Save Symbol dauerhaft angezeigt wird, ist die optimale Temperatur erreicht.

- Zum Ausschalten der Color Save Funktion drücken Sie erneut die Taste **COLOR SAVE.**

Im Display wird die zuletzt eingestellte Temperatur angezeigt. Sie können die Temperatur wieder mit den Tasten **+** und **–** einstellen.

Ausschalten

- Zum Ausschalten drücken Sie den Ein-/Ausschalter ⏻ ca. 1 Sekunde lang.



Bis die Heizplatten auf ca. 60 °C abgekühlt sind, leuchtet das Display in einem gedimmten Rot und das blinkende Symbol ≋ warnt vor dem Berühren der heißen Flächen.

- Nach Gebrauch ziehen Sie den Netzstecker.

Automatisches Ausschalten

- Wenn an dem eingeschalteten Gerät 45 Minuten lang keine Taste betätigt wurde, blinkt das Display rot und blau im Wechsel. Wenn Sie weiterarbeiten möchten, drücken Sie eine beliebige Taste.
- Nach weiteren 2 Minuten ohne Tastenbetätigung schaltet sich das Gerät komplett aus. Dies ist eine Sicherheitsfunktion.

4 Die richtige Temperatur - der beste Schutz für das Haar

ACHTUNG: Beachten Sie, dass nur wenige Haartypen die höchste Temperatureinstellung benötigen.

Verwenden Sie immer die niedrigste Temperatur, die für ein gutes Glättergebnis erforderlich ist!

Beginnen Sie mit der niedrigsten Temperatur, die für die zu behandelnde Haarstruktur empfohlen wird. Erhöhen Sie die Temperatur nur dann und nur in kleinen Schritten, wenn sich das Glätten als sehr zeitaufwändig herausstellt.

Eine zu hohe Temperatur, zu langer Kontakt mit dem Haar oder zu häufiges Glätten können das Haar schädigen. **Insbesondere bei höheren Temperaturen sollten Sie dieselbe Haarsträhne nicht mehrfach behandeln. - Achtung: Haarbruchgefahr!**

Verwenden Sie zum temporären Glätten von coloriertem Haar die Color Save Funktion.

ACHTUNG: Verwenden Sie die Color Save Funktion nicht zum permanenten Glätten!

Entnehmen Sie der folgenden Tabelle, welche Temperatur für welche Haarstruktur empfohlen wird:

Haarstruktur	Temperaturbereich für temporäres Styling	Permanentes Glätten	
		Temperatur-bereich	Wellastrate
coloriert	**Color Save Funktion**	130 - 140 °C	Mild
fein, strapaziert	130 - 140 °C		
normal	150 - 180 °C	150 - 170 °C	Intense
stark, resistent	180 - 200 °C		

Verwenden Sie zum permanenten Glätten keinesfalls eine höhere Temperatur als 170 °C und beachten Sie die Hinweise auf Seite 19!

5 Temporäres Styling

ACHTUNG: Behandeln Sie nur getrocknetes Haar.
Beachten Sie bitte, dass feines / strapaziertes Haar besonders schnell auf die Behandlung reagiert.

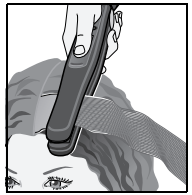
5.1 Allgemeines Vorgehen - Glätten

1. Haare waschen, trocknen und gut durchkämmen.

2. Stellen Sie mit den Temperaturtasten eine möglichst niedrige Temperatur ein, die für die zu behandelnde Haarstruktur empfohlen wird.
   Für coloriertes Haar drücken Sie die Taste **COLOR SAVE.**

Haarstruktur	**empfohlener Temperaturbereich**
coloriert	**Color Save Funktion**
strapaziert, fein	max. 140 °C
normal (chemisch unbehandelt)	max. 180 °C
stark, resistent (chemisch unbehandelt)	max. 200 °C

3. Teilen Sie eine Strähne in gewünschter Stärke ab und kämmen Sie diese glatt. (Je dünner die Strähne, desto intensiver wird das Styling.)



4. Legen Sie die Strähne am Haaransatz zwischen die Heizplatten.

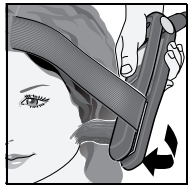
5. Gleiten Sie nun mit dem *Pro-Straight Color* gleichmäßig vom Haaransatz zu den Haarspitzen. Verweilen Sie nie länger als 2 Sekunden an einer Stelle.
6. Wiederholen Sie die Schritte 3. bis 5. mit den restlichen Strähnen.

7. Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter ⏻ aus und lassen Sie das Gerät abkühlen.
8. Ziehen Sie den Netzstecker, sobald das Gerät abgekühlt ist und die Behandlung beendet ist.
9. Vor dem Finish lassen Sie das Haar kurz auskühlen.

Glättwirkung und Glanz können durch den Einsatz geeigneter **HighHair**-Produkte von Wella verstärkt werden.

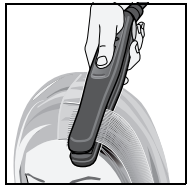
5.2 Schwung für die Haarspitzen

Formen einer Außenrolle:
Kurz bevor Sie die Haarspitzen erreichen, winkeln Sie den *Pro-Straight Color* nach oben an und ziehen ihn weiter durch das Haar.



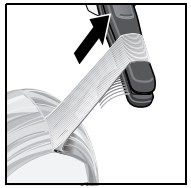
Formen einer Innenrolle:
Kurz bevor Sie die Haarspitzen erreichen, winkeln Sie den *Pro-Straight Color* nach unten ab und ziehen ihn weiter durch das Haar.

5.3 Volumen-Styling



1. Legen Sie die abgeteilte Haarsträhne am Haaransatz zwischen die Heizplatten.

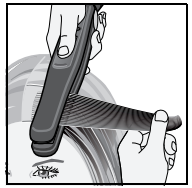
2. Kippen Sie den *Pro-Straight Color* eine halbe Umdrehung nach unten.



3. Halten Sie den *Pro-Straight Color* in dieser Position und ziehen Sie ihn dabei gleichmäßig in einem spitzen Winkel vom Ansatz in Richtung Haarspitze.

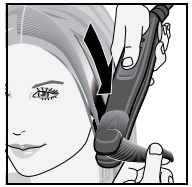
4. Lassen Sie das Haar vor dem Finish auskühlen.

5.4 Große Locken



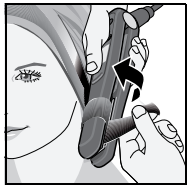
1. Halten Sie die abgeteilte Haarsträhne an der Spitze fest und legen Sie die Strähne am Haaransatz zwischen die Heizplatten.

2. Führen Sie die Haarsträhne nach oben um das Gehäuse des *Pro-Straight Color* herum, bis die Spitze der Haarsträhne nach unten weist.



3. Halten Sie die Haarsträhne in dieser Position fest und ziehen Sie dabei das Glätteisen gleichmäßig Richtung Haarspitze und aus der Strähne heraus.

4. Lassen Sie die Locken vor dem Finish auskühlen.



Tipp: Je stärker Sie den *Pro-Straight Color* nach oben anwinkeln, wenn Sie ihn durch das Haar ziehen, desto intensiver wird das Haar gelockt.

6 Permanentes Glätten

ACHTUNG: Behandeln Sie nur getrocknetes Haar.
Beachten Sie bitte, dass feines Haar besonders schnell auf die Behandlung reagiert.
Zum permanenten Glätten behandeln Sie das Haar mit **Wellastrate.**
Zur Schonung der Haare beim Glättvorgang tragen Sie das Wellastrate **Hot Iron Fluid** auf.
Bitte beachten Sie bei der Anwendung dieser Produkte jeweils auch die beiliegenden Gebrauchsanweisungen.

1. Behandeln Sie die Haare vor dem Glätten mit **Wellastrate Prep Cream.**
2. Nach der Einwirkzeit die Haare gründlich mit Wasser ausspülen, durchkämmen und auf das noch feuchte Haar partienweise Hot Iron Fluid aufsprühen.
3. Haare mit Haartrockner oder Trockenhaube trocknen.

4. Stellen Sie mit den Temperaturtasten eine möglichst niedrige Temperatur ein, die für die zu behandelnde Haarstruktur und die angewendete Wellastrate-Variante empfohlen wird:

Haarstruktur	**Wellastrate**	**empfohlener Temperaturbereich**
coloriert, fein, strapaziert	Mild	130 - 140 °C
normal, stark, resistent	Intense	150 - 170 °C

ACHTUNG:

- **Verwenden Sie zum permanenten Glätten nicht die Color Save Funktion!** Verwenden Sie die Temperaturen, die in der Tabelle angegeben werden, da sie genau auf die Produkte zum Glätten abgestimmt sind.
- **Verwenden Sie zum permanenten Glätten ausschließlich Temperaturen bis 170 °C! - Gefahr von Haarschädigungen!**

- **Blondiertes Haar niemals permanent glätten! - Haarbruchgefahr!**

5. Teilen Sie im Nacken beginnend ca. 1 cm dicke Strähnen ab. (Je dünner die Strähne, desto intensiver wird die Glättung.)
6. Legen Sie eine Strähne am Haaransatz zwischen die Heizplatten.
7. Gleiten Sie nun mit dem *Pro-Straight Color* gleichmäßig vom Haaransatz bis zu den Haarspitzen. Verweilen Sie nie länger als 2 Sekunden an einer Stelle.
8. Wiederholen Sie die Schritte 5. bis 7. mit den restlichen Strähnen.
9. Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter ⏻ aus und lassen Sie das Gerät abkühlen.
10. Ziehen Sie den Netzstecker, sobald das Gerät abgekühlt ist und die Behandlung beendet ist.
11. Zur Fixierung der Frisur tragen Sie die **Wellastrate Neutralizing Emulsion** Strähne für Strähne auf. Spülen Sie die Haare nach einer Einwirkzeit gründlich aus.
12. Anschließend die Haare mit einem Shampoo von **Lifetex** oder **SP** waschen und erneut gründlich ausspülen.
13. Zur Nachbehandlung verteilen Sie **Wellastrate Straight Saver** gleichmäßig im feuchten Haar und spülen nach 3 Minuten Einwirkzeit aus.

7 Reinigung

Um die einwandfreie Funktion und volle Leistungsfähigkeit Ihres *Pro-Straight Color*s sicherzustellen, reinigen Sie das Gerät regelmäßig. Für die Reinigung dürfen keine entzündlichen oder aggressiven Reinigungsmittel oder Scheuermittel verwendet werden.

Wichtig: Vor der Reinigung muss immer der Netzstecker des Gerätes gezogen werden. Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.

Reinigung des Gerätes

Wischen Sie alle Teile des Gerätes gelegentlich mit einem leicht feuchten Tuch ab, anschließend trockenreiben.

PS color.book Seite 21 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

8 Was tun, wenn …

… sich das Gerät während des Betriebes automatisch ausschaltet?

– Wenn Sie ca. 45 Minuten lang keine Taste betätigt haben, schaltet sich das Gerät aus Sicherheitsgründen aus. Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter ⏻ wieder ein.

… sich das Gerät während des Betriebes automatisch ausgeschaltet hat und es sich nicht wieder einschalten lässt?

– Das Gerät hat sich vermutlich wegen einer Überhitzung ausgeschaltet. Ziehen Sie den Netzstecker, lassen Sie das Gerät abkühlen und wenden Sie sich an den Kundendienst.

… ein leises Knistern zu hören ist, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

– Dieses leise Knistern ist völlig normal. Es entsteht durch die Ionenfunktion.

9 Entsorgung

Soll das Elektrogerät nicht mehr verwendet werden, muss es den zuständigen örtlichen öffentlichen Entsorgungseinrichtungen zur Entsorgung überlassen werden.

In der Regel werden von diesen Entsorgungseinrichtungen gesonderte Annahmestellen für Elektrogeräte vorgehalten (Recyclinghöfe, Wertstoffhöfe etc.).

Das Elektrogerät gehört nicht in die Restabfalltonne.

Dies gilt auch für Elektrogeräte, die zuletzt im nicht-privaten Bereich, sondern z. B. in Gewerbe oder Handwerk, genutzt wurden. Soweit die Annahme von nicht privat genutzten Elektrogeräten von den zuständigen örtlichen öffentlichen Entsorgungseinrichtungen ausgeschlossen wurde, erteilt deren Abfallberatungsstelle Auskünfte über die umweltgerechte Entsorgung.

PS color.book Seite 22 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

10 Technische Daten

Produkt	Pro-Straight Color
Betriebsspannung	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Leistung	35 W (max. 170 W)
Aufheizzeit	ca. 30 Sek. auf 110 °C ca. 60 Sek. auf 170 °C
Sicherheitsabschaltung	nach ca. 45 Minuten
Temperatureinstellungen	130 °C – 200 °C in 10 °C-Schritten (8 Temperaturstufen)
Schutzklasse	II ⧈
Abmessungen (L x B x H)	ca. 29 cm x 3,0 cm x 4,2 cm
Länge der Anschlussleitung	2,8 m
Farbe	schwarz

CE Technische Änderungen vorbehalten.

11 Zwei Jahre Gewährleistung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
herzlichen Dank, dass Sie sich für ein Produkt aus unserem Hause entschieden haben. Der Name Wella steht seit Jahrzehnten für geprüfte Qualität und erstklassigen Service. Unseren Kunden bieten wir innovative und leistungsfähige Produkte.
Wella stellt hochwertige Geräte her und sichert Ihnen die Verwendung hochwertigen Materials und sorgfältiger Herstellung zu. Bei Qualitätsmängeln an dem Produkt übernehmen wir die Gewährleistung für zwei Jahre nach dem Erwerb (ab Rechnungsdatum).

Zusätzlich zu den Ihnen vertraglich und gesetzlich zustehenden Gewährleistungsrechten bietet Ihnen Wella eine Herstellergewährleistung zu folgenden Bedingungen an:
Diese Herstellergewährleistung gilt für zwei Jahre ab dem Kaufdatum. Sie gilt für Mängel (Fehler, Defekte), die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen.
Von unserer Herstellergarantie sind ausgenommen:
solche Mängel, die durch unsachgemäßen Gebrauch, normalen Verschleiß oder dadurch zustande kommen, dass nicht autorisierte

PS color.book Seite 23 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

Personen fehlerhafte Eingriffe in das Produkt vornehmen oder bei der Montage nicht passende oder nicht einwandfrei funktionierende Fremdprodukte eingesetzt werden. Ebenfalls ausgenommen sind Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit nicht oder nur unerheblich beeinflussen.

Sollte während unseres Gewährleistungszeitraumes von zwei Jahren nach dem Kaufdatum ein Mangel entstehen, für den unsere Herstellergewährleistung gilt, werden wir nach unserer Wahl das mangelhafte Produkt reparieren oder durch ein anderes austauschen.
Voraussetzung für unsere Herstellergewährleistung ist, dass Sie uns das Produkt und den Kaufnachweis (Rechnung) innerhalb der Gewährleistungsfrist übersenden oder übergeben, und zwar an die nationalen Vertriebsgesellschaften von Wella oder den national zuständigen Kundendienst. Die Adressen unserer Kundendienstcenter finden Sie am Ende dieser Anleitung.
Sie können selbstverständlich auch unabhängig von unserer Herstellergewährleistung gegenüber dem Verkäufer Gewährleistungsrechte geltend machen, etwa Nacherfüllung (Nachbesserung, Reparatur oder Austausch), Rücktritt oder Kaufpreisminderung, soweit Ihnen diese Rechte gesetzlich oder vertraglich zustehen. Diese Rechte werden von unserer zusätzlichen Herstellergarantie nicht berührt.

PS color.book Seite 24 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

Contents

1 Features of the Pro-Straight Color 27
2 Safety 28
3 Operation 32
4 The right temperature – the best protection for your hair 35
5 Temporary styling 36
5.1 Basic procedure – Straightening 36
5.2 Giving life to ends 37
5.3 Volume styling 37
5.4 Large curls 38
6 Permanent straightening 39
7 Cleaning 40
8 What should I do if 41
9 Disposal 41
10 Technical data 42
11 Two-year guarantee 42

Pro-Straight Color - silky shine for coloured hair

The *Pro-Straight Color* is the new professional hair straightening iron developed by Wella **specially for coloured hair**.

Coloured hair displays very sensitive reactions to the application of heat, even if the hair structure itself is basically strong and healthy. If the temperature is too high the hair structure can easily suffer: the hair turns brittle and the colour fades. That is why coloured hair needs to be treated with special care.

The **Color Save function** offers you an excellent styling without compromise on color results. Pressing the **COLOR SAVE** button automatically sets the appliance to the ideal temperature.

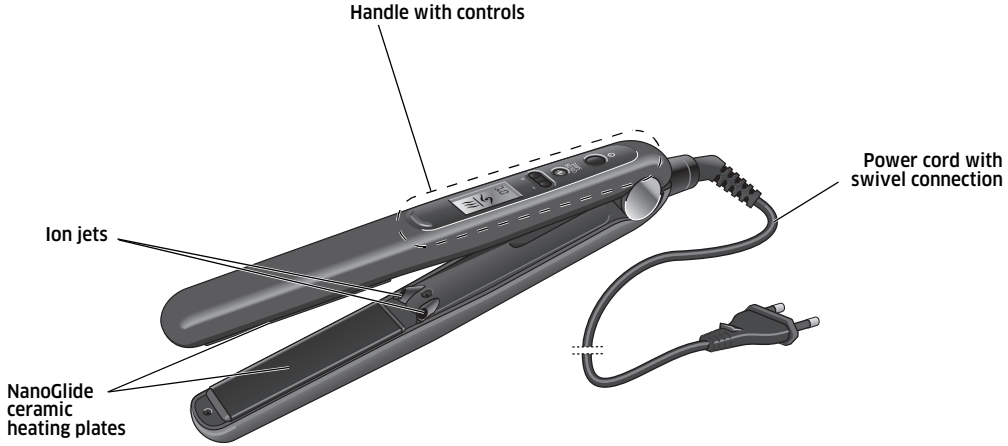
NanoGlide ceramic heating plates and precise temperature settings for every hair type permit **extremely gentle treatment** of the hair.

The **ion function** reduces static charging and improves the hair's moisture balance. This makes the hair easier to style and helps keeping its healthy natural shine.

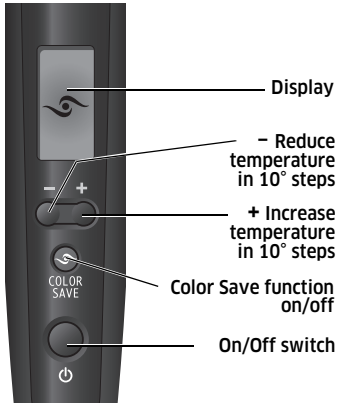
The *Pro-Straight Color* offers you a **wide range of styling opportunities**, both for professional hair styling use by hairdressers and for demanding home use.

It is suitable for both permanent and temporary straightening, and thanks to its rounded shape you can even use it to create curls.

We are sure you will enjoy styling with the *Pro-Straight Color*.
Your
Wella Team


Handle with controls
Power cord with swivel connection
Ion jets
NanoGlide ceramic heating plates

Controls


Display
– Reduce temperature in 10° steps
+ Increase temperature in 10° steps
COLOR SAVE
Color Save function on/off
On/Off switch

1 Features of the Pro-Straight Color

Easily styled, silky smooth hair

The ion function provides a steady flow of ions that reduce static charge in the hair. This makes your hair easier to style and helps keeping its healthy natural shine.

Optimum temperature for coloured hair

For temporary straightening of coloured hair the Color Save function offers you a maximum protection with excellent styling conditions. Pressing the **COLOR SAVE** button sets the appliance to the ideal temperature.

Precisely adjustable temperature for every type of hair

For any other hair type and for permanent straightening, you can also use the temperature buttons to adjust the recommended temperature (see page 35) precisely in 10°C steps from 130°C to 200°C.

Gentle straightening

Thanks to their one-sided spring mounting and their extremely smooth high-quality surface, the NanoGlide ceramic heating plates slide smoothly and gently through the hair. They are extremely resistant to high temperatures and haircare cosmetics.

Creative styling while straightening

The narrow NanoGlide ceramic heating plates and round edges permit rapid styling while straightening, and even make it possible to form curls.

Rapid heating and constant temperatures

The microprocessor-controlled heating elements take only 30 seconds to heat up to 110°C and then maintain the constant set temperature.

Safe working

- The clear display shows the set temperature, the Color Save function, and the cooling phase after switching off.
- The swivel connection prevents the power cord from getting tangled, thereby making for easier working.
- If no button is pressed for about 45 minutes, the appliance switches off automatically (see page 34).

2 Safety

Please read the instructions carefully, especially the chapter on "Safety", **before** using the *Pro-Straight Color*. This will protect you from possible dangers and the appliance from damage due to incorrect operation.
Keep these instructions in a safe place for future reference. If you pass on the appliance to someone else, be sure to hand over these instructions as well.

Explanation of warnings

In these instructions you will find the following warnings:

DANGER: High risk. Failure to observe the warning can cause serious injury.

CAUTION: Medium risk. Failure to observe the warning may cause damage to property.

NOTE: Low risk. Points that you should observe when using or handling the appliance.

Intended use

- Use your *Pro-Straight Color* for styling real hair only.
- The appliance is designed for indoor use only. Do not use outdoors (garden, patio etc.).
- **The appliance was developed for professional use by hairdressers. Provided the safety information is observed, it can also be used in the home.**

Warning against improper use

- Do not use on artificial hair or animal hair. Do not dry objects with the heating plates!

Important information about dangers

DANGER:

Danger of electric shock!

- Do not use this appliance close to baths, showers, washbasins or other receptacles containing water.
- Never immerse the appliance in water or rinse it under running water.
- Do not use the appliance on wet hair.

- Do not operate the appliance with wet hands.
- If you use the *Pro-Straight Color* in a bathroom, always pull out the mains plug afterwards because of the safety risks when it is close to water.
- Additional protection is afforded by installing a **residual current device** with a rated tripping current of less than 30 mA in your home electrical system. We recommend you get an electrician to install a residual current protection system to protect the circuits.

DANGER:

Fire risk!

- Never leave the *Pro-Straight Color* unattended when it is switched on.

- Never place the *Pro-Straight Color* on paper wipes, towels or similar items when it is switched on; always place it on a firm, level and heat-resistant surface.
- In view of the risk of overheating and fire, never place towels or similar items on top of the appliance.
- Do not use the appliance close to flammable gases, e.g. the spray from an aerosol. Do not allow any aerosols or flammable gases to get near the heating plates.
- The appliance is protected against overheating. It switches off automatically if it overheats. Pull out the mains plug and let the appliance cool down. Consult your Customer Service Centre.

General safety information

DANGER:

- Never use the appliance if:
  - the appliance or cord are damaged.
  - the appliance has fallen or been dropped, shows signs of damage or is not functioning properly.
  - the appliance is so badly damaged that electrical parts are exposed.
  - the appliance has fallen into or been dropped into water or other liquids.
  - foreign bodies have entered the appliance.

  In all such cases, disconnect from the mains immediately and inform Technical Customer Service.
- Check whether the mains voltage agrees with the voltage specified on the rating plate (on the inside of one arm of the appliance).

- This appliance is not intended for use by persons (including children) who have limited physical, sensory or mental capabilities or who lack the necessary experience and knowledge, unless they receive appropriate supervision or instruction in the use of the appliance from a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Take care that children cannot burn themselves on the hot appliance. Keep the appliance out of reach of children.
- Also keep the packaging material, e.g. plastic film, away from children.
- Protect the power cord from damage. Never pull on the power cord. When pulling the mains plug out of the power socket, always grasp the plug itself.
- To avoid risks, repairs must only be carried out by authorised Wella Customer Service Centres.
- If the power cord to the appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer or the manufacturer's customer service or similarly qualified persons in order to avoid risks.

NOTE:

- The safety of Wella electrical appliances is in line with the recognised state of the art and the German Equipment Safety Act.
- Given the present state of the art, components of electrical appliances are subject to a certain degree of wear over time. To ensure perfect functioning and safety, we therefore recommend regular inspection by Wella's Technical Customer Service.

Safety during operation

DANGER:

- **Risk of burns!** The heating plates can reach temperatures of up to 200°C, and the parts of the appliance outside the handle area also get hot during use. **Do not touch the hot surfaces.**
- The cord must not come into contact with the hot parts of the appliance.
- Use the *Pro-Straight Color* for dry hair only.

- To avoid damaging, e.g. breaking, the hair:
  - do not set the temperature higher than recommended for your hair structure (see page 35);
  - never keep the ceramic plates in one position for longer than 2 seconds;
  - especially at high temperatures, you should not treat the same strand more than once.
  - for permanent straightening, do not use temperatures higher than 170°C.
  - **Never permanently straighten bleached/highlighted hair!**
- If a problem occurs during use, pull out the mains plug immediately and send the appliance to the Technical Customer Service.
- Lay the power cord so that nobody can trip over or tread on it.

Cleaning and storage

DANGER:

- Disconnect the *Pro-Straight Color* from the mains after every use, and also before cleaning.

- Let the *Pro-Straight Color* cool off before you clean it or put it away.
- Caution: fire risk! Never use petrol, methylated spirit or aggressive cleaning products.
- Always clean your *Pro-Straight Color* with a slightly moistened cloth only. Do not use any pointed or sharp-edged objects.
- Do not wind the power cable round the appliance (risk of breaking the cable).

3 Operation

Connecting the appliance

1. Check that the mains voltage agrees with the voltage specified on the rating plate.
   The rating plate is on the inside of one arm of the appliance.
2. Insert the mains plug in a power socket.

Switching on

Risk of burns! The heating plates can reach temperatures of up to 200°C, and the parts of the appliance outside the handle area also get hot during use. **Do not touch the hot surfaces.**

- Place the hot *Pro-Straight Color* on a heat-resistant surface.

- To switch on, press the On/Off switch ⏻ for approx. 1 second.

The display lights up in blue, **°C** or the Color Save symbol flashes.
The display changes to red once the appliance reaches 130°C.
If you do not change the setting, the appliance heats up to the temperature last selected.
°C or the Color Save symbol stays on continuously once the appliance has reached its working temperature.

Ion function

When the *Pro-Straight Color* is switched on, you will hear a slight crackling sound.
This is due to the ion function, which provides a steady flow of ions onto the hair to reduce static charging.

Setting the temperature

When selecting the correct temperature, please observe chapter 4 on page 35 as well.

- Use the temperature buttons to set the desired temperature in 10°C steps from 130°C to 200°C.
  - Every time you press the **+** button, the temperature is increased by 10°C.
  - Every time you press the **–** button, the temperature is reduced by 10°C.

°C continues flashing in the display until the heating plates have heated up or cooled down to the set temperature.

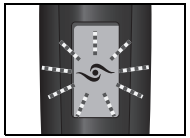
When **°C** stays on continuously, the set temperature has been reached.

Color Save function

If you use the Color Save function, the appliance automatically sets the ideal temperature for coloured hair.

CAUTION: Do not use the Color Save function for permanent straightening! See chapter 6 on page 39.

- Press the **COLOR SAVE** button to switch the Color Save function on.
  The **+** and **–** buttons do not have any effect now.



The Color Save symbol continues flashing in the display until the heating plates have heated up or cooled down to the ideal temperature.

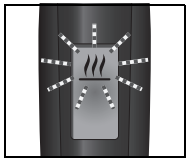
When the Color Save symbol stays on continuously, the ideal temperature has been reached.

- To switch off the Color Save function, press the **COLOR SAVE** button again.

The display then shows the temperature last selected. You can once again set the temperature with the **+** and **–** buttons.

Switching off

- To switch off, press the On/Off switch ⏻ for approx. 1 second.



Until the heating plates have cooled down to about 60°C, the display remains a dimmed red and the flashing ⫻ symbol warns you not to touch the hot surfaces.

- After use, pull out the mains plug.

Automatic cut-out

- If the appliance remains switched on for 45 minutes without any button being pressed, the display flashes alternately red and blue. If you want to carry on working, press any button.
- After a further 2 minutes without any button being pressed, the appliance switches off completely. This is a safety function.

4 The right temperature – the best protection for your hair

CAUTION: Note that only a few types of hair require the highest temperature setting.

Always use the lowest temperature necessary for good straightening results.

Start with the lowest temperature recommended for the hair structure you want to treat. Only if straightening is taking a very long time should you increase the temperature, and then only in small steps.

You can damage the hair by using too high a temperature, keeping the appliance in contact with the hair for too long or straightening it too frequently. **You should not treat the same section more than once, especially at high temperatures. - Note: Risk of hair breakage!**

For temporary straightening of coloured hair, use the Color Save function.

CAUTION: Do not use the Color Save function for permanent straightening!

The following table shows you what temperatures we recommend for different hair structures:

Hair structure	Temperature range for temporary styling	Permanent straightening	
		Temperature range	Wellastrate
Coloured	**Color Save function**	130 – 140°C	Mild
Fine, porous	130 - 140°C		
Normal	150 - 180°C	150 - 170°C	Intense
Strong, resistant	180 - 200°C		

For permanent straightening, never let the temperature exceed 170°C. Observe the instructions on page 39!

5 Temporary styling

CAUTION: Use on dried hair only.
Please note that fine/porous hair reacts especially fast to treatment.

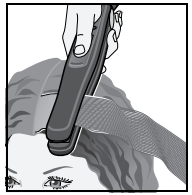
5.1 Basic procedure – Straightening

1. Wash hair, dry and comb well.

2. Use the temperature buttons to set the lowest possible temperature that is recommended for the hair structure to be treated.
   For coloured hair press the **COLOR SAVE** button.

Hair structure	Recommended temperature range
Coloured	**Color Save function**
Porous, fine	approx. 140°C
Normal (not treated with chemicals)	approx. 180°C
Strong, resistant (not treated with chemicals)	approx. 200°C

3. Separate a strand of the desired thickness and comb it straight. (The thinner the strand, the greater the styling effect.)



4. Place the root zone of the strand between the heating plates.

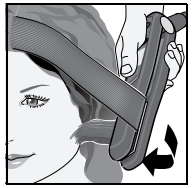
5. Now slide the *Pro-Straight Color* steadily from the root of the hair strand to the end. Never stay longer than 2 seconds in one position.
6. Repeat steps 3. to 5. with the remaining strands.

7. Switch off the appliance with the On/Off switch ⏻ and allow it to cool.
8. Pull out the mains plug once you have finished the treatment and the appliance has cooled down.
9. Before finishing, allow the hair to cool briefly.

Straightening effect and gloss can be enhanced by using suitable **HighHair** products from Wella.

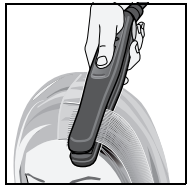
5.2 Giving life to ends

Styling an outward curl:
Shortly before you reach the ends, angle the *Pro-Straight Color* upwards and continue pulling it through the hair.



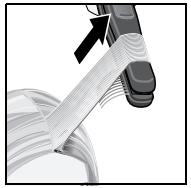
Styling an inward curl:
Shortly before you reach the ends, angle the *Pro-Straight Color* downwards and continue pulling it through the hair.

5.3 Volume styling



1. Place the root zone of the separated strand between the heating plates.

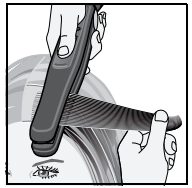
2. Tilt the *Pro-Straight Color* half a turn downwards.



3. Keep the *Pro-Straight Color* in this position and continue pulling it steadily towards the ends at a steep angle.

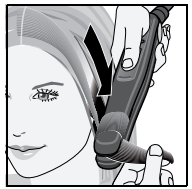
4. Before finishing, allow the hair to cool.

5.4 Large curls



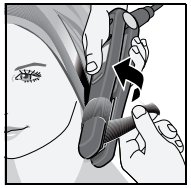
1. Hold the separated strand firmly by the ends, and place the root zone of the strand between the heating plates.

2. Run the strand up and over the top of the *Pro-Straight Color* until the ends are pointing downwards.



3. Hold the strand firmly in this position and pull the straightening iron steadily towards the ends and out of the strand.

4. Before finishing, allow the curls to cool.



Tip: The more you angle the *Pro-Straight Color* upwards when pulling it through the hair, the stronger the curling effect.

6 Permanent straightening

CAUTION: Use on dried hair only.
Please note that fine hair reacts especially fast to treatment.
For permanent straightening, treat the hair with **Wellastrate**.
For gentle treatment of hair during straightening, apply Wellastrate **Hot Iron Fluid**.
When using these products, please pay attention to the relevant instructions for use.

1. Before straightening, treat the hair with **Wellastrate Prep Cream.**
2. After application, rinse the hair thoroughly with water, comb it through and spray Hot Iron Fluid onto the damp hair a batch at a time.
3. Dry the hair with a hair dryer or drying hood.

4. Use the temperature buttons to set the lowest possible temperature that is recommended for the hair structure to be treated and the Wellastrate variant used:

Hair structure	Wellastrate	Recommended temperature range
Coloured, fine, porous	Mild	130 – 140°C
Normal, strong, resistant	Intense	150 - 170°C

CAUTION:

- **Do not use the Color Save function for permanent straightening!** Use the temperatures shown in the table, as these are carefully matched to the straightening products.
- **For permanent straightening, do not use temperatures higher than 170°C. - Risk of damage to hair!**
- **Never permanently straighten bleached/highlighted hair! - Risk of hair breakage!**

PS color.book Seite 40 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

5. Starting at the back of the neck, separate strands about 1 cm thick. (The thinner the strand, the greater the straightening effect.)
6. Place the root zone of a strand between the heating plates.
7. Now slide the *Pro-Straight Color* steadily from the root of the hair strand to the end. Never stay longer than 2 seconds in one place.
8. Repeat steps 5. to 7. with the remaining strands.
9. Switch off the appliance with the On/Off switch ⏻ and allow it to cool.
10. Pull out the mains plug once you have finished the treatment and the appliance has cooled down.
11. To fix the hairstyle, apply **Wellastrate Neutralizing Emulsion** strand by strand. After the exposure time, rinse the hair thoroughly.
12. Then shampoo the hair with a haircare product from the **Lifetex** or **SP** range and rinse again thoroughly.
13. Finish by applying **Wellastrate Straight Saver** evenly to the damp hair, then rinse out after 3 minutes.

7 Cleaning

To ensure perfect functioning and full performance from your *Pro-Straight Color*, clean the appliance regularly. Do not use flammable or aggressive cleaners or abrasive scourers.

Important: Before cleaning the appliance, always pull out the mains plug. Allow the appliance to cool down before cleaning it.

Cleaning the appliance

From time to time, wipe all parts of the appliance with a slightly moistened cloth, then rub dry.

8 What should I do if …

… the appliance switches off automatically during use?

– If you leave the appliance on for about 45 minutes without touching any of the buttons, it switches off automatically as a safety precaution. Use the On/Off switch ⏻ to switch the appliance on again.

… the appliance has switched off automatically during use and will not switch on again?

– The appliance has probably switched off due to overheating. Pull out the mains plug, let the appliance cool off and consult Customer Service.

… you can hear a slight crackling when the appliance is switched on?

– This slight crackling is perfectly normal. It is due to the ion function.

9 Disposal

If the electrical appliance is no longer to be used, it must be handed over to the relevant local public waste authorities for disposal.
As a rule these waste disposal authorities run special reception units for electrical appliances (recycling centres, materials recovery centres etc.).

The electrical appliance does not belong in household waste disposal bins.

This also applies to electrical appliances that were last used in the non-private sector, e.g. in branches of trade or industry. In cases where public waste disposal authorities do not accept electrical appliances that have been used for non-private purposes, their waste advisory services can provide information on environmentally sound disposal.

PS color.book Seite 42 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

10 Technical data

Product	Pro-Straight Color
Operating voltage	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Power output	35 W (max. 170 W)
Initial heating time	approx. 30 sec. to 110°C approx. 60 sec. to 170°C
Safety cut-out	after about 45 minutes
Temperature settings	130°C – 200°C in 10°C steps (8 temperature steps)
Protection class	II ⧈
Dimensions (L x W x H)	approx. 29 cm x 3.0 cm x 4.2 cm
Length of power cord	2.8 m
Colour	black

CE Subject to technical change.

11 Two-year guarantee

Dear Customer,

Thank you for deciding to purchase one of our products. For decades now the name Wella has stood for tested quality and first-class service. We offer our customers innovative and efficient products.

Wella manufactures high-quality appliances and warrants the use of high-grade materials and careful workmanship. We give two years' guarantee from the date of purchase (invoice date) in the event of defects in the quality of the product.

In addition to your contractual and statutory guarantee rights, Wella offers you a manufacturer's guarantee on the following terms:

This manufacturer's guarantee applies for two years from the date of purchase. It applies to deficiencies (errors, defects) that are due to faults in materials or workmanship.

Our manufacturer's guarantee excludes:

deficiencies caused by incorrect operation, normal wear and tear, incorrect interference with the product by unauthorised persons,

PS color.book Seite 43 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

or use of third-party products during assembly which do not fit or do not function perfectly. Also excluded are deficiencies which have little or no significant effect on the value or serviceability of the appliance.

In the event of a deficiency covered by our manufacturer's guarantee occurring within our guarantee period of two years from the date of purchase, we will, at our option, either repair the faulty product or provide a replacement.
It is a precondition for our manufacturer's guarantee that you send or bring the product and proof of purchase (invoice) to us within the guarantee period, in other words to the national sales companies of Wella or the relevant national Customer Service centre. You will find the addresses of our Customer Service Centres at the end of these instructions.
Independently of our manufacturer's guarantee, you may of course assert guarantee rights in relation to the vendor – e.g. subsequent performance (remediation of defects, repair or replacement), withdrawal from the contract or reduction in purchase price – insofar as you possess such contractual or statutory rights. Such rights are not affected by our manufacturer's guarantee.

PS color.book Seite 44 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

Contenu

1 Possibilités du Pro-Straight Color 47
2 Sécurité 48
3 Utilisation 52
4 La température correcte - la meilleure protection des cheveux ... 55
5 Mise en forme temporaire 56
5.1 Procédure générale – lissage 56
5.2 Mouvement des pointes 57
5.3 Donner du volume 58
5.4 Grandes boucles 58
6 Lissage permanent 59
7 Nettoyage 61
8 Que faire si 61
9 Mise au rebut 62
10 Caractéristiques techniques 62
11 Deux ans de garantie 63

PS color.book Seite 45 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

Pro-Straight Color - une brillance soyeuse pour les cheveux colorés

Le *Pro-Straight Color* est le nouveau fer à lisser professionnel que Wella a mis au point **spécialement pour les cheveux colorés**.

Les cheveux colorés réagissent de manière très sensible à l'utilisation de la chaleur, même lorsque les cheveux sont épais et en bonne santé. Lorsque les températures sont trop élevées, la structure des cheveux s'abîme rapidement, les cheveux deviennent cassants et la couleur devient terne. C'est pourquoi, les cheveux colorés ont besoin d'un soin particulièrement doux.

La **fonction Color Save** vous permet de créer des coiffures parfaites sans devoir faire de compromis au niveau de la coloration. Une pression sur la touche **COLOR SAVE** suffit pour que l'appareil se règle automatiquement sur la température optimale.

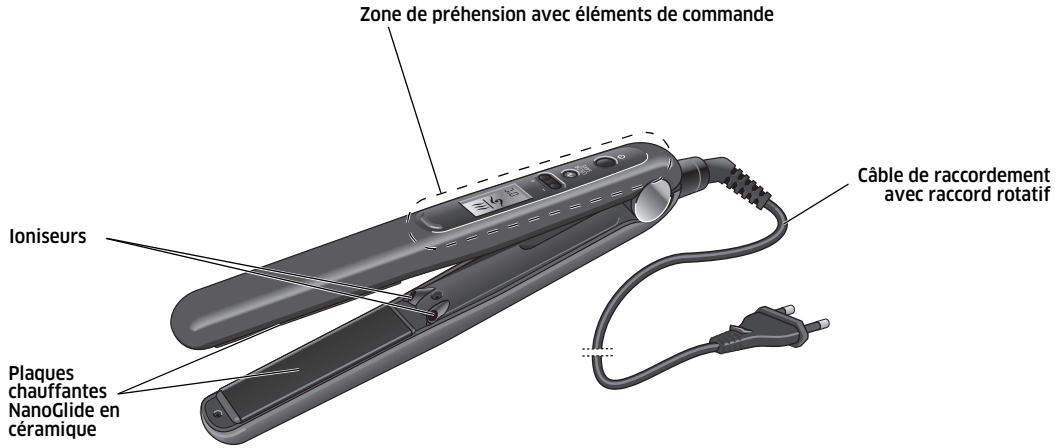
Les plaques chauffantes NanoGlide en céramique et un réglage précis de la température offrent un **soin extrêmement doux** pour chaque type de cheveux.

La **fonction ionisante** réduit l'électricité statique et améliore l'équilibre de l'hydratation des cheveux. Les cheveux deviennent plus faciles à coiffer et conservent leur brillance naturelle.

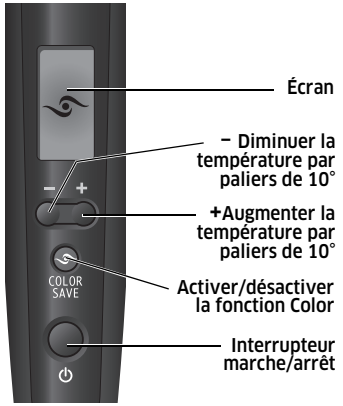
Le fer à lisser *Pro-Straight Color* offre aux professionnels ainsi qu'aux particuliers la possibilité de réaliser une **grande variété de mises en forme**.

Il permet de réaliser un lissage tant permanent que temporaire et même de créer des boucles grâce à sa forme arrondie.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à créer des styles avec le *Pro-Straight Color*.
Votre
équipe Wella



Éléments de commande



1 Possibilités du Pro-Straight Color

Des cheveux faciles à coiffer, soyeux et brillants

La fonction ionisante diffuse les ions en permanence sur les cheveux et réduit ainsi la charge statique des cheveux. Dès lors, les cheveux sont plus faciles à coiffer et conservent leur brillance naturelle.

Lissage tout en douceur

Grâce à leur fixation flexible sur un côté et leur surface extrêmement lisse et de haute qualité, les plaques chauffantes NanoGlide en céramique glissent tout en douceur sur les cheveux. Elles sont particulièrement résistantes aux températures élevées et aux produits capillaires.

Température optimale pour les cheveux colorés

Lorsque vous souhaitez lisser les cheveux colorés temporairement, la fonction Color Save vous offre la plus grande protection possible et vous permet de réaliser des coiffures parfaites. Une seule pression sur la touche **COLOR SAVE** suffit pour que l'appareil se règle sur la température optimale.

Réglage précis de la température pour chaque type de cheveux

La température recommandée (voir page 55) peut également être réglée avec précision à l'aide des touches de température par paliers de 10 °C de 130 °C à 200 °C pour chaque type de cheveux et pour un lissage permanent.

Mise en forme créative lors du lissage

Les fines plaques chauffantes NanoGlide en céramique et leurs arrêtes arrondies permettent de réaliser rapidement des mises en forme lors du lissage, voire de créer des boucles.

Préchauffage rapide et températures constantes

Les éléments chauffants à commande par microprocesseur chauffent l'appareil en 30 secondes à 110 °C et maintiennent constante la température réglée.

Utilisation sûre

- L'écran pratique affiche la température réglée, la fonction Color Save et la phase de refroidissement après mise hors tension de l'appareil.
- Le raccord rotatif empêche la torsion du câble de raccordement et facilite l'utilisation de l'appareil.
- Si aucune touche n'est actionnée pendant env. 45 minutes, l'appareil se met automatiquement hors tension (voir page 54).

2 Sécurité

Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation et en particulier le chapitre « Sécurité » **avant** d'utiliser le *Pro-Straight Color*. Vous vous protégerez ainsi d'éventuels dangers et vous éviterez toute détérioration de l'appareil due à une mauvaise utilisation.

Conservez cette notice d'utilisation pour pouvoir la relire ultérieurement. Si vous cédez l'appareil à un tiers, donnez-lui également cette notice.

Explication des termes

Vous rencontrerez les termes suivants dans la présente notice d'utilisation :

DANGER : risque élevé. Le non-respect de l'avertissement risque d'entraîner des blessures graves.

ATTENTION : risque moyen. Le non-respect de l'avertissement risque de provoquer un dommage matériel.

REMARQUE : risque faible. Remarques dont il faut tenir compte en maniant l'appareil.

Utilisation conforme

- N'utilisez votre *Pro-Straight Color* que pour créer des styles sur de véritables cheveux.
- L'appareil est conçu uniquement pour l'utilisation à l'intérieur ! Ne le mettez pas en service à l'extérieur du salon (jardin, terrasse, etc.) !
- **L'appareil est conçu pour un usage professionnel dans un salon de coiffure. En tenant compte des consignes de sécurité, il est possible également d'utiliser l'appareil à la maison.**

Avertissement contre un mauvais usage

- Ne traitez pas les cheveux artificiels ni les poils d'animaux avec cet appareil. Ne séchez aucun objet avec les plaques chauffantes !

PS color.book Seite 49 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

Indications de danger importantes

DANGER :

Risque d'électrocution !

- N'utilisez pas cet appareil à proximité de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients remplis d'eau.

- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou ne le rincez jamais sous l'eau courante.
- N'utilisez pas l'appareil sur des cheveux mouillés.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Lorsque le *Pro-Straight Color* est utilisé dans une salle de bain, il convient de débrancher l'appareil du secteur après utilisation puisque la proximité de l'eau représente un danger.
- L'intégration dans votre installation électrique d'un **dispositif de protection contre les courts-circuits** avec un courant nominal de déclenchement de 30 mA maximum fournira une protection supplémentaire. Nous vous recommandons de faire installer par un électricien un circuit de protection à déclenchement par courant de défaut afin de protéger les circuits électriques de votre salon.

DANGER :

Risque d'incendie !

- Ne laissez pas le *Pro-Straight Color* branché sans surveillance.

- Ne posez pas le *Pro-Straight Color* sur des serviettes en papier, des essuie-mains ou autres objets de ce genre lorsqu'il est branché, mais posez-le sur une surface solide, plane et résistante à la chaleur.
- Ne mettez jamais d'essuie-mains ou autres objets de ce genre sur l'appareil en raison d'une éventuelle surchauffe et du risque d'incendie !
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité de gaz inflammables, tels que le jet d'aérosols. Les aérosols et les gaz inflammables ne peuvent pas entrer en contact avec les plaques chauffantes.
- L'appareil possède une protection contre les surchauffes. En cas de surchauffe, il se coupe automatiquement. Débranchez la fiche secteur et laissez refroidir l'appareil. Adressez-vous à votre service après-vente.

PS color.book Seite 50 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

Consignes de sécurité générales

DANGER :

- Ne mettez jamais l'appareil en service lorsque :
  - l'appareil ou le câble de raccordement est endommagé.
  - l'appareil est tombé, présente des dégâts apparents ou lorsque son fonctionnement est limité.
  - l'appareil est tellement endommagé que des pièces électriques sont à nu.
  - l'appareil est tombé dans l'eau ou dans un autre liquide.
  - des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil.

  Il faut dans tous les cas le débrancher immédiatement et informer le service technique après-vente !
- Vérifiez si la tension du secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique (sur la face intérieure d'une branche).
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) présentant des facultés physiques, sensorielles ou mentales réduites ni à être utilisé par des personnes ne présentant pas l'expérience et la connaissance nécessaires pour manipuler l'appareil ; sauf si une personne responsable de leur sécurité les surveille lors de l'utilisation de l'appareil ou leur indique correctement comment utiliser l'appareil.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil. Veillez à ce que les enfants ne se brûlent pas à l'appareil chaud. Conservez l'appareil hors de portée des enfants.
- Tenez également à l'écart des enfants le matériel d'emballage, tels que les films protecteurs.
- Protégez le câble de raccordement des détériorations. Ne tirez jamais sur le câble de raccordement. Saisissez la fiche secteur lorsque vous la retirez de la prise de courant.
- Les réparations doivent être effectuées uniquement par le service après-vente agréé Wella afin d'éviter tout danger.
- Si le câble de raccordement de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son S.A.V. ou un personnel possédant les mêmes qualifications afin d'éviter tout danger.

REMARQUE :

- La sécurité des appareils électriques de Wella est conforme aux règles reconnues de la technique et à la législation relative à la sécurité.

PS color.book Seite 51 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

- Selon le niveau actuel de la technique, les pièces d'appareils électrotechniques sont soumises dans une certaine mesure à une usure due au temps. Dès lors, nous recommandons de faire effectuer un contrôle régulier par le service technique après-vente de la société Wella afin de garantir un fonctionnement parfait et la sécurité.

Sécurité durant le fonctionnement

DANGER :

- **Risque de brûlure !** La température des plaques chauffantes peut atteindre 200 °C et le boîtier devient également très chaud en dehors de la zone de préhension. **Ne touchez pas les surfaces chaudes !**
- Le câble de raccordement ne doit pas entrer en contact avec les surfaces chaudes.
- Utilisez le *Pro-Straight Color* uniquement sur des cheveux séchés.
- Pour éviter d'endommager les cheveux, par ex. les casser :
  - ne sélectionnez pas une température supérieure à celle recommandée pour votre type de cheveux (voir page 55) ;
  - ne laissez jamais les plaques chauffantes plus de 2 secondes au même endroit ;
  - lorsque les températures sont élevées, ne traitez pas à plusieurs reprises une même mèche ;
  - pour le lissage permanent, n'utilisez pas une température supérieure à 170 °C ;
  - **ne jamais procéder à un lissage permanent avec des cheveux décolorés !**
- Si une panne survient lors du fonctionnement, retirez immédiatement la fiche secteur et envoyez l'appareil au service technique après-vente.
- Posez le câble de raccordement de manière à ce que personne ne trébuche ou ne marche dessus !

Nettoyage et rangement

DANGER :

- Débranchez le *Pro-Straight Color* du secteur après chaque utilisation ainsi que pour le nettoyer.
- Laissez refroidir le *Pro-Straight Color* avant de le ranger ou de le nettoyer.

- Attention risque d'incendie ! N'utilisez jamais d'essence, d'alcool à brûler ou de produit de nettoyage agressif !
- Nettoyez votre *Pro-Straight Color* uniquement avec une serviette légèrement humidifiée. N'utilisez aucun objet pointu ou à arêtes tranchantes.
- N'enroulez pas le câble de raccordement autour de l'appareil. (Risque de rupture du câble).

3 Utilisation

Raccordement

1. Vérifiez si la tension du secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
   La plaque signalétique se trouve sur la face intérieure d'une branche.
2. Branchez la fiche secteur dans une prise de courant.

Mise sous tension

Risque de brûlure ! La température des plaques chauffantes peut atteindre 200 °C et le boîtier devient également très chaud en dehors de la zone de préhension.
Ne touchez pas les surfaces chaudes !

- Lorsque le *Pro-Straight Color* est chaud, déposez-le sur une surface résistante à la chaleur.

- Pour mettre l'appareil sous tension, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt ⏻ pendant env. 1 seconde.

L'écran s'allume en bleu et **°C** ou le symbole Color Save clignote.
La couleur de l'écran devient rouge dès que l'appareil atteint 130 °C.
Si vous n'effectuez aucun réglage, l'appareil chauffe jusqu'à la température réglée lors de la dernière utilisation.

°C ou le symbole Color Save s'affiche en permanence lorsque l'appareil a atteint la température de service.

Fonction ionisante

Lorsque le *Pro-Straight Color* est mis en marche, vous entendez un léger crépitement.

Ce bruit est dû à la fonction ionisante qui diffuse en permanence des ions sur les cheveux afin de réduire la charge statique des cheveux.

Réglage de la température

Pour sélectionner la température correcte, veuillez également vous reporter au chapitre 4 à la page 55.

- Réglez la température souhaitée par paliers de 10 °C entre 130 °C et 200 °C à l'aide des touches de température.
  - Une pression sur la touche **+** augmente la température de 10 °C.
  - Une pression sur la touche **–** diminue la température de 10 °C.

°C clignote à l'écran jusqu'à ce que les plaques chauffantes chauffent ou refroidissent à la température réglée.

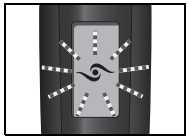
Lorsque **°C** s'affiche en permanence, la température réglée est atteinte.

Fonction Color Save

La fonction Color Save permet à l'appareil de régler automatiquement la température optimale pour les cheveux colorés.

ATTENTION : n'utilisez pas la fonction Color Save pour un lissage permanent ! Veuillez également consulter à ce propos le chapitre 6 à la page 59.

- Appuyez sur la touche **COLOR SAVE** afin d'activer la fonction Color Save.
  Les touches **+** et **–** sont à présent désactivées.



Le symbole Color Save clignote à l'écran jusqu'à ce que les plaques chauffantes chauffent ou refroidissent à la température optimale.

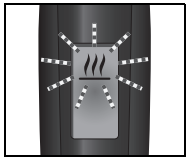
Lorsque le symbole Color Save s'affiche en permanence, la température optimale est atteinte.

- Pour désactiver la fonction Color Save, appuyez de nouveau sur la touche **COLOR SAVE.**

La dernière température réglée s'affiche à l'écran. Vous pouvez de nouveau régler la température à l'aide des touches **+** et **–**.

Mise hors tension

- Pour mettre l'appareil hors tension, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt ⏻ pendant env. 1 seconde.



L'écran s'allume en rouge pâle jusqu'à ce que les plaques chauffantes soient refroidies à environ 60 °C et le symbole clignotant prévient qu'il ne faut pas toucher les surfaces très chaudes.

- Après utilisation, débranchez la fiche secteur.

Mise hors tension automatique

- Si aucune touche de l'appareil sous tension n'est actionnée pendant 45 minutes, l'écran clignote alternativement en rouge et bleu. Si vous souhaitez poursuivre le travail, appuyez sur une touche quelconque.
- Après 2 minutes supplémentaires sans actionner une touche, l'appareil se coupe complètement. Il s'agit d'une fonction de sécurité.

4 La température correcte - la meilleure protection des cheveux

ATTENTION : veuillez noter que peu de types de cheveux requièrent la température maximale.

Utilisez toujours la température la plus basse requise pour un bon résultat de lissage !

Commencez avec la température la plus basse recommandée pour le type de cheveux à traiter. N'augmentez la température que par petits paliers lorsqu'il s'avère que le lissage requiert beaucoup de temps.

Une température trop élevée, un contact trop prolongé avec les cheveux ou un lissage trop fréquent sont susceptibles d'abîmer les cheveux. **Il est déconseillé de traiter à plusieurs reprises une même mèche, en particulier lorsque les températures sont élevées. - Attention : risque de cassure des cheveux !**

Utilisez la fonction Color Save pour le lissage temporaire des cheveux colorés.

ATTENTION : n'utilisez pas la fonction Color Save pour un lissage permanent !

Consultez le tableau ci-dessous reprenant la température recommandée pour chaque type de cheveux :

Type de cheveux	**Plage de température pour une mise en forme temporaire**	**Lissage permanent**	
		Plage de température	**Wellastrate**
Coloré	**Fonction Color Save**	130 - 140 °C	Mild
Fin, abîmé	130 - 140 °C		
Normal	150 - 180 °C	150 - 170 °C	Intense
Épais, résistant	180 - 200 °C		

N'utilisez en aucun cas une température supérieure à 170 °C pour un lissage permanent et lisez attentivement la remarque à la page 60 !

5 Mise en forme temporaire

ATTENTION : ne traitez que des cheveux séchés.
Notez que les cheveux fins ou abîmés réagissent particulièrement vite aux soins.

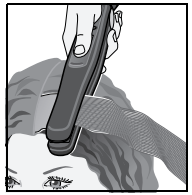
5.1 Procédure générale – lissage

1. Lavez, séchez et brossez bien les cheveux.

2. À l'aide des touches de température, définissez la température la plus basse possible recommandée pour le type de cheveux à traiter.
   Pour les cheveux colorés, appuyez sur la touche **COLOR SAVE.**

Type de cheveux	Plage de température recommandée
Coloré	**Fonction Color Save**
Fin, abîmé	max. 140 °C
Normal (non traité avec des produits chimiques)	max. 180 °C
Fort, résistant (non traité avec des produits chimiques)	max. 200 °C

3. Prenez une mèche de la largeur souhaitée et lissez-la. (Plus la mèche est fine, plus la mise en forme sera intensive.)



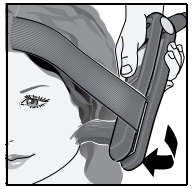
4. Posez la mèche entre les plaques chauffantes en partant de la racine des cheveux.

5. Tirez ensuite le *Pro-Straight Color* de manière uniforme de la racine jusqu'à la pointe des cheveux. Ne restez jamais plus de 2 secondes au même endroit.
6. Répétez les étapes 3. à 5. avec les autres mèches.
7. Mettez l'appareil hors tension à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt ⏻ et laissez refroidir l'appareil.
8. Débranchez la fiche secteur dès que l'appareil est refroidi et que le traitement est terminé.
9. Laissez refroidir les cheveux brièvement avant d'effectuer les retouches.

Il est possible de renforcer l'effet du lissage et la brillance des cheveux en utilisant les produits adéquats **HighHair** de Wella.

5.2 Mouvement des pointes

Formation d'une boucle extérieure :
Peu avant d'atteindre la pointe des cheveux, orientez le *Pro-Straight Color* vers le haut et continuez à le passer dans les cheveux.

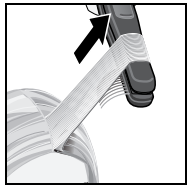


Formation d'une boucle intérieure :
Peu avant d'atteindre la pointe des cheveux, orientez le *Pro-Straight Color* vers le bas et continuez à le passer dans les cheveux.

5.3 Donner du volume

1. Posez les mèches séparées entre les plaques chauffantes en partant de la racine des cheveux.

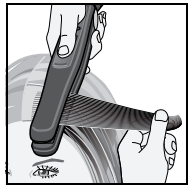
2. Basculez le *Pro-Straight Color* d'un demi-tour vers le bas.



3. Maintenez le *Pro-Straight Color* dans cette position et tirez-le de manière régulière pour former un angle aigu de la racine vers la pointe des cheveux.

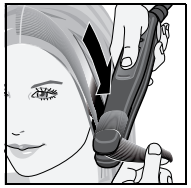
4. Laissez refroidir les cheveux avant d'effectuer les retouches.

5.4 Grandes boucles



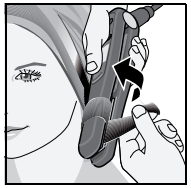
1. Maintenez les mèches de cheveux séparées fermement à la pointe et placez-les entre les plaques chauffantes au niveau de la racine.

2. Enroulez les mèches vers le haut autour du boîtier du *Pro-Straight Color* jusqu'à ce que la pointe des mèches de cheveux soit orientée vers le bas.



3. Maintenez fermement les mèches dans cette position et sortez le fer à lisser de manière uniforme de la mèche en direction de la pointe des cheveux.

4. Laissez refroidir les boucles avant d'effectuer les retouches.



Conseil : plus vous orientez le *Pro-Straight Color* vers le haut lorsque vous le passez dans les cheveux, plus la boucle sera marquée.

6 Lissage permanent

ATTENTION : ne traitez que des cheveux séchés.
Notez que les cheveux fins réagissent particulièrement vite aux soins.
Pour un lissage permanent, traitez les cheveux avec **Wellastrate.**
Pour protéger les cheveux lors du lissage, vous pouvez appliquer le Wellastrate **Hot Iron Fluid**.
Lors de l'utilisation de ces produits, respectez également les notices d'utilisation correspondantes.

1. Traitez les cheveux avant le lissage avec de la **Wellastrate Prep Cream.**
2. Après avoir laissé agir le produit, rincez soigneusement les cheveux à l'eau, peignez-les et pulvérisez le Hot Iron Fluid sur les différentes mèches.
3. Séchez les cheveux à l'aide d'un sèche-cheveux ou d'un casque.

4. À l'aide des touches de température, définissez la température la plus basse possible recommandée pour le type de cheveux à traiter et pour le Wellastrate utilisé.

PS color.book Seite 60 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

Type de cheveux	Wellastrate	Plage de température recommandée
Coloré, fin, abîmé	Mild	130 - 140 °C
Normal, épais, résistant	Intense	150 - 170 °C

ATTENTION :

- **N'utilisez pas la fonction Color Save pour le lissage permanent !** Utilisez les températures indiquées dans le tableau puisqu'elles sont adaptées précisément aux produits de lissage.
- **Utilisez uniquement des températures inférieures à 170 °C pour le lissage permanent ! - Vous risquez d'abîmer les cheveux !**
- **Ne jamais procéder à un lissage permanent avec des cheveux décolorés ! - Risque de cassure des cheveux !**

5. En commençant au niveau de la nuque, prenez des mèches d'environ 1 cm d'épaisseur. (Plus la mèche est fine, plus le lissage sera intensif.)
6. Posez une mèche entre les plaques chauffantes en partant de la racine des cheveux.
7. Tirez ensuite le *Pro-Straight Color* de manière uniforme de la racine jusqu'à la pointe des cheveux. Ne restez jamais plus de 2 secondes au même endroit.
8. Répétez les étapes 5. à 7. avec les autres mèches.
9. Mettez l'appareil hors tension à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt ⏻ et laissez refroidir l'appareil.
10. Débranchez la fiche secteur dès que l'appareil est refroidi et que le traitement est terminé.
11. Pour fixer la coiffure, appliquez la **Wellastrate Neutralizing Emulsion** mèche par mèche. Rincez soigneusement les cheveux après avoir laissé agir le produit.
12. Lavez ensuite les cheveux avec un shampooing **Lifetex** ou **SP** et rincez-les à nouveau soigneusement.
13. Pour terminer, appliquez du **Wellastrate Straight Saver** de manière uniforme sur les cheveux humides et rincez-les après avoir laissé agir le produit pendant 3 minutes.

PS color.book Seite 61 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

7 Nettoyage

Pour garantir un fonctionnement parfait et un rendement optimal de votre *Pro-Straight Color*, nettoyez l'appareil régulièrement. Pour le nettoyage, aucun produit de nettoyage inflammable, agressif ou abrasif ne doit être utilisé.

Important : avant le nettoyage, la fiche secteur de l'appareil doit toujours être débranchée. Laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.

Nettoyage de l'appareil

Essuyez de temps en temps toutes les pièces de votre appareil avec un chiffon légèrement humidifié, ensuite séchez-les.

8 Que faire si ...

... l'appareil se coupe automatiquement durant l'utilisation ?

– Si vous n'actionnez aucune touche pendant env. 45 minutes, l'appareil se met hors tension pour des raisons de sécurité. Remettez l'appareil sous tension à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt ⏻.

... l'appareil s'est coupé automatiquement durant l'utilisation et s'il est impossible de le remettre en service ?

– L'appareil s'est vraisemblablement désactivé en raison d'une surchauffe. Débranchez la fiche secteur, laissez refroidir l'appareil et contactez le service après-vente.

... vous entendez un léger crépitement lorsque l'appareil est mis sous tension.

– Ce léger crépitement est tout à fait normal. Il est dû à la fonction ionisante.

9 Mise au rebut

Si l'appareil électrique n'est plus utilisé, il doit être déposé dans une déchetterie publique.
En général, ces déchetteries disposent de points de collecte séparés pour les appareils électriques (déchetterie avec tri sélectif, recyclage, etc.).

L'appareil électrique ne doit pas être jeté avec les déchets non triés.

Ceci s'applique également aux appareils électriques utilisés à titre non personnel, par ex. dans l'industrie ou l'artisanat. Si les appareils électriques utilisés par des professionnels ne peuvent pas être déposés dans des déchetteries publiques, le bureau de renseignement de ces dernières pourra indiquer la manière de procéder.

10 Caractéristiques techniques

Produit	**Pro-Straight Color**
Tension de service	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Puissance	35 W (max. 170 W)
Préchauffage	env. 30 sec. à 110 °C env. 60 sec. à 170 °C
Coupure de sécurité automatique	après env. 45 minutes
Plage de température	130 °C – 200 °C par paliers de 10 °C (8 niveaux de température)
Classe de protection	II⧈
Dimensions (L x l x H)	env. 29 cm x 3,0 cm x 4,2 cm
Longueur du câble de raccordement	2,8 m
Couleur	noir

CE Sous réserve de modifications techniques.

PS color.book Seite 63 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

11 Deux ans de garantie

Chers clients,
nous vous remercions d'avoir acheté un produit de notre société. Le nom Wella est synonyme de qualité éprouvée et de S.A.V. remarquable depuis des décennies. Nous proposons à nos clients des produits innovants et performants.
La société Wella produit des appareils de haute qualité et vous certifie l'utilisation de matériaux de haute qualité et une fabrication soignée. Nous assurons une garantie de deux ans après l'acquisition (à compter de la date de facturation) pour tout défaut de qualité du produit.

Outre vos droits de garantie légaux, Wella vous accorde une garantie fabricant aux conditions suivantes :
Cette garantie fabricant est valable deux ans à compter de la date d'achat. Elle s'applique aux défauts (pannes, défaillances) dus à des vices de matériau ou de fabrication.
Notre garantie fabricant ne comprend pas :
Les défauts qui sont dus à une utilisation non conforme, à une usure normale ou à des interventions incorrectes sur le produit effectuées par des personnes non autorisées ou à l'utilisation de produits d'une autre marque ne fonctionnant pas parfaitement ou ne correspondant pas lors du montage. Les défauts qui n'influencent pas ou très peu la valeur ou la capacité d'utilisation de l'appareil ne sont pas non plus inclus dans la garantie.

Si un défaut, auquel notre garantie fabricant s'applique, devait survenir au cours de notre période de garantie de deux ans à compter de la date d'achat, nous réparerons le produit ou le remplacerons par un autre.
Pour que la garantie puisse s'appliquer, vous devez nous retourner le produit et la preuve d'achat pendant la période de garantie, soit au S.A.V. national responsable ou aux filiales nationales de la société Wella. Les adresses de nos S.A.V. figurent à la fin de cette notice d'utilisation.
Indépendamment de cette garantie fabricant, vous pouvez également faire valoir vos droits vis-à-vis du vendeur, que ce soit pour une amélioration (retouche, réparation ou remplacement), un retour ou une réduction du prix d'achat, pour autant que ces droits vous soient accordés légalement. Notre garantie fabricant n'est pas concernée par ces droits.

PS color.book Seite 64 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

Índice

1 Lo que ofrece la Pro-Straight Color 67
2 Seguridad 68
3 Manejo 72
4 La temperatura adecuada: la mejor protección para el cabello 75
5 Styling temporal 76
5.1 Modo de proceder general - alisado 76
5.2 Elasticidad para las puntas del cabello 77
5.3 Styling de volumen 77
5.4 Rizos grandes 78
6 Alisado permanente 79
7 Limpieza 80
8 ¿Qué hacer cuando 81
9 Desecho de aparatos viejos 81
10 Datos técnicos 82
11 Dos años de garantía 82

PS color.book Seite 65 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

Pro-Straight Color - brillo sedoso para cabello teñido

La *Pro-Straight Color* es la nueva plancha alisadora profesional desarrollada por Wella **especialmente para cabello teñido**.
El cabello teñido reacciona de forma muy sensible a la aplicación de calor, incluso si tiene una estructura fuerte y sana. A temperaturas elevadas, la estructura del cabello queda dañada fácilmente, el cabello se vuelve quebradizo y el color se debilita. Por esta razón, el cabello teñido necesita un tratamiento especialmente suave.
La **función Color Save** le permite conseguir un styling perfecto sin compromisos a la hora de teñir. Basta con pulsar la tecla **COLOR SAVE** para que el aparato se ajuste automáticamente a la temperatura óptima.
Un tratamiento extremadamente suave para cualquier tipo de cabello se consigue con las placas calentadoras de cerámica NanoGlide y el ajuste exacto de la temperatura.
La **función de iones** reduce la carga estática y mejora el balance de hidratación del cabello. Mejoran las propiedades de peinado y se conserva el brillo natural del cabello.

La *Pro-Straight Color* le ofrece una **multitud de posibilidades de styling**, tanto para el styling profesional en la peluquería como para aplicaciones exigentes en casa.

Es apta para el alisado permanente como temporal y, gracias a su forma redondeada, incluso permite crear rizos.

Esperamos que disfrute del styling con la *Pro-Straight Color*
Su
equipo de Wella

Elementos de mando

1 Lo que ofrece la Pro-Straight Color

Cabello sedoso, brillante y fácil de peinar

La función de iones produce un flujo continuo de iones sobre el cabello, reduciendo así la carga estática del mismo. El cabello se peina más fácilmente y conserva un brillo natural.

Alisado suave

Gracias a su alojamiento elástico en un lado y su superficie extremadamente lisa de alta calidad, las placas calentadoras de cerámica NanoGlide se deslizan con suavidad por el cabello sin dañarlo. Son altamente resistentes a las temperaturas elevadas y a los productos de cosmética capilar.

Temperatura óptima para cabello teñido

Para el alisado temporal de cabello teñido, la función Color Save ofrece la máxima protección junto con unos resultados de styling óptimos. Basta con pulsar la tecla **COLOR SAVE** para que el aparato se ajuste a la temperatura óptima.

Temperatura exactamente regulable para cualquier tipo de cabello

También para cualquier otro tipo de cabello y para el alisado permanente, las teclas de temperatura permiten ajustar la temperatura recomendada (ver página 75) exactamente en pasos de 10 °C entre 130 °C y 200 °C.

Conformación creativa durante el alisado

Las estrechas placas calentadoras de cerámica NanoGlide y los cantos redondeados permiten realizar cambios de forma rápidos durante el alisado; incluso es posible crear rizos.

Tiempo de calentamiento corto y temperaturas constantes

Los elementos calentadores controlados por microprocesador calientan el aparato en 30 segundos a 110 °C y mantienen constante la temperatura ajustada.

Trabajo seguro

- En la pantalla claramente dispuesta se indican la temperatura ajustada, la función Color Save y la fase de enfriamiento después de la desconexión.
- El acoplamiento giratorio evita la torsión del cable de conexión y facilita así el trabajo con el aparato.
- Si no se acciona ninguna tecla durante 45 minutos, el aparato se apaga automáticamente (ver página 74).

2 Seguridad

Sírvase leer atentamente las instrucciones de uso, especialmente el capítulo "Seguridad", **antes** de poner en servicio la *Pro-Straight Color*. De este modo se protegerá contra posibles peligros y al aparato contra daños por un uso incorrecto.

Conserve estas instrucciones de uso para consultas posteriores. Si presta el aparato a otras personas, entrégueles también estas instrucciones de uso.

Explicación de definiciones

En estas instrucciones de uso encontrará las siguientes definiciones:

PELIGRO: Alto riesgo. La no observación del aviso puede causar graves lesiones.

ATENCIÓN: Riesgo medio. Si no se tiene en cuenta la advertencia, el aparato puede averiarse.

IMPORTANTE: Riesgo leve. Instrucciones que deben tenerse en cuenta al manejar el aparato.

Uso conforme a lo previsto

- Utilice su *Pro-Straight Color* únicamente para el peinado de cabello propio natural.
- El aparato está previsto sólo para ser usado en recintos interiores. ¡No se debe poner en servicio en el exterior (jardín, terraza, etc.)!
- **Este aparato ha sido desarrollado para el uso profesional en la peluquería. Teniendo en cuenta las instrucciones de seguridad, también es posible su uso en el ámbito doméstico.**

Advertencias contra el mal uso

- No trate cabello artificial ni pelo de animales. ¡No seque objetos con las placas calentadoras!

Advertencias importantes

PELIGRO:

¡Peligro de descarga eléctrica!

- No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

- El aparato no se debe sumergir en agua ni aclarar bajo agua corriente.
- No utilice el aparato con cabellos mojados.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- En caso de utilizar la *Pro-Straight Color* en el cuarto de baño, debe sacarse el enchufe de la pared después del uso, dado que la proximidad de agua representa un peligro.
- Puede conseguir una protección adicional instalando un **dispositivo de protección de corriente de defecto** con una intensidad de disparo nominal de menos de 30 mA en la instalación doméstica. Le recomendamos hacer asegurar los circuitos por su electricista mediante un circuito protector de FI.

PELIGRO:

¡Peligro de incendio!

- No deje la *Pro-Straight Color* conectada sin supervisión.

- No coloque la *Pro-Straight Color* conectada encima de toallas de papel, toallas o similares, sino encima de una base sólida, plana y resistente al calor.
- No ponga nunca toallas u objetos similares sobre el aparato. Existe peligro de calentamiento excesivo y de incendio.
- No utilice el aparato en la proximidad de gases combustibles, p. ej. chorro de pulverización de aerosoles. No permita que aerosoles o gases inflamables entren en contacto con las placas calentadoras.
- El aparato dispone de una protección contra sobrecalentamiento. En caso de sobrecalentamiento se desconecta automáticamente. Retire el enchufe de la red y deje que el aparato se enfríe. Consulte a su servicio postventa.

Instrucciones de seguridad generales

PELIGRO:

- No ponga nunca el aparato en marcha si:
  - el aparato o el cable de conexión están defectuosos;
  - el aparato se ha caído, muestra daños visibles o el funcionamiento está limitado;
  - el aparato está tan dañado que hay elementos eléctricos al descubierto;
  - el aparato se ha caído al agua u otros líquidos;
  - han penetrado cuerpos extraños en el aparato.

En tal caso, desconéctelo enseguida de la red eléctrica e informe al servicio técnico postventa.

- Compruebe si la tensión de red coincide con la tensión indicada en la placa de características (en el lado interior de una de las patas del aparato).

- Este aparato no está previsto para el uso por personas (incluyendo niños) con las capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, ni para el uso por personas que no dispongan de la experiencia y los conocimientos necesarios para su empleo, a no ser que se disponga de la supervisión o instrucción correspondiente para el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Se debería vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Preste atención a que los niños no se puedan quemar con el aparato caliente. Guarde el aparato fuera del alcance de los niños.
- Asimismo, mantenga alejado de los niños el material de embalaje, como, p. ej., las láminas de plástico.
- Proteja el cable de conexión para evitar averiarlo. No tire nunca del cable de conexión. Para sacarlo de la toma de corriente, agárrelo por el enchufe.
- Para evitar riesgos, las reparaciones deben ser realizadas únicamente por el servicio postventa autorizado de Wella.
- En caso de defecto del cable de conexión del aparato, debe ser cambiado por el fabricante o su Servicio postventa o por personas con una cualificación similar para evitar peligros.

IMPORTANTE:

- La seguridad de los aparatos eléctricos Wella satisface las estipulaciones de las normas técnicas y de la legislación sobre seguridad de aparatos.
- Conforme al estado actual de la técnica, las piezas de los aparatos electrotécnicos sufren cierto desgaste con el tiempo. Para lograr un funcionamiento y una seguridad perfectos, recomendamos someter el aparato a una revisión periódica efectuada por el Servicio Técnico Postventa de Wella.

Seguridad durante el uso

PELIGRO:

- **¡Peligro de quemaduras!** Las placas calentadoras alcanzan una temperatura de hasta 200 °C y la carcasa se calienta durante el uso fuera de la zona de sujeción. **¡No toque las superficies calientes!**
- El cable no debe entrar en contacto con las superficies calientes.
- Utilice la *Pro-Straight Color* únicamente sobre el cabello seco.
- Para evitar daños en el cabello, p. ej. roturas:
  - no seleccione una temperatura superior a la recomendada para su estructura del cabello (ver página 75);
  - no mantenga las placas calentadoras más de 2 segundos en un punto;
  - evite tratar repetidamente el mismo mechón, en particular con temperaturas elevadas;
  - utilice sólo temperaturas de hasta 170 °C para el alisado permanente;
  - **¡el cabello aclarado no se debe alisar nunca de forma permanente!**
- Si ocurre un fallo durante el funcionamiento, saque enseguida el enchufe de la toma de corriente y envíe el aparato al servicio postventa.
- ¡Tienda el cable de conexión de modo que nadie lo pueda pisar ni tropezar con él!

Limpieza y conservación

PELIGRO:

- Después de cada uso y para limpiarlo, desenchufe la *Pro-Straight Color* de la red.
- Antes de guardarla o limpiarla, deje que la *Pro-Straight Color* se enfríe.
- ¡Peligro de incendio! ¡No utilice nunca gasolina, alcohol o detergentes agresivos!
- Limpie su *Pro-Straight Color* sólo con un paño ligeramente humedecido. No utilice objetos puntiagudos o cortantes.
- No enrolle el cable de conexión alrededor del aparato. (Peligro de rotura del cable).

3 Manejo

Conexión

1. Compruebe si la tensión de red coincide con la tensión indicada en la placa de características.
   La placa de características se encuentra en el lado interior de una de las patas del aparato.
2. Inserte el enchufe en una toma de corriente.

Conectar

¡Peligro de quemaduras! Las placas calentadoras alcanzan una temperatura de hasta 200 °C y la carcasa se calienta durante el uso fuera de la zona de sujeción. **¡No toque las superficies calientes!**

- Coloque la *Pro-Straight Color* caliente sobre una base resistente al calor.

- Para conectar el aparato, pulse el interruptor Encendido/Apagado ⏻ durante aprox. 1 segundo.

La pantalla se ilumina de color azul y **°C** o el símbolo de Color Save parpadea.
El color de la pantalla pasa a rojo en cuanto el aparato haya alcanzado 130 °C.
Si no se realiza otro ajuste, el aparato se calienta a la última temperatura ajustada.
°C o el símbolo de Color Save se muestran en permanencia cuando el aparato ha alcanzado la temperatura de trabajo.

Función de iones

Cuando la *Pro-Straight Color* está conectada, se oye un leve chisporroteo.
Éste es producido por la función de iones que aplica en permanencia iones sobre el cabello con el fin de reducir la carga estática del mismo.

Ajustar la temperatura

Para la selección de la temperatura correcta, observe también Capítulo 4 en página 75.

- Ajuste con las teclas de temperatura la temperatura deseada en pasos de 10 °C entre 130 °C y 200 °C.
  - Pulsando la tecla **+**, la temperatura aumenta en 10 °C.
  - Pulsando la tecla **–**, la temperatura se reduce en 10 °C.

En la pantalla parpadea **°C** hasta que las placas calentadoras se hayan calentado o enfriado a la temperatura ajustada.

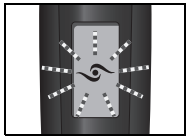
Cuando **°C** se muestra en permanencia, se ha alcanzado la temperatura ajustada.

Función Color Save

Con la función Color Save, el aparato ajusta automáticamente la temperatura óptima para cabello teñido.

ATENCIÓN: ¡No utilice la función Color Save para el alisado permanente! Observe al respecto el Capítulo 6 en página 79.

- Pulse la tecla **COLOR SAVE** para conectar la función Color Save.
  Las teclas **+** y **–** se encuentran entonces sin función.



En la pantalla parpadea el símbolo de Color Save hasta que las placas calentadoras se hayan calentado o enfriado a la temperatura óptima.

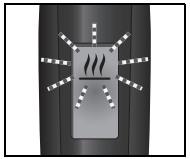
Cuando el símbolo de Color Save se muestra en permanencia, se ha alcanzado la temperatura óptima.

- Para desconectar la función Color Save, vuelva a pulsar la tecla **COLOR SAVE.**

En la pantalla se muestra la última temperatura ajustada. Puede volver a ajustar la temperatura con las teclas **+** y **–**.

Desconexión

- Para desconectar el aparato, pulse el interruptor Encendido/Apagado ⏻ durante aprox. 1 segundo.



Hasta que las placas calentadoras se hayan enfriado a aprox. 60 °C, la pantalla está encendida de color rojo tenue y el símbolo intermitente ⫻ advierte de que no se deben tocar las superficies calientes.

- Después del uso, desconecte el enchufe.

Desconexión automática

- Si, en el aparato encendido, no se pulsa ninguna tecla durante 45 minutos, la pantalla parpadea alternativamente de color rojo y azul. Si desea seguir trabajando, pulse cualquier tecla.
- Si transcurren 2 minutos más sin que se pulse una tecla, el aparato se apaga por completo. Ésta es una función de seguridad.

PS color.book Seite 75 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

4 La temperatura adecuada: la mejor protección para el cabello

ATENCIÓN: Tenga en cuenta que sólo pocos tipos de cabello necesitan el ajuste de temperatura máximo.

¡Utilice siempre la temperatura más baja que sea necesaria para obtener un buen resultado de alisado!

Empiece por la temperatura más baja recomendada para la estructura del cabello a tratar. Aumente la temperatura en pequeños pasos únicamente si el alisado resulta ser muy laborioso.

Una temperatura excesiva, un contacto demasiado prolongado con el cabello o un alisado demasiado frecuente pueden dañar el cabello. **En particular con temperaturas elevadas no debería tratar repetidamente el mismo mechón. - Atención: ¡Peligro de rotura del cabello!**

Utilice la función Color Save para el alisado temporal de cabello teñido.

ATENCIÓN: ¡No utilice la función Color Save para el alisado permanente!

Consulte la siguiente tabla para determinar la temperatura recomendada para cada estructura de cabello:

Estructura del cabello	Margen de temperatura para el styling temporal	Alisado permanente	
		Margen de temperatura	Wellastrate
teñido	**función Color Save**	130 - 140 °C	Mild
fino, dañado	130 - 140 °C		
normal	150 - 180 °C	150 - 170 °C	Intense
fuerte, resistente	180 - 200 °C		

¡Para el alisado permanente, no utilice bajo ningún concepto una temperatura superior a los 170 °C, y observe las indicaciones en página 79!

5 Styling temporal

ATENCIÓN: Trate sólo el cabello seco.
Tenga en cuenta que el cabello fino / dañado reacciona con especial rapidez al tratamiento.

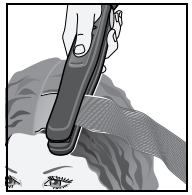
5.1 Modo de proceder general - alisado

1. Lave el cabello, séquelo y péinelo bien.

2. Ajuste con las teclas de temperatura la temperatura más baja posible recomendada para la estructura del cabello a tratar.
   Para cabello teñido, pulse la tecla **COLOR SAVE.**

Estructura del cabello	**Margen de temperatura recomendado**
teñido	**función Color Save**
dañado, fino	máx. 140 °C
normal (sin tratamiento químico)	máx. 180 °C
fuerte resistente (sin tratamiento químico)	máx. 200 °C

3. Separe un mechón del grosor deseado y péinelo para alisarlo. (Cuanto más finos sean los mechones, más intenso será el styling.)



4. Coloque el mechón, desde la raíz del cabello, entre las placas calentadoras.

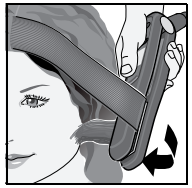
5. A continuación, deslice la *Pro-Straight Color* uniformemente desde la raíz hasta las puntas del cabello. No permanezca nunca más de 2 segundos en un punto.
6. Repita los pasos 3. a 5. con el resto de los mechones.

7. Apague el aparato con el interruptor Encendido/Apagado ⏻ y deje que se enfríe.
8. Retire el enchufe de la red en cuanto el aparato se haya enfriado y el tratamiento esté terminado.
9. Antes de proceder al acabado, deje que el cabello se enfríe brevemente.

El efecto del alisado y el brillo se pueden reforzar mediante la aplicación de productos **HighHair** adecuados de Wella.

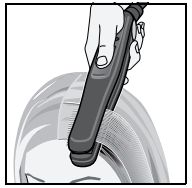
5.2 Elasticidad para las puntas del cabello

Conformación de una curvatura hacia el exterior:
Poco antes de alcanzar las puntas del cabello, gire la *Pro-Straight Color* hacia arriba y siga deslizándola por el cabello.



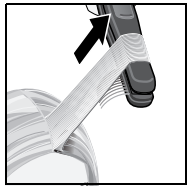
Conformación de una curvatura hacia el interior:
Poco antes de alcanzar las puntas del cabello, gire la *Pro-Straight Color* hacia abajo y siga deslizándola por el cabello.

5.3 Styling de volumen



1. Coloque el mechón separado, desde la raíz del cabello, entre las placas calentadoras.

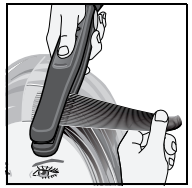
2. Bascule la *Pro-Straight Color* media vuelta hacia abajo.



3. Sujete la *Pro-Straight Color* en esta posición y deslícela uniformemente en un ángulo agudo desde la raíz del cabello en dirección a las puntas.

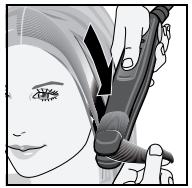
4. Deje que el cabello se enfríe antes de proceder al acabado.

5.4 Rizos grandes



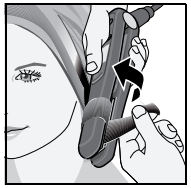
1. Sujete el mechón separado por la punta y colóquelo, desde la raíz del cabello, entre las placas calentadoras.

2. Coloque el mechón hacia arriba alrededor de la carcasa de la *Pro-Straight Color* hasta que la punta del mechón apunte hacia abajo.



3. Sujete el mechón en esta posición y deslice la plancha alisadora uniformemente por el mechón en dirección a la punta del cabello.

4. Deje que los rizos se enfríen antes de proceder al acabado.



Consejo: Cuanto más fuerte vaya acodando la *Pro-Straight Color* hacia arriba al deslizarla por el cabello, más intenso será el rizado del mismo.

6 Alisado permanente

ATENCIÓN: Trate sólo el cabello seco.

Tenga en cuenta que el cabello fino reacciona con especial rapidez al tratamiento.

Para el alisado permanente trate el cabello con **Wellastrate.**

Para la protección del cabello en el proceso de alisado aplique Wellastrate **Hot Iron Fluid**.

Para la aplicación de este producto tenga en cuenta las indicaciones de uso que acompañan al mismo.

1. Antes del alisado, trate el cabello con **Wellastrate Prep Cream.**
2. Después del tiempo de actuación, aclare el cabello a fondo con agua, péinelo y rocíe el cabello todavía húmedo por partes con Hot Iron Fluid.
3. Seque el cabello con el secador o debajo del casco secador.

4. Ajuste con las teclas de temperatura la temperatura más baja posible recomendada para la estructura del cabello a tratar y la variante de Wellastrate utilizada:

Estructura del cabello	Wellastrate	Margen de temperatura recomendado
teñido, fino, dañado	Mild	130 - 140 °C
normal, fuerte, resistente	Intense	150 - 170 °C

ATENCIÓN:

- **¡No utilice la función Color Save para el alisado permanente!** Utilice las temperaturas indicadas en la tabla, ya que están adaptadas exactamente a los productos para el alisado.
- **¡Utilice sólo temperaturas de hasta 170 °C para el alisado permanente! - ¡Peligro de daños en el cabello!**

- **¡El cabello aclarado no se debe alisar nunca de forma permanente! - ¡Peligro de rotura del cabello!**

5. Partiendo por la nuca, separe mechones de un grosor de aprox. 1 cm. (Cuánto más finos sean los mechones, más intenso será el alisado.)
6. Coloque un mechón, desde la raíz del cabello, entre las placas calentadoras.
7. A continuación, deslice la *Pro-Straight Color* uniformemente desde la raíz hasta las puntas del cabello. No permanezca nunca más de 2 segundos en un punto.
8. Repita los pasos 5. a 7. con el resto de los mechones.
9. Apague el aparato con el interruptor Encendido/Apagado ⏻ y deje que se enfríe.
10. Retire el enchufe de la red en cuanto el aparato se haya enfriado y el tratamiento esté terminado.
11. Para fijar el peinado aplique la **Wellastrate Neutralizing Emulsion** mechón por mechón. Enjuáguese bien el cabello tras pasar el tiempo de acción.
12. A continuación, lave el cabello con un champú de **Lifetex** o **SP** y vuelva a aclararlo a fondo.
13. Para el tratamiento posterior, distribuya **Wellastrate Straight Saver** uniformemente en el cabello húmedo y aclare al cabo de un tiempo de actuación de 3 minutos.

7 Limpieza

Para asegurar el perfecto funcionamiento y el pleno rendimiento de su *Pro-Straight Color*, limpie el aparato regularmente. Para la limpieza no se deben utilizar productos de limpieza inflamables, agresivos ni abrasivos.

Importante: Antes de la limpieza, se tiene que retirar siempre el enchufe de red del aparato. Deje enfriar el aparato antes de limpiarlo.

Limpieza del aparato

Frote todas las piezas de su aparato de vez en cuando con un paño ligeramente humedecido y, a continuación, séquelo.

PS color.book Seite 81 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

8 ¿Qué hacer cuando ...

... el aparato se desconecta automáticamente durante el uso?

– Si no se acciona ninguna tecla durante aprox. 45 minutos, el aparato se desconecta por razones de seguridad. Vuelva a conectarlo con el interruptor Encendido/Apagado ⏻.

... el aparato se ha desconectado automáticamente durante el funcionamiento y no se puede volver a conectar?

– Probablemente, el aparato se ha desconectado debido a un sobrecalentamiento. Retire el enchufe de la red, deje que el aparato se enfríe y consulte al servicio postventa.

... se oye un leve chisporroteo cuando el aparato está conectado.

– Este leve chisporroteo es completamente normal. Es producido por la función de iones.

9 Desecho de aparatos viejos

Si el aparato eléctrico ya no se va a volver utilizar, se tiene que entregar para su eliminación a los organismos públicos locales de eliminación de residuos competentes.

Generalmente, estos organismos de eliminación de residuos mantienen puntos de recogida separados para aparatos eléctricos (centros de reciclaje, centros de recuperación de materiales, etc.).

El aparato eléctrico no se debe eliminar con los residuos domésticos.

Lo mismo rige para los aparatos eléctricos que se hayan utilizado por última vez no en el ámbito doméstico sino, p. ej., en la industria o el comercio. Si la entrega de aparatos eléctricos de uso no doméstico ha quedado excluida por los organismos públicos locales de eliminación de residuos, su servicio de asesoramiento sobre la eliminación de residuos informa sobre la eliminación respetuosa con el medio ambiente.

PS color.book Seite 82 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

10 Datos técnicos

Producto	Pro-Straight Color
Tensión de servicio	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Potencia	35 W (máx. 170 W)
Tiempo de calentamiento	aprox. 30 seg. a 110 °C aprox. 60 seg. a 170 °C
Desconexión de seguridad	al cabo de aprox. 45 minutos
Ajustes de temperatura	130 °C – 200 °C en pasos de 10 °C (8 niveles de temperatura)
Clase de protección	II ⧈
Medidas (L x An x Al)	aprox. 29 cm x 3,0 cm x 4,2 cm
Longitud del cable de conexión	2,8 m
Color	negro

CE Salvo modificaciones técnicas.

11 Dos años de garantía

Distinguido cliente:
Gracias por decidirse por un producto de nuestra empresa. Desde hace varias décadas, la marca Wella es sinónimo de calidad comprobada y un servicio de máximo nivel. Ofrecemos a nuestros clientes productos innovadores y potentes.
Wella fabrica aparatos de alta calidad, garantizando asimismo el empleo de magníficos materiales y una cuidadosa fabricación. En caso de defectos de calidad detectados en el producto ofrecemos una garantía de dos años desde la adquisición (contados a partir de la fecha de la factura).

Además de los derechos de garantía que le corresponden en base al contrato y la legislación, Wella le ofrece una garantía del fabricante con las siguientes condiciones:
Esta garantía del fabricante es válida durante dos años a partir de la fecha de compra. Se aplica en caso de deficiencias (errores, defectos) debidas a defectos del material y de fabricación.

PS color.book Seite 83 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

Quedan excluidos de nuestra garantía de fabricante:
Los defectos causados por el uso inapropiado, desgaste normal o el hecho de que personas no autorizadas hayan efectuado intervenciones inadecuadas en el producto o en el montaje se utilicen productos de otros fabricantes que no sean compatibles o no funcionen perfectamente. Asimismo, quedan excluidos los defectos que tengan un efecto nulo o insignificante en el valor o la aptitud para el uso.

En caso de que, durante nuestro plazo de garantía de dos años desde la fecha de la adquisición, apareciera un defecto cubierto por nuestra garantía del fabricante, podremos optar, a nuestra elección, por reparar el producto defectuoso o sustituirlo por otro nuevo.
El requisito para nuestra garantía de fabricante es que nos envíe o entregue el producto y el justificante de compra (factura) dentro del plazo de garantía, concretamente a las Empresas de distribución nacionales de Wella o al servicio postventa competente a nivel nacional. Las direcciones de nuestros centros de servicio postventa se encuentran al final de estas instrucciones.

Naturalmente, podrá manifestar, independientemente de nuestra garantía de fabricante, sus derechos de garantía frente al vendedor, p. ej. cumplimiento posterior (obra correctora, reparación o sustitución), rescisión o reducción del precio de compra, si estos derechos le corresponden por ley o en base al contrato. Estos derechos no se ven afectados por nuestra garantía del fabricante adicional.

PS color.book Seite 84 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

Indice

1 Ecco cosa offre Pro-Straight Color 87
2 Sicurezza 88
3 Funzioni per l'uso 92
4 La giusta temperatura – la protezione migliore per i capelli 95
5 Messa in piega temporanea 96
5.1 Procedura generale - lisciatura 96
5.2 Modellamento delle punte dei capelli 97
5.3 Effetto volume 97
5.4 Grossi boccoli 98
6 Come stirare i capelli in modo duraturo 99
7 Pulizia 100
8 Cosa fare quando 101
9 Smaltimento 101
10 Specifiche tecniche 102
11 Garanzia di due anni 102

PS color.book Seite 85 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

Pro-Straight Color - splendore di seta per capelli tinti

Pro-Straight Color è la nuova piastra stiracapelli professionale, che Wella **ha creato appositamente per capelli tinti**.

I capelli tinti sono molto sensibili al calore, anche se hanno una struttura forte e sana. Con temperature troppo alte la struttura del capello si danneggia velocemente, il capello diventa fragile e il colore sbiadisce. Per questo motivo i capelli tinti necessitano di un trattamento particolarmente protettivo.

La **funzione Color Save** vi offre un'acconciatura perfetta senza compromessi di colorazione. Basta premere il tasto **COLOR SAVE** e l'apparecchio si imposta automaticamente sulla temperatura ottimale.

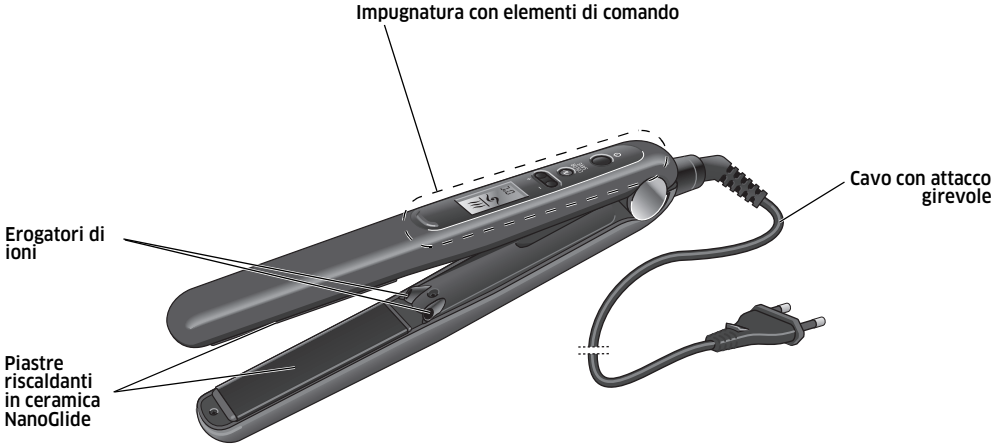
Le piastre riscaldanti in ceramica NanoGlide e un'esatta impostazione della temperatura consentono **un trattamento eccezionalmente protettivo** per ogni tipo di capello.

La **funzione a ioni** riduce la carica elettrostatica e migliora il livello di idratazione del capello. La pettinabilità viene migliorata e viene conservata la lucentezza naturale del capello.

Pro-Straight Color offre **svariate possibilità di piega sia per l'utilizzo professionale** nei saloni di bellezza, sia per l'utilizzo a casa propria.

L'apparecchio è idoneo per lisciare i capelli sia in modo duraturo che temporaneo e grazie alla sua forma arrotondata può anche arricciare i capelli.

Vi auguriamo buon divertimento durante le vostre acconciature con *Pro-Straight Color*
Il vostro
Team Wella



Elementi di comando

1 Ecco cosa offre Pro-Straight Color

Acconciature più semplici e capelli dallo splendore di seta.

La funzione a ioni rilascia sui capelli ioni che ne riducono la carica elettrostatica. In questo modo è più semplice acconciare i capelli che mantengono la propria lucentezza naturale.

Trattamento lisciante delicato

Le piastre riscaldanti in ceramica NanoGlide lisciano i capelli in maniera particolarmente delicata grazie al supporto a molla su un lato e al rivestimento di alta qualità ultra scivolante. Sono inoltre eccezionalmente resistenti alle alte temperature e ai prodotti cosmetici per capelli.

Temperatura ottimale per capelli tinti

Per lisciare i capelli tinti in modo temporaneo, la funzione Color Save vi offre la più alta protezione possibile con risultati di acconciatura ottimali. Basta premere il tasto **COLOR SAVE** e l'apparecchio si imposta sulla temperatura ottimale.

Temperatura impostabile con precisione a seconda del tipo di capello

Anche per tutti gli altri tipi di capelli e per una lisciatura duratura, la temperatura consigliata può essere impostata (ved. pagina 95) con i tasti della temperatura con incrementi di 10 °C su un valore compreso tra 130 °C e 200 °C.

Per dare ai capelli da lisciare la forma che si desidera

Le sottili piastre riscaldanti in ceramica NanoGlide e i bordi arrotondati consentono di lisciare velocemente i capelli dando loro la forma desiderata e addirittura di creare dei boccoli.

Tempo di riscaldamento breve e temperature costanti

Gli elementi riscaldanti controllati da un microprocessore consentono all'apparecchio di raggiungere in 30 secondi una temperatura di 110 °C mantenendo costante la temperatura impostata.

Utilizzo sicuro

- Dopo lo spegnimento il display extra large visualizza la temperatura impostata, la funzione Color Save e la fase di raffreddamento.
- L'attacco girevole impedisce che il cavo si attorcigli e facilita l'utilizzo dell'apparecchio.
- Se non viene azionato alcun tasto per 45 minuti circa l'apparecchio si spegne automaticamente (ved. pagina 94).

2 Sicurezza

Leggete attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare il capitolo "Sicurezza" **prima** di usare *Pro-Straight Color*. In questo modo proteggerete la vostra incolumità nei confronti di possibili pericoli, nonché il dispositivo contro danneggiamenti dovuti a usi errati. Conservate le presenti istruzioni per l'uso per la consultazione futura. In caso di cessione dell'apparecchio, consegnate anche le presenti istruzioni per l'uso.

Spiegazione dei termini

All'interno di queste istruzioni per l'uso vengono utilizzati i seguenti termini:

PERICOLO: rischio elevato. La mancata osservanza di questa avvertenza può essere causa di gravi lesioni.

ATTENZIONE: rischio medio. La mancata osservanza di questa avvertenza può essere causa di danni materiali.

NOTA: rischio ridotto. Si tratta di indicazioni da osservare durante il maneggiamento dell'apparecchio.

Utilizzo corretto

- Utilizzate *Pro-Straight Color* solo per acconciare capelli veri.
- L'apparecchio è idoneo solo per l'uso in ambienti chiusi! Non utilizzate l'apparecchio all'aria aperta (giardini, terrazzi, ecc.)!
- **L'apparecchio è stato concepito per l'utilizzo professionale nei saloni di bellezza. Rispettando le indicazioni di sicurezza potete utilizzare l'apparecchio anche in ambito domestico.**

Avvertenze contro un utilizzo scorretto

- Non impiegate l'apparecchio per pettinare parrucche e pelo animale. Non asciugate oggetti con le piastre riscaldanti!

Importanti indicazioni di pericolo

PERICOLO:

pericolo di scossa elettrica!

- Non utilizzate l'apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Non immergete l'apparecchio in acqua e non lavatelo sotto l'acqua corrente.

- Non utilizzate l'apparecchio su capelli bagnati.
- Non utilizzate l'apparecchio con le mani bagnate.
- Quando *Pro-Straight Color* viene utilizzato nella stanza da bagno, dopo l'utilizzo è necessario staccare la spina, in quanto la vicinanza dell'apparecchio all'acqua costituisce un pericolo.
- Il montaggio nell'impianto interno di un **dispositivo di protezione contro la corrente di guasto** con una corrente di interruzione nominale inferiore a 30 mA offre una protezione supplementare. Consigliamo di far proteggere i circuiti elettrici dal vostro elettricista con un circuito di protezione contro le correnti di guasto.

PERICOLO:

pericolo d'incendio!

- Non lasciate *Pro-Straight Color* incustodito quando è acceso.

- Non appoggiate *Pro-Straight Color* acceso su salviette di carta, fazzoletti o oggetti similari, ma su un supporto solido, piano e resistente al calore.
- Non utilizzate mai asciugamani o oggetti similari sull'apparecchio per evitare possibili surriscaldamenti ed il pericolo di incendi!
- Non utilizzate l'apparecchio in prossimità di gas combustibili, come ad esempio il raggio di nebulizzazione degli aerosol. Non esponete le piastre riscaldanti ad aerosol o gas infiammabili.
- L'apparecchio è provvisto di una protezione contro il surriscaldamento. In caso di surriscaldamento, si spegne automaticamente. Staccate la spina e lasciate raffreddare l'apparecchio. Rivolgetevi al Servizio di Assistenza Tecnica.

Indicazioni generali di sicurezza

PERICOLO:

- non mettete mai in funzione l'apparecchio se:

  – l'apparecchio o il cavo di alimentazione sono danneggiati;
  – l'apparecchio è caduto, presenta danneggiamenti visibili o il suo funzionamento è limitato;
  – l'apparecchio è talmente danneggiato da presentare parti elettriche scoperte;
  – l'apparecchio è caduto in acqua o in altri liquidi;
  – corpi estranei sono penetrati nell'apparecchio.

  In ogni caso, staccate immediatamente l'apparecchio dall'alimentazione di rete ed informate il Servizio di Assistenza Tecnica!

- Controllate che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta di omologazione (posta sulla parte interna di un lato dell'apparecchio).

  - Questo apparecchio non è adatto per l'utilizzo da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte e non è idoneo per l'utilizzo da parte di persone che non dispongono dell'esperienza e delle conoscenze necessarie per l'utilizzo, a meno che queste persone non vengano sorvegliate o istruite adeguatamente sul funzionamento dell'apparecchio da una persona responsabile per la loro sicurezza.
- I bambini devono essere tenuti sotto controllo, per evitare che giochino con l'apparecchio. Prestate attenzione affinché i bambini non si ustionino a contatto con le parti calde. Conservate l'apparecchio al di fuori della portata dei bambini.
- Anche il materiale d'imballaggio, come ad es. le pellicole, deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini.
- Proteggete il cavo di collegamento contro possibili danneggiamenti. Non tirate mai il cavo di collegamento. Staccate l'apparecchio dalla presa afferrando la spina.
- Per evitare rischi, le riparazioni devono essere effettuate solo da personale autorizzato Wella.
- Nel caso in cui il cavo dell'apparecchio venga danneggiato, per evitare rischi esso deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo Servizio di Assistenza Tecnica o da altro personale ugualmente qualificato.

NOTA:

- la sicurezza degli apparecchi elettrici Wella è conforme alle regole della tecnica riconosciute e alla legge sulla sicurezza degli apparecchi.
- Secondo l'attuale stato della tecnica, i componenti degli apparecchi elettrotecnici sono soggetti in determinata misura a un processo di usura dovuto al tempo. Per garantire un funzionamento ottimale e in sicurezza, consigliamo pertanto di far eseguire un controllo periodico da parte del Servizio di Assistenza Tecnica di Wella.

Sicurezza durante il funzionamento

PERICOLO:

- **pericolo di ustioni!** Le piastre riscaldanti possono raggiungere una temperatura di 200 °C e anche il corpo dell'apparecchio al di fuori dell'impugnatura si surriscalda durante il funzionamento. **Non toccate le superfici calde!**
- Il cavo non deve entrare in contatto con le superfici calde.
- Utilizzate *Pro-Straight Color* solo su capelli asciutti.
- Per evitare danneggiamenti dei capelli, come ad es. spezzamento dei capelli:
  - non selezionate una temperatura superiore a quella consigliata per la struttura del vostro capello (ved. pagina 95);
  - non soffermatevi con le piastre riscaldanti sulla stessa posizione per più di 2 secondi;
  - non trattate la stessa ciocca più volte soprattutto a temperature elevate;
  - per la lisciatura duratura non superate temperature oltre i 170 °C;
  - **non effettuate una lisciatura con effetto duraturo sui capelli ossigenati!**
- Se durante il funzionamento si verifica un'anomalia, staccate immediatamente la spina e inviate l'apparecchio al Servizio di Assistenza Tecnica.
- Sistemate il cavo di collegamento in modo che nessuno possa inciamparvi o calpestarlo!

Pulizia e conservazione

PERICOLO:

- Dopo ogni utilizzo e per eseguire le operazioni di pulizia, staccate *Pro-Straight Color* dalla presa di rete.
- Lasciate raffreddare *Pro-Straight Color* prima di riporlo o di pulirlo.
- Pericolo di incendi! Non utilizzate mai benzina, alcool o detergenti aggressivi!
- Pulite *Pro-Straight Color* solo con un panno leggermente inumidito. Non utilizzate oggetti appuntiti o con spigoli vivi.
- Non avvolgete il cavo di collegamento intorno all'apparecchio (pericolo di rottura del cavo).

3 Funzioni per l'uso

Collegamento

1. Controllate che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta di omologazione.
   La targhetta di omologazione si trova sulla parte interna di un lato dell'apparecchio.
2. Inserite la spina nella presa.

Accensione

pericolo di ustioni! Le piastre riscaldanti possono raggiungere una temperatura di 200 °C e anche il corpo dell'apparecchio al di fuori dell'impugnatura si surriscalda durante il funzionamento. **Non toccate le superfici calde!**

- Appoggiate la piastra calda *Pro-Straight Color* su un piano di appoggio resistente al calore.

- Per accendere l'apparecchio premete l'interruttore ON/OFF ⏻ per circa 1 secondo.

Il display è illuminato in blu e **°C** o il simbolo Color Save lampeggia.
Il display diventa rosso, non appena l'apparecchio raggiunge i 130 °C.
Se non viene effettuata alcuna impostazione, l'apparecchio si riscalda fino all'ultima temperatura impostata.

°C oppure il simbolo Color Save rimane acceso, finché l'apparecchio non ha raggiunto la temperatura di lavoro.

Funzione a ioni

Quando la piastra *Pro-Straight Color* è accesa si sente un leggero ronzio.
Esso è dovuto dalla funzione a ioni, che diffonde in maniera permanente gli ioni sui capelli, riducendo così la carica elettrostatica dei capelli.

Impostazione della temperatura

Per impostare la temperatura corretta consultate anche il capitolo 4 a pagina 95.

- Con l'ausilio dei tasti della temperatura, impostate la temperatura desiderata con incrementi di 10 °C su un valore compreso tra 130 °C e 200 °C.
  - Premendo il tasto **+** si aumenta la temperatura di 10 °C.
  - Premendo il tasto **-** si diminuisce la temperatura di 10 °C.

Sul display lampeggia **°C** fino a quando le piastre riscaldanti non hanno raggiunto la temperatura di riscaldamento o raffreddamento impostata.

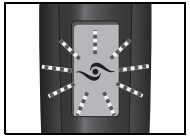
Quando **°C** rimane acceso, è stata raggiunta la temperatura impostata.

Funzione Color Save

Con la funzione Color Save l'apparecchio imposta automaticamente la temperatura ottimale per capelli tinti.

ATTENZIONE: Non utilizzate la funzione Color Save per una lisciatura duratura! A questo riguardo vedere anche capitolo 6 a pagina 99.

- Premete il tasto **COLOR SAVE**, per attivare la funzione Color Save.
  I tasti **+** e **–** sono disattivati.



Sul display il simbolo Color Save lampeggia finché le piastre riscaldanti non hanno raggiunto la temperatura di riscaldamento o raffreddamento ottimale.

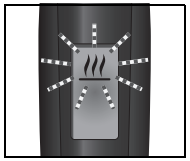
Se il simbolo Color Save rimane acceso, è stata raggiunta la temperature ottimale.

- Per spegnere la funzione Color Save premete nuovamente il tasto **COLOR SAVE.**

Sul display appare l'ultima temperatura impostata. Ora è possibile impostare nuovamente la temperatura con i tasti **+** e **–**.

Spegnimento

- Per spegnere l'apparecchio premete l'interruttore ON/OFF ⏻ per circa 1 secondo.



Fino a quando le piastre riscaldanti non si raffreddano raggiungendo ca. 60 °C, il display è illuminato di rosso e il simbolo lampeggiante avverte di non toccare le superfici calde.

- Dopo l'utilizzo estrarre la spina.

Spegnimento automatico

- Se ad apparecchio acceso non si aziona alcun pulsante per 45 minuti, il display lampeggia alternativamente in rosso e blu. Per continuare ad utilizzare l'apparecchio, premete un tasto a scelta.
- Trascorsi altri 2 minuti senza aver azionato alcun tasto l'apparecchio si spegne completamente. Si tratta di una funzione di sicurezza.

4 La giusta temperatura – la protezione migliore per i capelli

ATTENZIONE: notate che solo pochi tipi di capello necessitano dell'impostazione della temperatura più elevata.

Utilizzate sempre la temperatura più bassa necessaria per un buon risultato di lisciatura!

Iniziate con la temperatura più bassa consigliata per la struttura del capello da trattare. Aumentate la temperatura solo con piccoli incrementi e solo se la lisciatura sembra richiedere molto tempo.

Una temperatura troppo elevata, un contatto troppo prolungato con i capelli o una lisciatura troppo frequente possono danneggiare i capelli. **In particolare a temperature elevate non si dovrebbe trattare più volte la stessa ciocca di capelli. - Attenzione: pericolo di spezzamento dei capelli!**

Per lisciare i capelli tinti in modo temporaneo, utilizzate la funzione Color Save.

ATTENZIONE: non utilizzate la funzione Color Save per una lisciatura duratura!

Consultate la seguente tabella per controllare la temperatura consigliata per la struttura del capello:

Struttura del capello	**Intervallo di temperatura per una messa in piega temporanea**	**Come stirare i capelli in modo duraturo**	
		Intervallo di temperatura	**Wellastrate**
tinto	**Funzione Color Save**	130 - 140 °C	Mild
sottili, rovinati	130 - 140 °C		
normali	150 - 180 °C	150 - 170 °C	Intense
forti, resistenti	180 - 200 °C		

Per una lisciatura duratura in nessun caso utilizzare temperature superiori a 170 °C e fate attenzione alle seguenti indicazioni **pagina 99!**

5 Messa in piega temporanea

ATTENZIONE: utilizzate la piastra solo sui capelli asciutti.
I capelli fini/rovinati reagiscono molto velocemente al trattamento.

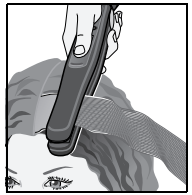
5.1 Procedura generale - lisciatura

1. Lavate, asciugate e pettinate bene i capelli.

2. Con i tasti della temperatura impostate possibilmente una temperatura bassa, consigliata per la struttura del capello da trattare. Per capelli tinti premete il tasto **COLOR SAVE.**

Struttura del capello	**Range di temperature consigliato**
tinto	**Funzione Color Save**
rovinati, sottili	max. 140 °C
normale (non trattato chimicamente)	max. 180 °C
forte, resistente (non trattato chimicamente)	max. 200 °C

3. Separate una ciocca dello spessore desiderato e pettinatela. (Più piccola è la ciocca, più intenso risulta il trattamento lisciante.)



4. Sistemate la ciocca tra le piastre in ceramica, partendo dall'attaccatura dei capelli.

5. Passate ora *Pro-Straight Color* su tutta la lunghezza dei capelli dall'attaccatura alle punte. Non soffermatevi sulla stessa posizione per più di 2 secondi.
6. Ripetete i passi da 3. a 5. con le restanti ciocche.
7. Spegnete l'apparecchio mediante l'interruttore ON/OFF ⏻ e lasciate raffreddare l'apparecchio.
8. Non appena l'apparecchio si è raffreddato e avete terminato il trattamento staccate la spina.

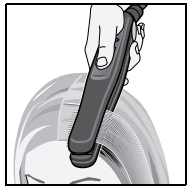
9. Prima del ritocco, lasciate raffreddare brevemente i capelli. Potete intensificare l'effetto liscio e la lucentezza utilizzando gli opportuni prodotti **HighHair** di Wella.

5.2 Modellamento delle punte dei capelli

Creazione di un boccolo verso l'esterno:
poco prima di raggiungere la punta dei capelli, avvolgete *Pro-Straight Color* verso l'alto e fatelo scorrere su tutta la lunghezza dei capelli.

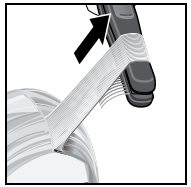
Creazione di un boccolo verso l'interno:
poco prima di raggiungere la punta dei capelli, avvolgete *Pro-Straight Color* verso il basso e fatelo scorrere su tutta la lunghezza del capello.

5.3 Effetto volume



1. Sistemate la ciocca tra le piastre in ceramica, partendo dall'attaccatura dei capelli.

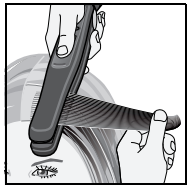
2. Girate *Pro-Straight Color* di un mezzo giro verso il basso.



3. Mantenete *Pro-Straight Color* in questa posizione inclinata e fatelo scorrere uniformemente dall'attaccatura in direzione delle punte dei capelli.

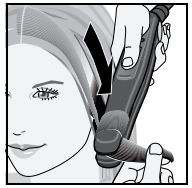
4. Prima del ritocco lasciate raffreddare i capelli.

5.4 Grossi boccoli



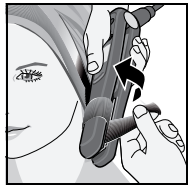
1. Afferrate la ciocca per le punte e sistematela tra le piastre in ceramica.

2. Avvolgete la ciocca verso l'alto attorno al corpo di *Pro-Straight Color*, con la punta della ciocca rivolta verso il basso.



3. Tenete ferma la ciocca in questa posizione e fate scorrere la piastra stiracapelli uniformemente in direzione delle punte dei capelli facendo scorrere le ciocche fuori dalla piastra.

4. Prima del ritocco lasciate raffreddare il boccolo.



Suggerimento: più forte avvolgete *Pro-Straight Color* verso l'alto quando lo passate tra i capelli, più ricci diventeranno i capelli.

6 Come stirare i capelli in modo duraturo

ATTENZIONE: utilizzate la piastra solo sui capelli asciutti.
I capelli fini reagiscono molto velocemente al trattamento.
Per ottenere un effetto liscio duraturo, trattate i capelli con **Wellastrate.**
Per proteggere i capelli durante l'operazione di lisciatura, potete applicare Hot Iron Fluid **di Wellastrate.**
Durante l'utilizzo di questi prodotti, osservate sempre le istruzioni per l'uso allegate.

1. Prima della lisciatura trattate i capelli con **Prep Cream di Wellastrate.**
2. Dopo l'utilizzo risciacquate i capelli con abbondante acqua, pettinateli e nebulizzate sulle ciocche ancora umide Hot Iron Fluid.
3. Asciugate i capelli con il phon o il casco asciugacapelli.

4. Con i tasti della temperatura impostate possibilmente una temperatura bassa, consigliata per la struttura del capello da trattare e per il tipo di Wellastrate applicato:

Struttura del capello	Wellastrate	Range di temperature consigliato
colorati, sottili, rovinati	Mild	130 - 140 °C
normali, forti, resistenti	Intense	150 - 170 °C

ATTENZIONE:

- **Non utilizzate la funzione Color Save per una lisciatura duratura!** Utilizzate le temperature, riportate in tabella, ideali per i diversi tipi di prodotti per lisciare.
- **Per una lisciatura duratura nonsuperate temperature oltre i 170 °C. - Pericolo di danneggiamento dei capelli!**
- **Non effettuate una lisciatura con effetto duraturo sui capelli ossigenati! - Pericolo di spezzamento dei capelli!**

5. Cominciate suddividendo i capelli sul collo in ciocche di ca. 1 cm. (Più piccola è la ciocca, più intenso risulta il trattamento lisciante.)
6. Sistemate la ciocca tra le piastre in ceramica, partendo dall'attaccatura dei capelli.

7. Passate ora *Pro-Straight Color* su tutta la lunghezza dei capelli dall'attaccatura alle punte. Non soffermatevi sulla stessa posizione per più di 2 secondi.
8. Ripetete i passi da 5. a 7. con le restanti ciocche.
9. Spegnete l'apparecchio mediante l'interruttore ON/OFF ⏻ e lasciate raffreddare l'apparecchio.
10. Non appena l'apparecchio si è raffreddato e avete terminato il trattamento staccate la spina.
11. Per fissare l'acconciatura, applicate **Neutralizing Emulsion di Wellastrate** ciocca per ciocca. Dopo aver atteso il tempo di azione, risciacquate a fondo i capelli.
12. Quindi applicate sui capelli uno shampoo di **Lifetex** o **System Professional** e risciacquate abbondantemente.
13. Come trattamento successivo distribuite **Straight Saver di Wellastrate** uniformemente sui capelli bagnati e risciacquate dopo 3 minuti di posa.

7 Pulizia

Per garantire il funzionamento ottimale e il massimo rendimento di *Pro-Straight Color*, pulite l'apparecchio regolarmente. Per la pulizia non utilizzate detergenti aggressivi, infiammabili o abrasivi.

Importante: prima di pulirlo, scollegate sempre l'apparecchio dall'alimentazione elettrica. Lasciate raffreddare l'apparecchio prima di eseguirne la pulizia.

Pulizia dell'apparecchio

Pulite l'apparecchio di tanto in tanto con un panno leggermente inumidito e successivamente asciugatelo.

PS color.book Seite 101 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

8 Cosa fare quando ...

... l'apparecchio si spegne automaticamente durante il funzionamento?

– Se non viene azionato alcun tasto per 45 minuti l'apparecchio si spegne automaticamente. Riaccendete l'apparecchio utilizzando l'interruttore ON/OFF ⏻.

... l'apparecchio si spegne automaticamente durante il funzionamento e non si riaccende?

– Probabilmente l'apparecchio si è arrestato a causa di un surriscaldamento. Staccate la spina, lasciate raffreddare l'apparecchio e rivolgetevi al Servizio di Assistenza Tecnica.

... si sente un leggero ronzio quando l'apparecchio è acceso?

– Questo leggero ronzio è del tutto normale. È causato dalla funzione a ioni.

9 Smaltimento

Qualora l'apparecchio elettrico non venisse più utilizzato, dovrà essere smaltito presso gli enti pubblici locali autorizzati allo smaltimento.
Di norma, tali enti predispongono puntidi raccolta specifici per gli apparecchi elettrici (centri di riciclaggio/ raccolta materiale ecc.).

Non smaltite l'apparecchio elettrico nel contenitore dei rifiuti residui.

Questo vale anche per gli apparecchi elettrici utilizzati non da privati, ma ad es. nell'industria o nel commercio. Qualora non fosse possibile smaltire i vecchi apparecchi elettrici utilizzati dai privati presso gli enti pubblici locali autorizzati allo smaltimento, l'apposito punto informativo fornirà indicazioni per uno smaltimento corretto.

PS color.book Seite 102 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

10 Specifiche tecniche

Prodotto	Pro-Straight Color
Tensione di esercizio	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Potenza	35 W (max. 170 W)
Tempo di riscaldamento	circa 30 sec. a 110 °C circa 60 sec. a 170 °C
Spegnimento di sicurezza	dopo circa 45 minuti
Impostazione della temperatura	130 °C – 200 °C in incrementi di 10 °C (8 intervalli di temperatura)
Classe di protezione	II ⧈
Dimensioni (l x p x h)	ca. 29 cm x 3,0 cm x 4,2 cm
Lunghezza del cavo	2,8 m
Colore	nero

CE Con riserva di modifiche tecniche.

11 Garanzia di due anni

Gentile Cliente,

grazie per aver scelto un prodotto della nostra azienda. Da decenni il nome Wella è sinonimo di comprovata qualità e servizio di prim'ordine. I prodotti che offriamo ai nostri clienti sono innovativi ed efficienti.

Wella produce apparecchi di qualità elevata e assicura l'uso di materiali pregiati, nonché un'esecuzione accurata. Forniamo una garanzia di due anni dall'acquisto (a partire dalla data indicata in fattura) per difetti qualitativi del prodotto.

Oltre ai diritti di garanzia di cui godete contrattualmente e legalmente, Wella vi offre una garanzia del fabbricante alle condizioni indicate di seguito.

La presente garanzia del fabbricante ha una validità di due anni a decorrere dalla data d'acquisto. Essa si applica in caso di vizi (guasti, difetti) riconducibili a difetti del materiale o di fabbricazione.

La nostra garanzia del fabbricante non comprende:

i vizi derivanti da un utilizzo scorretto, da normale usura o da interventi errati sul prodotto eseguiti da persone non autorizzate o

PS color.book Seite 103 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

dall'impiego in fase di montaggio di prodotti estranei non conformi o non correttamente funzionanti. Analogamente, sono esclusi quei vizi che non influiscono o influiscono solo in modo trascurabile sul valore o sull'utilizzabilità del prodotto.

Nel caso in cui, nell'arco dei due anni successivi alla data d'acquisto a cui fa riferimento la nostra garanzia, dovesse insorgere un vizio che rientra nella copertura della nostra garanzia, il prodotto difettoso potrà essere, a nostra discrezione, riparato o sostituito con un altro.
Condizione fondamentale per l'applicazione della nostra garanzia del fabbricante è l'invio o la trasmissione, entro la scadenza della garanzia, del prodotto e del relativo documento d'acquisto (fattura o scontrino fiscale), che dovranno pervenire alle società di distribuzione nazionale di Wella o al servizio di assistenza nazionale competente. Gli indirizzi dei nostri centri di assistenza sono indicati alla fine delle presenti istruzioni.
Naturalmente è possibile impugnare i propri diritti alla garanzia contro il venditore anche indipendentemente dalla nostra garanzia del fabbricante, ad esempio per successivo adempimento (correzione, riparazione o sostituzione), recesso o riduzione del prezzo d'acquisto, a condizione che tali diritti vi spettino per contratto o per legge. Questi diritti vengono fatti salvi indipendentemente dalla nostra garanzia aggiuntiva del fabbricante.

PS color.book Seite 104 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

Оглавление

1 Отличительные особенности Pro-Straight Color 107
2 Безопасность 108
3 Пользование 112
4 Надлежащая температура - наилучшая защита для волос 115
5 Временное моделирование прически 116
5.1 Общая процедура выпрямления волос 116
5.2 Подъем кончиков волос 117
5.3 Объемное моделирование прически 118
5.4 Крупные локоны 118
6 Перманентное выпрямление 119
7 Чистка 121
8 Что делать, если 121
9 Утилизация 122
10 Технические данные 122
11 Гарантия на два года 123

PS color.book Seite 105 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

Pro-Straight Color - шелковистый блеск для окрашенных волос

Pro-Straight Color - это новые профессиональные щипцы для выпрямления волос, разработанные фирмой Wella **специально для окрашенных волос**.

Окрашенные волосы очень чувствительно реагируют на тепло вое воздействие, даже при здоровой и прочной структуре волос. Чрезмерные температуры быстро повреждают структуру волос, при этом волосы становятся ломкими и блеклыми. Поэтому окрашенные волосы требуют особо бережного обращения.

Функция **Color Save** обеспечит вам превосходные результаты моделирования прически независимо от окраски волос. Простым нажатием на кнопку **COLOR SAVE** прибор автоматически настраивается на оптимальную температуру.

Чрезвычайно бережное моделирование для любого типа волос обеспечивается за счет керамических нагревательных пластин NanoGlide и точной регулировки температуры.

Ионизатор уменьшает статический заряд и улучшает сбаланси рованную влажность волос. Волосы лучше укладываются и сохраняют свой естественный блеск.

Щипцы *Pro-Straight Color* обеспечат вам **широкое многообразие возможностей моделирования прически** как для профессиональных стилистов, так и для взыскательного пользователя в домашних условиях.

Они пригодны как для перманентного, так и для временного выпрямления волос и благодаря своей округлой форме могут также завивать локоны.

Мы желаем вам удовольствия в пользовании *Pro-Straight Color*
Ваш
коллектив фирмы Wella

Панель управления

1 Отличительные особенности Pro-Straight Color

Легкость укладки и шелковистый блеск волос

Ионизатор направляет на волосы постоянный поток ионов, благодаря чему снижается статический заряд волос. Волосы легче укладываются и сохраняют свой естественный блеск.

Бережное выпрямление

Керамические нагревательные пластины NanoGlide благодаря своему подпружиненному с одной стороны креплению и чрезвычайно гладкой поверхности особо высокого качества мягко и бережно скользят в волосах. Они чрезвычайно стойки под воздействием высоких температур и средств для ухода за волосами.

Оптимальная температура для окрашенных волос

Функция Color Save обеспечит вам максимально возможную защиту окрашенных волос при оптимальном моделировании прически с временным выпрямлением волос. Простым нажатием на кнопку **COLOR SAVE** прибор автоматически настраивается на оптимальную температуру.

Точная настройка температуры для каждого типа волос

И для любого другого типа волос, а также для перманентного выпрямления можно в точности установить кнопками рекомендуемую температуру (см. стр. 115) в диапазоне от 130 °C до 200 °C, причем при каждом нажатии кнопки заданная температура изменяется на 10 °C.

Творческое моделирование прически при выпрямлении волос

Узкие керамические нагревательные пластины NanoGlide с округлыми кромками позволяют быстро придать форму выпрямляемым волосам, причем возможна даже завивка локонов.

Быстрый разогрев и постоянные температуры

Нагревательные элементы с микропроцессорным управлением разогревают прибор в течение 30 секунд до 110 °C и поддерживают постоянной установленную температуру.

Надежность и безопасность при пользовании

- На удобном для пользователя дисплее отображается установленная температура, функция Color Save и фаза охлаждения после выключения.
- Шарнирная муфта предотвращает перекручивание соединительного провода и тем самым облегчает работу с прибором.
- Если в течение примерно 45 минут ни одна из кнопок не будет нажата, прибор автоматически выключается (см. стр. 114).

2 Безопасность

Перед тем, как пользоваться *Pro-Straight Color*, внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации, особенно раздел "Безопасность". Это позволит вам избежать возможных опасностей и предохранить прибор от повреждений вследствие неправиль ного обращения.

Сохраните данную инструкцию по эксплуатации для последую щего пользования. В случае передачи прибора другому владельцу передайте вместе с ним инструкцию по эксплуатации.

Терминология

В данной инструкции по эксплуатации вы встретите следующие термины:

ОПАСНО: Высокая степень риска. Несоблюдение предупреждения может привести к тяжелым травмам.

ВНИМАНИЕ: Средняя степень риска. Несоблюдение предупреждения может привести к материальному ущербу.

УКАЗАНИЕ: Малая степень риска. Указания, которые вам следует соблюдать при обращении с прибором.

Использование по назначению

- Используйте *Pro-Straight Color* только для моделирования прически из настоящих волос головы.
- Прибор предназначен для использования только во внутрен них помещениях! Не включать вне помещений (в саду, на террасе и т.п.)!
- **Прибор разработан для профессионального применения в салоне. При соблюдении правил безопасности возможно также его применение на дому.**

Предостережение от неправильного использования

- Не производите укладку искусственных волос и волос живот ных. Не производите сушку предметов нагревательными пластинами!

Важная информация об опасности

ОПАСНО:

Опасность электрического шока!

- Не пользуйтесь этим прибором вблизи от ванн, душей, умывальников и других емкостей с водой.

- Не погружайте прибор в воду и не мойте его под струей воды.
- Не выполняйте прибором укладку мокрых волос.
- Не пользуйтесь прибором мокрыми руками.
- При пользовании щипцами *Pro-Straight Color* в ванной после использования выньте штекер из розетки, так как близость к воде представляет собой опасность.
- Дополнительная защита обеспечивается посредством уста новки в домашнюю электросеть **устройства защитного отключения** с номинальным током отключения менее 30 мА. Мы рекомендуем вам поручить вашему специалисту-электрику установить устройство защитного отключения.

ОПАСНО:

Опасность пожара!

- Не оставляйте включенные щипцы *Pro-Straight Color* без присмотра.

- Не кладите включенные щипцы *Pro-Straight Color* на бумажные салфетки, полотенца и другие подобные предметы, а только на прочную, ровную и термостойкую основу.
- Вследствие возможного перегрева и опасности пожара ни в коем случае не кладите полотенца и другие подобные пред меты на прибор!
- Не пользуйтесь прибором вблизи от горючих газов, например, струи аэрозолей. Не допускайте попадания аэрозолей или легковоспламеняющихся газов на нагревательные пластины.
- Прибор оснащен защитой от перегрева. При перегреве он автоматически отключается. Выньте сетевой штекер и дайте остыть прибору. Обратитесь в местную сервисную службу.

Общие правила безопасности

ОПАСНО:

- Никогда не включайте прибор, если:

– прибор или соединительный провод поврежден.
– прибор упал, имеет видимые повреждения или не функционирует соответствующим образом.
– прибор поврежден настолько, что обнажились электрические части.
– прибор упал в воду или другие жидкости.
– в прибор попали посторонние предметы.

Во всех таких случаях немедленно отсоедините прибор от электросети и проинформируйте сервисную службу!

- Проверьте, соответствует ли сетевое напряжение напряжению, указанному на фирменной табличке (с внутренней стороны губки прибора).

- Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с физическими, сенсорными или психическими недостатками, а также людьми с недостаточным опытом и знаниями по его использованию кроме случаев, когда они находятся под надзором ответственного за их безопас ность лица или получают от него указания о том, как пользоваться прибором.
- Дети должны находиться под надзором, чтобы исключить использование ими прибора для игры. Следите, чтобы дети не обожглись горячим прибором. Храните прибор в месте, недоступном для детей.
- Берегите также от детей упаковочный материал, например, пластиковую пленку.
- Берегите соединительный провод от повреждений. Никогда не тяните за соединительный провод. Вынимая сетевой штекер из розетки, беритесь за штекер.
- Чтобы избежать опасностей, ремонтные работы разрешается выполнять только авторизованной сервисной службе фирмы Wella.
- В случае повреждения соединительного провода прибора во избежание опасностей он должен быть заменен производи телем, его сервисной службой или лицами, имеющими соответствующую квалификацию.

УКАЗАНИЕ:

- Безопасность электроприборов Wella соответствует общепринятым правилам техники и положениям закона о безо пасности приборов и устройств.
- В соответствии с современным уровнем техники компоненты электротехнических приборов в определенной степени под вержены износу с течением времени. Поэтому, чтобы обеспечить исправность работы и безопасность, мы рекомендуем регулярно поручать его проверку технической службе фирмы Wella.

Безопасность во время работы

ОПАСНО:

- **Опасность ожогов!** Нагревательные пластины нагреваются до 200 °C, причем корпус вне зоны рукоятки во время работы также становится горячим. **Не прикасайтесь к горячим поверхностям!**
- Не допускайте контакта соединительного провода с горячими поверхностями.
- Пользуйтесь щипцами *Pro-Straight Color* только для сухих волос.
- Чтобы не повредить волосы, например, избежать секущихся волос:
  - выбирайте температуру не выше той, которая рекомендована для вашей структуры волос (см. стр. 115);
  - нагревательные пластины не должны оставаться на одном месте дольше 2 секунд;
  - не следует несколько раз укладывать одни и те же пряди, особенно при повышенных температурах.
  - используйте для перманентного выпрямления только тем пературы до 170 °C;
  - **ни в коем случае не производите перманентное выпрямление блондированных волос!**
- Если во время работы прибора возникла неполадка, немедленно выньте сетевой штекер из розетки и отправьте прибор в сервисную службу.
- Располагайте соединительный провод таким образом, чтобы никто не мог споткнуться или наступить на него!

Чистка и хранение

ОПАСНО:

- После каждого использования и для чистки отсоединяйте *Pro-Straight Color* от электросети.
- Перед тем, как убрать или очистить *Pro-Straight Color*, дайте прибору остыть.
- Осторожно, опасность пожара! Категорически запрещается использовать бензин, спирт и острые предметы для чистки!
- Для чистки щипцов *Pro-Straight Color* пользуйтесь лишь слегка увлажненной материей. Не используйте предметы с острыми концами или кромками.
- Не наматывайте соединительный провод на прибор. (Опасность поломки кабеля).

3 Пользование

Подключение

1. Проверьте, совпадает ли сетевое напряжение с напряжением, указанным на фирменной табличке.
   Фирменная табличка находится с нижней стороны одной из губок прибора.
2. Вставьте сетевой штекер в розетку.

Включение

Опасность ожогов!Нагревательные пластины нагреваются до 200 °C, причем корпус вне зоны рукоятки во время работы также становится горячим. **Не прикасайтесь к горячим поверхностям!**

- Положите горячие щипцы *Pro-Straight Color* на термостойкое основание.

- Для включения держите нажатой кнопку включения/выключения ⏻ примерно 1 секунду.

Дисплей загорится синим цветом и начнет мигать **°C** или символ Color Save.
После того, как температура прибора достигнет 130 °C, цвет дисплея меняется на красный.

Если вы не изменили настройку, прибор нагревается до значения температуры, установленного последним.

°C или символ Color Save постоянно отображается на дисплее после того, как прибор достигнет рабочей температуры.

Ионизатор

Если щипцы *Pro-Straight Color* включены, слышно тихое потрескивание.
Это работает ионизатор, который постоянно подает на волосы поток ионов для снижения статического заряда волос.

Регулировка температуры

Для выбора нужной температуры см. также раздел 4 на стр. 115.

- Кнопками регулирования температуры установите нужную температуру шагами по 10 °C в диапазоне от 130 °C до 200 °C.
  - При каждом нажатии кнопки **+** температура повышается на 10 °C.
  - При каждом нажатии кнопки **–** температура снижается на 10 °C.

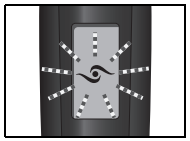
На дисплее мигает **°C**, пока нагревательные пластины не нагреются или не остынут до установленной температуры.

Если **°C** отображается постоянно, то установленная температура достигнута.

Функция Color Save

С помощью функции Color Save прибор автоматически устанавливает оптимальную температуру для окрашенных волос.
ВНИМАНИЕ: Не пользуйтесь функцией Color Save для перманентного выпрямления! Примите во внимание раздел 6 на стр. 119.

- Нажмите кнопку **COLOR SAVE**, чтобы включить функцию Color Save.
  Кнопки **+** и **–** в этом режиме не работают.



На дисплее мигает символ Color Save, пока нагревательные пластины не нагреются или не остынут до оптимальной температуры.

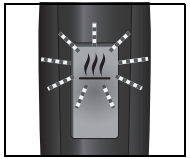
Если символ Color Save отображается постоянно, то оптимальная температура достигнута.

- Для выключения функции Color Save повторно нажмите кнопку **COLOR SAVE.**

На дисплее отображается установленная последней температура. Температуру можно снова регулировать кнопками **+** и **–**.

Выключение

- Для выключения держите нажатой кнопку включения/выключения ⏻ примерно 1 секунду.



Пока нагревательные пластины не остынут примерно до 60 °C, светится с пониженной яркостью красная подсветка дисплея и мигает символ ♨, чтобы предостеречь от прикосновения к горячим поверхностям.

- После использования выньте сетевой штекер.

Автоматическое выключение

- Если на включенном приборе 45 минут не была нажата ни одна из кнопок, попеременно мигает красная и синяя подсветка дисплея. Чтобы продолжить работу, нажмите любую из кнопок.
- Если еще 2 минуты ни одна из кнопок не будет нажата, прибор полностью выключится. Это предохранительная функция прибора.

4 Надлежащая температура - наилучшая защита для волос

ВНИМАНИЕ: Имейте в виду, что лишь для немногих типов волос требуется максимальная настройка температуры.

Всегда используйте наименьшую температуру, необходимую для оптимального выпрямления волос!

Начните с самой низкой температуры, рекомендуемой для обрабатываемой структуры волос. Повышайте температуру только в том случае и только маленькими шагами, если выпрямление волос занимает слишком много времени.

Чрезмерная температура, слишком длительный контакт с волосами или чересчур частое выпрямление могут повредить волосы. **В особенности при повышенных температурах не следует несколько раз укладывать одни и те же пряди волос. - Внимание: Опасность сечения волос!**

Для временного выпрямления окрашенных волос пользуйтесь функцией Color Save.

ВНИМАНИЕ: Не пользуйтесь функцией Color Save для перманентного выпрямления!

В таблице ниже приведена рекомендованная температура для различной структуры волос:

Структура волос	Диапазон температур для временного моделирования волос	Перманентное выпрямление	
		Диапазон температур	Wellastrate
окрашенные	**функция Color Save**	130 - 140 °C	Mild
тонкие, переутомленные	130 - 140 °C		
нормальные	150 - 180 °C	150 - 170 °C	Intense
прочные, стойкие	180 - 200 °C		

Для перманентного выпрямления не пользуйтесь температурой выше 170 °C и соблюдайте указания на стр. 120!

5 Временное моделирование прически

ВНИМАНИЕ: Обрабатывайте только сухие волосы.
Примите во внимание, что тонкие / переутомленные волосы особенно быстро реагируют на обработку.

5.1 Общая процедура выпрямления волос

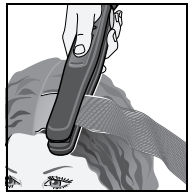
1. Вымойте, высушите и хорошо расчешите волосы.

2. Установите кнопками регулирования температуры самую низкую температуру, рекомендуемую для обрабатываемой структуры волос.
   Для окрашенных волос нажмите кнопку **COLOR SAVE.**

Структура волос	Рекомендуемый диапазон температур
окрашенные	функция Color Save

Структура волос	Рекомендуемый диапазон температур
переутомленные, тонкие	макс. 140 °C
нормальные (без химической обработки)	макс. 180 °C
прочные, стойкие (без химической обработки)	макс. 200 °C

3. Отделите одну прядь нужной толщины и гладко расчешите ее. (Чем тоньше прядь, тем интенсивнее происходит моделирование.)



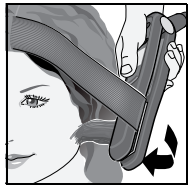
4. Уложите прядь у корней волос между нагревательными пластинами.

5. Проведите теперь щипцами *Pro-Straight Color* равномерно от корней до кончиков волос. Не оставайтесь на одном месте дольше 2 секунд.
6. Повторите этапы 3. - 5. для остальных прядей.
7. Выключите прибор кнопкой включения/выключения ⏻ и дайте ему остыть.
8. По окончании процедуры и после остывания прибора выньте сетевой штекер.
9. Перед окончанием дайте волосам короткое время остыть.

Выпрямляющее действие и блеск можно усилить использованием соответствующих продуктов серии **HighHair** фирмы Wella.

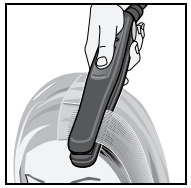
5.2 Подъем кончиков волос

Завивка волос наружу:
Немного не доходя до кончиков волос, переверните щипцы *Pro-Straight Color* вверх и продолжите движение ими по волосам.



Завивка волос внутрь:
Немного не доходя до кончиков волос, переверните щипцы *Pro-Straight Color* вниз и продолжите движение ими по волосам.

5.3 Объемное моделирование прически



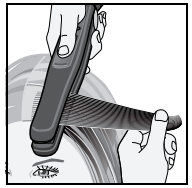
1. Уложите отделенную прядь у корней волос между нагревательными пластинами.

2. Поверните щипцы *Pro-Straight Color* на пол-оборота вниз.

3. Удерживая щипцы *Pro-Straight Color* в этом положении, равномерно проведите их под острым углом от корней в направлении кончиков волос.

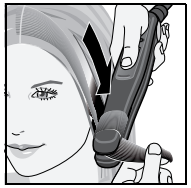
4. Перед окончанием дайте волосам остыть.

5.4 Крупные локоны



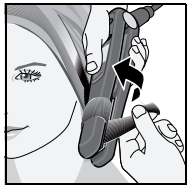
1. Возьмите отделенную прядь волос за кончики и вложите ее между нагреватель ными пластинами.

2. Обмотайте прядь волос вверх вокруг корпуса *Pro-Straight Color* таким образом, чтобы кончики пряди волос были направлены вниз.



3. Удерживая прядь волос в этом положении, проведите щипцами равномерно в направ лении кончиков волос и выведите их из пряди.

4. Перед окончанием дайте локонам остыть.



Совет. Чем больше щипцы *Pro-Straight Color* повернуты вверх при пропускании их через волосы, тем интенсивнее завивка волос.

6 Перманентное выпрямление

ВНИМАНИЕ: Обрабатывайте только сухие волосы.

Примите во внимание, что тонкие волосы особенно быстро реагируют на обработку.

Для перманентного выпрямления обработайте волосы средс твом **Wellastrate.**

Для бережного выпрямления волос нанесите средство Wellastrate **Hot Iron Fluid**.

При пользовании указанными продуктами соблюдайте также указания в прилагаемых инструкциях.

1. Перед выпрямлением обработайте волосы средством **Wellastrate Prep Cream.**
2. По истечении периода воздействия тщательно промойте волосы водой, расчешите их и опрыскайте еще влажные волосы по частям средством Hot Iron Fluid.
3. Высушите волосы феном или сушильным аппаратом для волос.

4. Установите кнопками регулирования температуры самую низкую температуру, рекомендуемую для обрабатываемой структуры волос и используемого варианта Wellastrate:

Структура волос	Wellastrate	Рекомендуемый диапазон температур
окрашенные, тонкие, переутомленные	Mild	130 - 140 °C
нормальные, прочные, стойкие	Intense	150 - 170 °C

ВНИМАНИЕ:

- **Не пользуйтесь функцией Color Save для перманентного выпрямления!** Используйте указанные в таблице температуры, так как они в точности согласованы с продуктами для выпрямления волос.
- **Используйте для перманентного выпрямления только температуры до 170 °C! - Опасность повреждения волос!**
- **Ни в коем случае не производите перманентное выпрямление блондированных волос! - Опасность сечения волос!**

5. Отделите, начиная с затылка, пряди толщиной около 1 см. (Чем тоньше прядь, тем интенсивнее выпрямление.)
6. Уложите одну прядь у корней волос между нагревательными пластинами.
7. Проведите теперь щипцами *Pro-Straight Color* равномерно от корней до кончиков волос. Не оставайтесь на одном месте дольше 2 секунд.
8. Повторите этапы 5. - 7. для остальных прядей.
9. Выключите прибор кнопкой включения/выключения⏻ и дайте ему остыть.
10. По окончании процедуры и после остывания прибора выньте сетевой штекер.
11. Для фиксации прически нанесите прядь за прядью средство **Wellastrate Neutralizing Emulsion**. По истечении периода воздействия тщательно промойте волосы.
12. В завершение вымойте волосы шампунем **Lifetex** или **SP** и снова как следует их промойте.

13.Для завершающей обработки равномерно нанесите средство **Wellastrate Straight Saver** на мокрые волосы и после 3 минут воздействия промойте волосы.

7 Чистка

Для безотказной и эффективной работы щипцов *Pro-Straight Color* прибор нуждается в регулярной чистке. Для чистки запрещается использовать легковоспламеняющиеся или агрессив ные моющие или абразивные средства.

Важно: Перед чисткой обязательно вынуть сетевой штекер прибора. Перед чисткой прибора дайте ему остыть.

Чистка прибора

Время от времени протирайте все части прибора слегка увлажненной материей, после чего протрите прибор насухо.

8 Что делать, если ...

... прибор автоматически выключился во время работы?

– Если в течение примерно 45 минут ни одна из кнопок не будет нажата, прибор автоматически выключается из соображений безопасности. Снова включите прибор кнопкой включения/выключения ⏻ .

... прибор автоматически выключился во время работы и больше не включается?

– Прибор, возможно, выключился по причине перегрева. Выньте сетевой штекер, дайте прибору остыть и обратитесь в сервисную службу.

... при включенном приборе слышно тихое потрескивание?

– Это тихое потрескивание является нормой. Оно возникает при работе ионизатора.

9 Утилизация

В случае, если электроприбор больше не используется, его следует передать для утилизации в соответствующую местную организацию по переработке отходов.

Как правило, такие организации по удалению отходов имеют специальные пункты приема электрических приборов (центры вторичной переработки отходов, центры утилизации отходов и т. п.).

Не выбрасывайте электроприбор в контейнер с бытовыми отхо дами.

Это относится также к электроприборам, которые в последнее время использовались не для личных целей, а, например, профессионально на предприятиях. Если прием электроприборов, используемых не для личных целей, ответственными местными предприятиями по утилизации и переработке отходов не произ водится, их консультативный пункт даст информацию по экологической утилизации.

10 Технические данные

Изделие	Pro-Straight Color
Рабочее напряжение	220 – 240 В ~ 50/60 Гц
Мощность	35 Вт (макс. 170 Вт)
Время разогрева	ок. 30 сек. до 110 °C ок. 60 сек. до 170 °C
Выключение для безопасности	спустя примерно 45 минут
Регулировка температуры	130 °C – 200 °C шагами по 10 °C (8 ступеней температуры)
Класс защиты	II ⧈
Размеры (длина x ширина x высота)	ок. 29 см x 3,0 см x 4,2 см
Длина соединительного провода	2,8 м
Цвет	черный

CE Оставляем за собой право на технические изменения.

11 Гарантия на два года

Уважаемый покупатель,

большое спасибо, что вы приобрели изделие нашего предприятия. Марка фирмы Wella уже в течение десятилетий гарантирует проверенное качество и первоклассный сервис. Мы предлагаем нашим покупателям инновационные изделия с высокими эксплуатационными характеристиками.

Фирма Wella выпускает высококлассные приборы и гарантирует вам использование высококачественных материалов и добросовестное изготовление. На случай качественных дефектов изделия мы предоставляем гарантию в течение двух лет после его приобретения (начиная с даты платежного счета).

Дополнительно к гарантийным правам, предоставляемым вам по контракту и в соответствии с законом, фирма Wella предлагает вам гарантию изготовителя на следующих условиях.

Данная гарантия изготовителя действует в течение двух лет, начиная с даты покупки. Она распространяется на недостатки (неполадки, дефекты), обусловленные дефектами материала или производственным браком.

Наша гарантия изготовителя не распространяется:

на недостатки, возникшие по причине неквалифицированного обращения, естественного износа или неправильного вмешательства в изделие неавторизованных лиц, а также использования при монтаже неподходящих или неисправно работающих изделий других изготовителей. Гарантия также не распространяется на недостатки, не влияющие или лишь незначительно влияющие на ценность или применимость изделия.

Если в течение предоставляемого нами двухгодичного гарантийного срока, начиная с даты покупки, возникнет дефект, на который распространяется наша гарантия изготовителя, мы по нашему выбору отремонтируем дефектное изделие или заменим его другим.

Условием для нашей гарантии изготовителя является пересылка или передача вами нам изделия и квитанции на покупку (счета) в течение гарантийного срока, причем в местные сбытовые филиалы фирмы Wella или в местную авторизованную сервисную службу. Адреса наших сервисных центров приведены в конце данной инструкции.

Вы можете также, разумеется, независимо от нашей гарантии изготовителя предъявить гарантийные права продавцу, например, касательно послепродажного обслуживания (устранение неполадок, ремонт или замена), расторжения договора или снижения покупной цены, если такие права причитаются вам по закону или в соответствии с контрактом. Эти права нашей дополнительной гарантией изготовителя не затрагиваются.

PS color.book Seite 124 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

Inhoud

1 Dit biedt de Pro-Straight Color 127
2 Veiligheid 128
3 Bediening 132
4 De juiste temperatuur - de beste bescherming voor het haar 135
5 Tijdelijke styling 136
5.1 Algemene werkwijze – steil maken 136
5.2 Slag voor de haarpunten 137
5.3 Volumestyling 137
5.4 Grote krullen 138
6 Permanent steil maken 139
7 Reiniging 140
8 Wat te doen, wanneer... 141
9 Afvalverwijdering 141
10 Technische gegevens 142
11 Twee jaar garantie 143

PS color.book Seite 125 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

Pro-Straight Color - zijdeachtige glans voor gekleurd haar

De *Pro-Straight Color* is de nieuwe professionele steiltang, die Wella **speciaal heeft ontwikkeld voor gekleurd haar**.

Gekleurd haar reageert zeer gevoelig op hittetoepassingen zelfs bij een principieel krachtige, gezonde haarstructuur. Bij te hoge temperaturen wordt het haar snel beschadigd, het haar wordt broos en de kleur verbleekt. Daarom is bij gekleurd haar een bijzonder behoedzame behandeling nodig.

De **Color Save functie** maakt een perfecte styling zonder compromissen bij het kleuren mogelijk. Een druk op de **COLOR SAVE** toets en het apparaat wordt automatisch op de optimale temperatuur ingesteld.

Een uiterst haarvriendelijke behandeling voor elk haartype wordt mogelijk gemaakt door de keramische NanoGlide verwarmingsplaten en een exacte temperatuurinstelling.

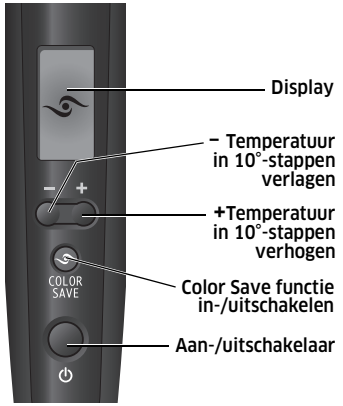
De **ionenfunctie** reduceert de statische oplading en verbetert de vochtbalans van het haar. Het haar laat zich gemakkelijker stylen en de natuurlijke glans blijft behouden.

De *Pro-Straight Color* biedt u een **veelvoud aan stylingmogelijkheden** zowel voor de professionele hairstyling in de salon als ook voor veeleisende toepassing thuis.

Hij is zowel geschikt om het haar permanent als tijdelijk steil te maken en dankzij de afgeronde vorm kunt u zelfs krullen creëren.

Wij wensen u veel plezier bij het stylen met de *Pro-Straight Color*
Uw
Wella team

Bedieningselementen



1 Dit biedt de Pro-Straight Color

Gemakkelijk te kappen, zijdeachtig glanzend haar

De ionenfunctie laat permanent ionen op het haar stromen en reduceert zodoende de statische oplading van het haar. Het haar laat zich gemakkelijker kappen en behoudt zijn natuurlijke glans.

Haarvriendelijk steil maken (straightening)

De keramische NanoGlide verwarmingsplaten glijden dankzij de eenzijdig geveerde ophanging en het bijzonder hoogwaardige, extreem gladde oppervlak zacht en behoedzaam door het haar. Zij zijn uiterst bestendig ten opzichte van hoge temperaturen en haarcosmetische producten.

Optimale temperatuur voor gekleurd haar

Voor het tijdelijk steil maken van gekleurd haar biedt de Color Save functie u de grootst mogelijke bescherming bij optimale stylingresultaten. Een druk op de **COLOR SAVE** toets en het apparaat wordt op de optimale temperatuur ingesteld.

Exact instelbare temperatuur voor elk haartype

Ook voor elk ander haartype en voor permanent steil maken kan de aanbevolen temperatuur (zie pagina 135) met de temperatuurtoetsen in 10 °C-stappen van 130 °C tot 200 °C precies worden ingesteld.

Creatieve vormgeving bij het steil maken

De smalle keramische NanoGlide verwarmingsplaten en de afgeronde randen maken snelle styling bij het steil maken mogelijk, er kunnen zelfs krullen gecreëerd worden.

Korte opwarmtijd en constante temperaturen

De microprocessorgestuurde verwarmingselementen verwarmen het apparaat binnen 30 seconden tot 110 °C en houden constant de ingestelde temperatuur.

Veilig werken

- In de overzichtelijke display worden de ingestelde temperatuur, de Color Save functie en de afkoelfase na het uitschakelen weergegeven.
- De draaikoppeling voorkomt het verdraaien van het aansluitsnoer en vergemakkelijkt zo het werken met het apparaat.
- Als er ca. 45 minuten lang geen toets bediend wordt, schakelt het apparaat automatisch uit (zie pagina 134).

2 Veiligheid

Lees de gebruiksaanwijzing, vooral het hoofdstuk „Veiligheid", zorgvuldig door **voordat** u de *Pro-Straight Color* gaat gebruiken. Zo beschermt u zich tegen eventuele gevaren en het apparaat tegen beschadigingen door een foutieve bediening.
Bewaar deze gebruiksaanwijzing om later te kunnen lezen. Geef deze gebruiksaanwijzing ook mee als u het apparaat later doorgeeft.

Begripsverklaring

In deze gebruiksaanwijzing vindt u de volgende begrippen:

GEVAAR: hoog risico. Niet in acht nemen van de waarschuwing kan ernstig letsel veroorzaken.

ATTENTIE: matig risico. Niet in acht nemen van de waarschuwing kan materiële schade veroorzaken.

AANWIJZING: gering risico. Aanwijzingen die u bij de omgang met het apparaat in acht moet nemen.

Correct gebruik

- Gebruik uw *Pro-Straight Color* alleen voor het stylen van echt hoofdhaar.
- Het apparaat is alleen gemaakt voor gebruik binnenshuis! Niet buitenshuis (tuin, terras enz.) gebruiken!
- **Het apparaat is ontwikkeld voor de professionele toepassing in de salon. Als de veiligheidsinstructies worden opgevolgd, mag het ook thuis worden gebruikt.**

Waarschuwing voor misbruik

- Behandel geen kunsthaar en geen dierenharen. Droog geen voorwerpen met de verwarmingsplaten!

Belangrijke gevarentips

GEVAAR

Gevaar voor een elektrische schok!

- Gebruik dit apparaat niet in de nabijheid van badkuipen, douches, wastafels of andere kommen die water bevatten.

- Het apparaat niet onder water dompelen of onder stromend water afspoelen.
- Behandel geen nat haar met het apparaat.
- Bedien het apparaat niet met natte handen.
- Als de *Pro-Straight Color* in een badkamer wordt gebruikt, moet na gebruik de stekker uit de contactdoos worden getrokken omdat de nabijheid van water een risico vormt.
- Een extra bescherming biedt de inbouw van een **aardlekschakelaar** met een nominale uitschakelstroom van minder dan 30 mA in de huisinstallatie. Wij adviseren u de stroomcircuits door een elektricien met een aardlekschakelaar te laten beveiligen.

GEVAAR

Brandgevaar!

- Laat de ingeschakelde *Pro-Straight Color* niet zonder toezicht.

- Leg de ingeschakelde *Pro-Straight Color* niet op papieren doeken, handdoeken en dergelijke, maar op een stevige, vlakke en warmtebestendige ondergrond.
- Vanwege eventuele oververhitting en brandgevaar nooit handdoeken of dergelijke op het apparaat leggen!
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare gassen, zoals bijv. de sproeistraal van aerosolen. Zorg dat er geen aerosolen of ontbrandbare gassen op de verwarmingsplaten kunnen komen.
- Het apparaat heeft een oververhittingbescherming. Bij oververhitting wordt het automatisch uitgeschakeld. Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Neem contact op met uw klantenservice.

Algemene veiligheidsinstructies

GEVAAR

- Gebruik het apparaat nooit wanneer:
  - het apparaat of het aansluitsnoer beschadigd is.
  - het apparaat gevallen is, zichtbare beschadigingen vertoont of slechts beperkt functioneert.
  - het apparaat zodanig beschadigd is dat elektrische delen vrij liggen.
  - het apparaat in water of andere vloeistoffen is gevallen.
  - vreemde voorwerpen in het apparaat zijn gekomen.

In elk geval direct de stekker uit het stopcontact trekken en contact opnemen met de technische klantenservice!

- Controleer of de netspanning overeenkomt met de aangegeven spanning op het typeplaatje (aan de binnenkant van een been van het apparaat).

- Dit apparaat is niet bestemd om te gebruiken door personen (kinderen inbegrepen) met gereduceerde lichamelijke, sensorische of mentale vaardigheden en niet voor het gebruik door personen, die niet over de noodzakelijke ervaring en de noodzakelijke kennis voor het gebruik beschikken, tenzij een desbetreffende bewaking of instructie m.b.t. de werking van het apparaat door een voor de veiligheid verantwoordelijke persoon wordt gegeven.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen. Let erop dat kinderen zich niet aan het hete apparaat verbranden. Berg het apparaat ontoegankelijk voor kinderen op.
- Houd ook het verpakkingsmateriaal, zoals bijv. folie, weg van kinderen.
- Bescherm het snoer tegen beschadigingen. Trek nooit aan het aansluitsnoer. Pak de stekker beet wanneer u deze uit het stopcontact trekt.
- Reparaties mogen alleen door de geautoriseerde Wella-klantenservice worden uitgevoerd om risico's te vermijden.
- Als het aansluitsnoer van het apparaat wordt beschadigd, moet dit door de fabrikant of zijn klantenservice of soortgelijk gekwalificeerde personen worden vervangen om risico's te vermijden.

AANWIJZING

- De veiligheid van elektische apparaten van Wella voldoet aan de erkende regels van de techniek en aan de wet op de veiligheid van apparaten.
- Volgens de huidige stand van de techniek slijten onderdelen van elektrotechnische apparaten in bepaalde mate mettertijd. Om een correct functioneren en de veiligheid te garanderen, adviseren wij daarom een regelmatige controle door de technische klantenservice van Wella.

Veiligheid tijdens het gebruik

GEVAAR

- **Gevaar voor verbranding!** De verwarmingsplaten worden tot 200 °C heet en ook de behuizing wordt buiten het greepgedeelte tijdens de werking heet. **Raak de hete oppervlakken niet aan!**
- Het snoer mag niet met de hete oppervlakken in aanraking komen.
- Gebruik de *Pro-Straight Color* alleen voor droog haar.
- Om schade aan het haar, zoals bijv. breken van het haar, te voorkomen:
  - stelt u de temperatuur niet hoger in dan aanbevolen voor uw haar (zie pagina 135);
  - blijft u met de verwarmingsplaten nooit langer dan 2 seconden op één plek;
  - mag u in het bijzonder bij hogere temperaturen dezelfde pluk niet meerdere keren behandelen;
  - om het haar permanent steil te maken, gebruikt u alleen temperaturen tot 170 °C.
  - **geblondeerd haar nooit permanent steil maken!**
- Trek direct de stekker uit het stopcontact als zich tijdens het gebruik een storing voordoet en stuur het apparaat naar de technische klantenservice.
- Leg het snoer zo neer dat niemand erop kan stappen of erover kan struikelen!

Reinigen en bewaren

GEVAAR

- Haal de stekker van de *Pro-Straight Color* uit het stopcontact na elk gebruik en voor het reinigen.
- Laat de *Pro-Straight Color* afkoelen voordat u deze opbergt of reinigt.
- Voorzichtig brandgevaar! Gebruik nooit benzine, spiritus of scherpe reinigingsmiddelen!
- Reinig uw *Pro-Straight Color* alleen met een licht vochtige doek. Gebruik geen spitse of scherpe voorwerpen.
- Wikkel het aansluitsnoer niet om het apparaat (het snoer kan breken).

3 Bediening

Aansluiten

1. Controleer of de netspanning overeenkomt met de aangegeven spanning op het typeplaatje.
   Het typeplaatje bevindt zich aan de binnenkant van een been van het apparaat.
2. Steek de stekker in het stopcontact.

Inschakelen

Gevaar voor verbranding! De verwarmingsplaten worden tot 200 °C heet en ook de behuizing wordt buiten het greepgedeelte tijdens de werking heet. **Raak de hete oppervlakken niet aan!**

- Leg de hete *Pro-Straight Color* op een warmtebestendige ondergrond.

- Voor het inschakelen de aan-/uitschakelaar ⏻ ca. 1 seconde lang indrukken.

De display brandt blauw en **°C** of het Color Save symbool knippert.
De displaykleur verandert in rood zodra het apparaat 130 °C heeft bereikt.
Wanneer u geen andere instelling maakt, verwarmt het apparaat op de laatste ingestelde temperatuur.

°C of het Color Save symbool wordt permanent weergegeven wanneer het apparaat de arbeidstemperatuur heeft bereikt.

Ionenfunctie

Wanneer de *Pro-Straight Color* ingeschakeld is, hoort u een zacht ritselen.
Dit ontstaat door de ionenfunctie die permanent ionen op het haar aanbrengt om de statische oplading van het haar te reduceren.

Temperatuur instellen

Voor de keuze van de juiste temperatuur, zie ook hoofdstuk 4 op pagina 135.

- Zet met de temperatuurtoetsen de gewenste temperatuur in 10 °C-stappen tussen 130 °C en 200 °C.
  - Een druk op de toets **+** verhoogt de temperatuur met 10 °C.
  - Een druk op de toets **–** verlaagt de temperatuur met 10 °C.

In de display knippert **°C** zolang tot de verwarmingsplaten op de ingestelde temperatuur zijn verwarmd of afgekoeld.

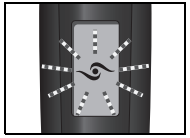
Wanneer **°C** permanent wordt weergegeven, is de ingestelde temperatuur bereikt.

Color Save functie

Met de Color Save functie stelt het apparaat automatisch de optimale temperatuur voor gekleurd haar in.

ATTENTIE: gebruik de Color Save functie niet om het haar permanent steil te maken! Lees daartoe ook hoofdstuk 6 op pagina 139.

- Druk de toets **COLOR SAVE** in om de Color Save functie in te schakelen.
  De toetsen **+** en **–** zijn nu zonder functie.



In de display knippert het Color Save symbool zolang tot de verwarmingsplaten op de optimale temperatuur zijn verwarmd of afgekoeld.

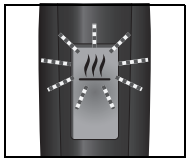
Wanneer het Color Save symbool permanent wordt weergegeven is de optimale temperatuur bereikt.

- Voor het uitschakelen van de Color Save functie drukt u opnieuw op de toets **COLOR SAVE.**

In de display wordt de laatste ingestelde temperatuur weergegeven. U kunt de temperatuur weer met de toetsen **+** en **–** instellen.

Uitschakelen

- Voor het uitschakelen de aan-/uitschakelaar ⏻ ca. 1 seconde lang indrukken.



Totdat de verwarmingsplaten tot ca. 60 °C afgekoeld zijn, brandt de display in een gedimd rood en het knipperende symbool ⫻ waarschuwt voor het aanraken van de hete oppervlakken.

- Na het gebruik de stekker uit het stopcontact trekken.

Automatisch uitschakelen

- Wanneer aan het ingeschakelde apparaat 45 minuten lang geen toets werd bediend, knippert de display afwisselend rood en blauw. Wanneer u verder wilt werken, drukt u een willekeurige toets in.
- Na nog 2 minuten zonder toetsbediening schakelt het apparaat compleet uit. Dit is een veiligheidsfunctie.

4 De juiste temperatuur - de beste bescherming voor het haar

ATTENTIE: let op dat er maar weinig haartypes zijn waarvoor de hoogste temperatuurinstelling nodig is.

Gebruik altijd de laagste temperatuur die voor een goed, steil resultaat nodig is!

Begin met de laagste temperatuur die voor de te behandelen haarstructuur wordt aanbevolen. Verhoog de temperatuur alleen dan en alleen in kleine stappen als blijkt dat het steil maken erg veel tijd kost.

Een te hoge temperatuur, te lang contact met het haar of te vaak steil maken, kan het haar beschadigen. **In het bijzonder bij hogere temperaturen dient u dezelfde lok niet meerdere keren te behandelen. - Attentie: Gevaar voor haarbreuk!**

Gebruik om gekleurd haar tijdelijk steil te maken de Color Save functie.

ATTENTIE: gebruik de Color Save functie niet om het haar permanent steil te maken!

In de volgende tabel staat vermeld welke temperatuur voor welke haarstructuur wordt aanbevolen:

Haar-structuur	**Temperatuur-bereik voor tijdelijke styling**	**Permanent steil maken**	
		Tempera-tuurbereik	**Wellastrate**
gekleurd	**Color Save functie**	130 - 140 °C	Mild
fijn, beschadigd	130 - 140 °C		
normaal	150 - 180 °C	150 - 170 °C	Intense
sterk, resistent	180 - 200 °C		

Gebruik voor permanent steil maken in geen geval een hogere temperatuur dan 170 °C en let op de aanwijzingen op pagina 139!

5 Tijdelijke styling

ATTENTIE: behandel alleen droog haar.
Houd er rekening mee dat fijn / beschadigd haar bijzonder snel op de behandeling reageert.

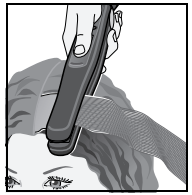
5.1 Algemene werkwijze – steil maken

1. Haar wassen, drogen en goed kammen.

2. Stel met de temperatuurtoetsen een zo laag mogelijke temperatuur in, die voor de te behandelen haarstructuur wordt aanbevolen.
   Voor gekleurd haar drukt u op de toets **COLOR SAVE.**

Haarstructuur	**aanbevolen temperatuurbereik**
gekleurd	**Color Save functie**
beschadigd, fijn	max. 140 °C
normaal (niet chemisch behandeld)	max. 180 °C
sterk, resistent (niet chemisch behandeld)	max. 200 °C

3. Neem een lok in de gewenste dikte apart en kam deze glad.
   (Des te dunner de pluk, des te intensiever wordt de styling.)



4. Leg deze pluk dicht bij de haaraanzet tussen de keramische verwarmingsplaten.

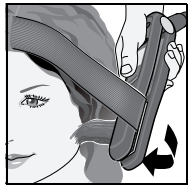
5. Glij nu met de *Pro-Straight Color* gelijkmatig van haaraanzet tot haarpunt. Blijf nooit langer dan 2 seconden op één plek.
6. Herhaal de stappen 3. tot 5. met de resterende plukken.

7. Schakel het apparaat met de aan-/uitschakelaar ⏻ uit en laat het apparaat afkoelen.
8. Trek de stekker eruit zodra het apparaat afgekoeld en de behandeling beëindigd is.
9. Voor het opkammen, laat u het haar afkoelen.

Het steil maken en de glans kunnen door het gebruik van geschikte **HighHair**-producten van Wella versterkt worden.

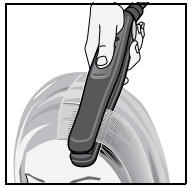
5.2 Slag voor de haarpunten

Vormen van een slag naar buiten:
kort voordat u de haarpunten bereikt, buigt u de *Pro-Straight Color* naar boven en trekt u hem verder door het haar.



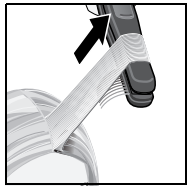
Vormen van een slag naar binnen:
kort voordat u de haarpunten bereikt, buigt u de *Pro-Straight Color* naar beneden en trekt u hem verder door het haar.

5.3 Volumestyling



1. Leg de afgescheiden pluk dicht bij de haaraanzet tussen de keramische verwarmingsplaten.

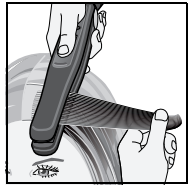
2. Kantel de *Pro-Straight Color* een halve omwenteling omlaag.



3. Houd de *Pro-Straight Color* in deze positie vast en trek hem daarbij gelijkmatig in een scherpe hoek van de haaraanzet in de richting van de haarpunt.

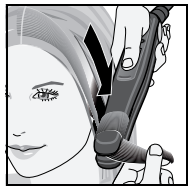
4. Laat het haar voor de finish afkoelen.

5.4 Grote krullen



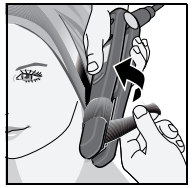
1. Houd de afgescheiden haarpluk aan het uiteinde vast en leg de pluk bij de haaraanzet tussen de verwarmingsplaten.

2. Leg de pluk naar boven om de behuizing van de *Pro-Straight Color* heen tot de punt van de pluk omlaag wijst.



3. Houd de pluk in deze positie vast en trek daarbij de steiltang gelijkmatig in de richting van de haarpunten uit de pluk.

4. Laat de krullen voor de finish afkoelen.



Tip: hoe sterker u de *Pro-Straight Color* naar boven buigt, wanneer u deze door het haar trekt, des te intensiever wordt het haar gekruld.

6 Permanent steil maken

ATTENTIE: behandel alleen droog haar.
Houd er rekening mee dat fijn haar bijzonder snel op de behandeling reageert.
Om het haar permanent steil te maken, behandelt u het met **Wellastrate.**
Om het haar te ontzien bij het steil maken, kunt u er Wellastrate **Hot Iron Fluid** op aanbrengen.
Lees bij gebruik van deze producten steeds de bijgevoegde gebruiksaanwijzingen.

1. Behandel het haar voor het steil maken met **Wellastrate Prep Cream.**
2. Na de inwerktijd het haar grondig met water uitspoelen, doorkammen en er deel voor deel Hot Iron Fluid opsproeien.
3. Het haar met een haardroger of droogkap drogen.

4. Stel met de temperatuurtoetsen een zo laag mogelijke temperatuur in, die voor de te behandelen haarstructuur en de gebruikte Wellastrate-variant wordt aanbevolen:

Haarstructuur	Wellastrate	aanbevolen temperatuurbereik
gekleurd, fijn, beschadigd	Mild	130 - 140 °C
normaal, sterk, resistent	Intense	150 - 170 °C

ATTENTIE

- **Gebruik de Color Save functie niet om het haar permanent steil te maken!** Gebruik de temperaturen, die in de tabel worden aangegeven omdat ze precies op de producten voor het steil maken zijn afgestemd.
- **Om het haar permanent steil te maken, gebruikt u alleen temperaturen tot 170 °C! - Gevaar dat het haar beschadigd wordt!**

- **Geblondeerd haar nooit permanent steil maken! - Gevaar voor haarbreuk!**

5. Beginnend in de nek, ca. 1 cm dikke plukken afscheiden. (Des te dunner de pluk, des te intensiever wordt het steil maken).
6. Leg deze pluk dicht bij de haaraanzet tussen de verwarmingsplaten.
7. Glij nu met de *Pro-Straight Color* gelijkmatig van haaraanzet tot haarpunt. Blijf nooit langer dan 2 seconden op één plek.
8. Herhaal stap 5. tot 7. met de resterende plukken.
9. Schakel het apparaat met de aan-/uitschakelaar ⏻ uit en laat het apparaat afkoelen.
10. Trek de stekker eruit zodra het apparaat afgekoeld en de behandeling beëindigd is.
11. Om het kapsel te fixeren, brengt u **Wellastrate Neutralizing Emulsion** lok voor lok op. Spoel het haar na het inwerken grondig uit.
12. Vervolgens het haar met een shampoo van **Lifetex** of **SP** wassen en opnieuw grondig uitspoelen.
13. Voor de nabehandeling verdeelt u **Wellastrate Straight Saver** gelijkmatig in het vochtige haar en spoelt u het na 3 minuten inwerktijd uit.

7 Reiniging

Om het correcte functioneren en het volledige prestatievermogen van uw *Pro-Straight Color* te waarborgen, dient u het apparaat regelmatig te reinigen. Voor het reinigen mogen geen ontvlambare of agressieve reinigingsmiddelen of schuurmiddelen worden gebruikt.

Belangrijk: voor het reinigen dient u altijd de netstekker van het apparaat uit het stopcontact te halen. Laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.

Reiniging van het apparaat

Veeg alle onderdelen van het apparaat regelmatig af met een licht vochtige doek en wrijf het daarna droog.

8 Wat te doen, wanneer...

... het apparaat tijdens het gebruik automatisch uitschakelt?

– Wanneer u ca. 45 minuten lang geen toets heeft bediend, schakelt het apparaat om veiligheidsredenen uit. Schakel het apparaat met de aan-/uitschakelaar ⏻ weer in.

... het apparaat tijdens de werking automatisch uitgeschakeld is en niet meer ingeschakeld kan worden?

– Het apparaat is vermoedelijk door oververhitting uitgeschakeld. Trek de stekker uit het stopcontact, laat het apparaat afkoelen en wend u tot de klantenservice.

... een zacht ritselen hoorbaar is wanneer het apparaat ingeschakeld is.

– Dit zachte ritselen is volkomen normaal. Het ontstaat door de ionenfunctie.

9 Afvalverwijdering

Als het elektrische apparaat niet meer gebruikt wordt, moet het bij de desbetreffende gemeentelijke afvalverwijderingsinstanties worden ingeleverd.
Over het algemeen beschikken deze afvalverwijderingsinstanties over aparte inzamelplaatsen voor elektrische apparaten (recyclingbedrijven enz.).

Het elektrische apparaat hoort niet in de restafvalbak.

Dit geldt ook voor elektrische apparaten die niet in de particuliere maar bijv. in de commerciële of industriële sector werden gebruikt. Voor zover de inlevering van niet particulier gebruikte elektrische apparaten door de plaatselijke afvalverwijderingsinrichtingen is uitgesloten, verstrekt de afvalverwijderingsinstantie inlichtingen over de milieuvriendelijke verwijdering.

PS color.book Seite 142 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

10 Technische gegevens

Product	Pro-Straight Color
Bedrijfsspanning	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Vermogen	35 W (max. 170 W)
Opwarmtijd	ca. 30 sec. op 110 °C ca. 60 sec. op 170 °C
Veiligheidsuitschakeling	na ca. 45 minuten
Temperatuurinstellingen	130 °C – 200 °C in 10 °C-stappen (8 temperatuurstanden)
Beschermklasse	II⧈
Afmetingen (l x b x h)	ca. 29 cm x 3,0 cm x 4,2 cm
Lengte van het aansluitsnoer	2,8 m
Kleur	zwart

CE Technische wijzigingen voorbehouden.

11 Twee jaar garantie

Geachte klant,
Hartelijk dank dat u een product van onze firma heeft gekozen. De naam Wella staat sinds decennia garant voor beproefde kwaliteit en een uitstekende service. Wij bieden onze klanten innovatieve en sterke producten.
Wella vervaardigt hoogwaardige apparaten en garandeert het gebruik van hoogwaardig materiaal alsmede een zorgvuldige productie. Bij kwaliteitsgebreken aan het product verlenen wij garantie tot twee jaar na de aankoop (vanaf de factuurdatum).

Naast de contractuele en wettelijk geregelde garantierechten biedt Wella u een fabrieksgarantie onder de volgende voorwaarden aan:
de fabrieksgarantie geldt voor twee jaar vanaf de koopdatum. De garantie is geldig voor gebreken (storingen, defecten) die berusten op materiaal- en fabricagefouten.
Van onze fabrieksgarantie is het volgende uitgesloten:
gebreken die ontstaan door ondeskundig gebruik, normale slijtage of tot stand komen doordat niet geautoriseerde personen foutieve ingrepen aan het product uitvoeren of doordat bij de montage niet passende of niet onberispelijk functionerende producten van andere fabrikanten worden gebruikt. Eveneens uitgesloten zijn gebreken die de waarde of de deugdelijkheid van het apparaat niet of slechts in zeer geringe mate beïnvloeden.

Als er tijdens onze garantieperiode van twee jaar na de koopdatum een gebrek ontstaat, waarvoor onze fabrieksgarantie van toepassing is, zullen wij naar onze keuze het gebrekkige product repareren of door een ander vervangen.
Voorwaarde voor onze fabrieksgarantie is, dat u ons het product en de aankoopbon (factuur) binnen de garantie toestuurt of overhandigt en wel aan de nationale distributiemaatschappijen van Wella of aan de nationaal verantwoordelijke klantenservice. De adressen van onze klantenservicecentra vindt u aan het einde van deze gebruiksaanwijzing.
U kunt natuurlijk ook onafhankelijk van onze fabrieksgarantie garantierechten tegenover de verkoper geldend maken bijv. op vervulling (verbetering, reparatie of vervanging), terugtreding of reductie van de koopprijs voor zover u deze rechten wettelijk of contractueel werden toegezegd. Deze rechten blijven naast onze fabrieksgarantie onverminderd van kracht.

PS color.book Seite 144 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

Innehåll

1 Detta erbjuder Pro-Straight Color 147
2 Säkerhet 148
3 Manövrering 152
4 Rätt temperatur - det bästa skyddet för håret 155
5 Temporär styling 156
5.1 Allmänt tillvägagångssätt - plattning 156
5.2 Svängigt för hårtopparna 157
5.3 Volymstyling 157
5.4 Stora lockar 158
6 Permanent plattning 159
7 Rengöring 160
8 Vad gör man när 160
9 Avfallshantering 161
10 Tekniska data 161
11 Två års garanti 162

Pro-Straight Color - Sidenglans i färgat hår

Pro-Straight Color är den nya professionella plattången som Wella utvecklat **speciellt för färgat hår**.

Färgat hår reagerar mycket känsligt på värme, även om håret är tjockt och välvårdat. Höga temperaturer kan mycket snabbt skada hårstrukturen, håret blir sprött och färgen bleknar. Därför behöver färgat hår en speciellt skonsam behandling.

Color Save-funktionen ger en perfekt styling utan kompromisser även för färgat hår. Tryck på **COLOR SAVE**-knappen, apparaten ställs automatiskt in på bästa temperatur.

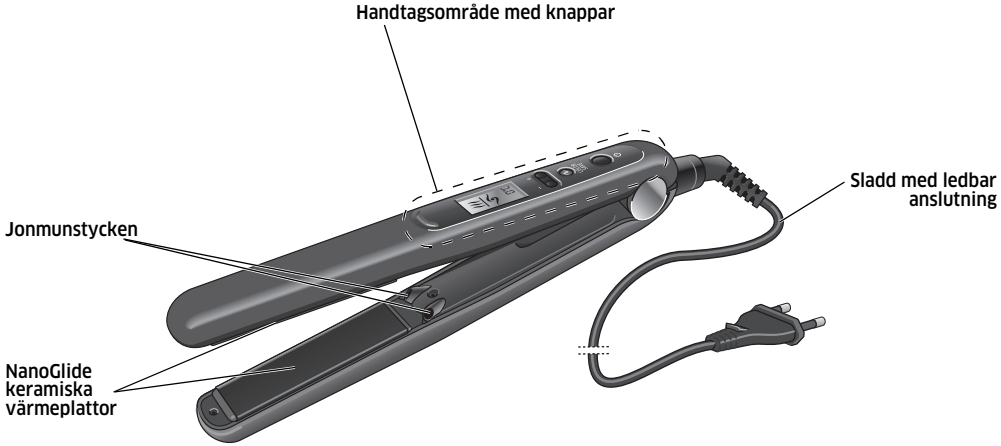
En absolut skonsam behandling för varje hårtyp möjliggör de keramiska värmeplattorna NanoGlide och exakt temperaturinställning.

Jon-funktionen reducerar den statiska laddningen och förbättrar hårets fuktighetsbalans. Stylingförmågan förbättras och håret behåller sin naturliga glans.

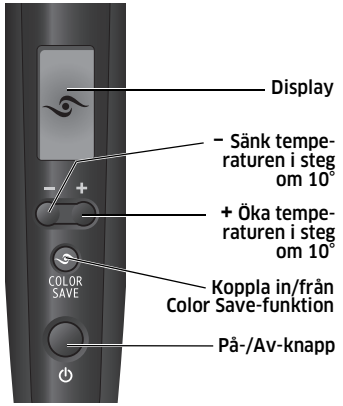
Pro-Straight Color erbjuder en **mångfald stylingmöjligheter**, både för professionell hairstyling i frisörsalongen och för en exklusiv hemmaanvändning.

Den är lämplig såväl för permanent som för temporär plattning och tack vare de avrundade formerna kan du till och med skapa lockar.

Mycket nöje med *Pro-Straight Color*.
Ditt
Wella-team


Handtagsområde med knappar
Sladd med ledbar anslutning
Jonmunstycken
NanoGlide keramiska värmeplattor

Reglage


Display
– Sänk temperaturen i steg om 10°
+ Öka temperaturen i steg om 10°
COLOR SAVE
Koppla in/från Color Save-funktion
På-/Av-knapp

1 Detta erbjuder Pro-Straight Color

Lättfriserbart, sidenglänsande hår

Jonfunktionen låter joner strömma på håret och därmed reduceras den statiska laddningen i håret. Håret blir lättare att frisera och behåller sin naturliga glans.

Skonsam plattning

NanoGlide keramiska värmeplattor glider mjukt och skonsamt genom håret tack vare den fjädrade lagringen på ena sidan och den särskilt högkvalitativa och extremt släta ytan. De är mycket motståndskraftiga mot höga temperaturer och hårkosmetiska produkter.

Optimal temperatur för färgat hår

Color Save-funktionen erbjuder största möjliga skydd med optimala stylingresultat för tillfällig glättning av färgat hår. Tryck på **COLOR SAVE**-knappen, apparaten ställs automatiskt in på bästa temperatur.

Exakt inställbar temperatur för varje hårtyp

Rekommenderad temperatur (se sidan 155) för varje hårtyp och permanent glättning kan ställas in exakt med temperaturknapparna i steg om 10 °C från 130 °C till 200 °C.

Kreativ formgivning vid plattning

De smala NanoGlide keramiska värmeplattorna och de avrundade kanterna möjliggör snabba formgivningar vid plattning, det går till och med att locka.

Kort uppvärmningstemperatur och konstanta temperaturer

De mikroprocessorstyrda värmeelementen värmer upp apparaten till 110 °C på 30 sekunder och håller inställd temperatur konstant.

Arbeta säkert

- På den översiktliga displayen visas inställd temperatur, Color Save-funktionen och avkylningsfasen efter avstängningen.
- Den ledbara anslutningen förhindrar att sladden snor sig och gör det därmed lättare att arbeta med apparaten.
- Om ingen knapp tryckts in under 45 minuter, stängs apparaten automatiskt av (se sidan 154).

2 Säkerhet

Läs noga igenom bruksanvisningen, i synnerhet kapitlet ”Säkerhet”, **innan** du använder *Pro-Straight Color*. Då skyddar du dig mot eventuella risker och apparaten mot skador på grund av felanvändning.
Spara den här bruksanvisningen för att senare kunna informera dig. Bifoga även den här bruksanvisningen vid en överlåtelse av apparaten.

Begreppsförklaring

I bruksanvisningen hittar du följande begrepp:

FARA: Hög risk. Att ignorera varningen kan leda till svåra personskador.

VARNING: Medelrisk. Att ignorera varningen kan leda till materiella skador.

OBSERVERA: Låg risk. Anvisning som du ska beakta vid hantering av apparaten.

Avsedd användning

- *Pro-Straight Color* får bara användas för äkta huvudhår.
- Apparaten är bara avsedd att användas inomhus! Får inte tas i bruk utomhus (trädgård, terrass etc.)!
- **Apparaten har utvecklats för professionell användning i en frisörsalong. Om säkerhetsanvisningarna följs kan den även användas hemma.**

Varning för missbruk

- Använd den inte för konstgjort hår eller päls. Torka inga föremål på värmeplattan!

Viktiga anvisningar om risker

FARA:

Risk för elstötar!

- Använd inte produkten i närheten av badkar, dusch, handfat eller andra kärl som innehåller vatten.
- Sänk aldrig ned apparaten i vatten och skölj den inte heller under rinnande vatten.
- Använd inte apparaten på vått hår.

- Använd aldrig apparaten med fuktiga händer.
- Används *Pro-Straight Color* i badrummet, ska kontakten dras ur efter användning, eftersom närheten till vatten innebär en risk.
- Användning av en **jordfelsbrytare** med utlösningsström på mindre än 30 mA ger ytterligare säkerhet. Vi rekommenderar att en elektriker säkrar strömkretsarna med en jordfelsbrytare.

FARA:

Brandrisk!

- Lämna inte en inkopplad *Pro-Straight Color* utan uppsikt.

- Lägg inte en inkopplad *Pro-Straight Color* på pappersdukar, handdukar eller liknande utan på ett stabilt, jämnt och värmebeständigt underlag.
- På grund av eventuell överhettning och brandrisk får handdukar eller liknande aldrig läggas på eller under apparaten!
- Använd inte apparaten i närheten av brännbara gaser som t.ex. spray från aerosolflaskor. Inga aerosoler eller lättantändliga gaser får komma på värmeplattorna.
- Apparaten har ett överhettningsskydd. Vid överhettning stängs den av automatiskt. Dra ur stickkontakten och låt apparaten svalna. Kontakta kundtjänst.

Allmänna säkerhetsanvisningar

FARA:

- Ta aldrig apparaten i bruk om:
  - apparaten eller sladden är skadad
  - apparaten har fallit ner på golvet, har synliga skador eller funktionen är begränsad
  - apparaten är så skadad att elektriska delar har frilagts
  - apparaten fallit i vatten eller i andra vätskor
  - främmande partiklar kommit in i apparaten

  Dra alltid ur kontakt omedelbart och underrätta den tekniska kundtjänsten!
- Kontrollera om nätspänningen överensstämmer med den spänning som anges på typskylten (på insidan av en apparatens skänklar).

- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatta kroppsliga, sensoriska eller mentala förmågor och inte heller av personer som inte uppvisar nödvändig erfarenhet och nödvändig kunskap för användningen, såvida inte en person som ansvarar för deras säkerhet över-

vakar eller ger anvisningar om apparatens användning.

- Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa, att de inte lekar med apparaten. Se till att barn inte bränner sig på den heta apparaten. Förvara apparaten utom räckhåll för barn.
- Håll även förpackningsmaterial borta från barn, t.ex. folie.
- Skydda sladden mot skador. Dra aldrig i sladden. Ta tag i kontakten när du drar ut den ur uttaget.
- Reparationer får endast utföras av auktoriserad Wella-kundtjänst, för att undvika risker.
- Är apparatens sladd skadad måste den bytas av tillverkaren, dennes kundtjänst eller liknande kvalificerade personer, för att undvika risker.

OBSERVERA:

- Säkerheten när det gäller Wella-elapparater överensstämmer med gängse tekniska regler och apparatsäkerhetslagen.
- Enligt aktuell teknisk kunskapsnivå utsätts delar i elektrotekniska apparater i viss utsträckning för ett slitage som är tidsmässigt betingat. Vi rekommenderar därför att apparaten kontrolleras regelbundet av Wella:s tekniska kundtjänst, för att kunna garantera säkerhet och felfri funktion.

Säkerhet under användningen

FARA:

- **Risk för brännskador!** Värmeplattorna blir upp till 200 °C heta och även höljet blir hett utanför handtagsområdet under användningen. **Vidrör inte de heta ytorna!**
- Sladden får inte komma i beröring med de heta ytorna.
- Använd *Pro-Straight Color* endast för torrt hår.
- För att undvika skador på håret, som t.ex. att håret bryts:
  - välj inte högre temperatur än som rekommenderas för din hårstruktur (se sidan 155)
  - stanna inte längre än 2 sekunder med värmeplattorna på ett ställe
  - bör du särskilt vid högre temperaturer inte behandla samma hårslinga flera gånger
  - för permanent plattning, använd endast temperaturer upp till 170 °C
  - **Använd aldrig permanent glättning för blonderat hår!**
- Om det inträffar ett fel under användningen, dra genast ur stickkontakten och skicka apparaten till den tekniska kundtjänsten.
- Placera sladden så att ingen snubblar över den eller går på den!

PS color.book Seite 151 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

Rengöring och förvaring

FARA:

- Koppla loss *Pro-Straight Color* från elnätet efter varje användning och för rengöring.
- Låt *Pro-Straight Color* svalna innan den läggs undan eller rengörs.
- Se upp - brandrisk! Använd aldrig bensin, sprit eller aggressiva rengöringsmedel!
- Rengör din *Pro-Straight Color* endast med en lättfuktad trasa. Använd inga spetsiga eller vassa föremål.
- Linda inte sladden runt apparaten. (Risk för kabelbrott).

3 Manövrering

Anslutning

1. Kontrollera om nätspänningen överensstämmer med den spänning som anges på typskylten.
   Typskylten finns på insidan av höljet.
2. Sätt in stickkontakten i ett eluttag.

Inkoppling

Risk för brännskador! Värmeplattorna blir upp till 200 °C heta och även höljet blir hett utanför handtagsområdet under användningen. **Vidrör inte de heta ytorna!**

- Lägg den heta *Pro-Straight Color* på ett värmebeständigt underlag.

- För inkoppling, tryck ca. 1 sekund på På-/Av-knappen ⏻.

Displayen lyser blå och **°C** eller Color Save-symbolen blinkar.
Displayfärgen växlar till röd när apparaten nått 130 °C.
Apparaten värmer till senast inställda temperatur om du inte ändrar inställningen.

°C eller Color Save-symbolen visas konstant när apparaten nått arbetstemperatur.

Jonfunktion

Ett svagt ljud hörs när *Pro-Straight Color* är påslagen.
Detta är jonfunktionen som låter joner strömma på håret hela tiden för att reducera hårets statiska laddning.

Ställa in temperatur

Beakta även Kapitel 4 på sidan 155 för att välja rätt temperatur.

- Ställ in önskad temperatur med temperaturknapparna i steg om 10 °C mellan 130 °C och 200 °C.
  - En tryckning på knappen **+** höjer temperaturen med 10 °C.
  - En tryckning på knappen **–** sänker temperaturen med 10 °C.

°C blinkar i displayen tills värmeplattorna värmts upp till inställd temperatur eller svalnat.

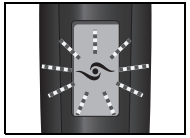
°C visas konstant när inställd temperatur är uppnådd.

Color Save-funktion

Color Save-funktionen ställer automatiskt in optimal temperatur för färgat hår.

VARNING: Använd inte Color Save-funktionen för permanent glättning! Beakta även Kapitel 6 på sidan 159.

- Tryck knappen **COLOR SAVE** för att koppla till Color Save-funktionen.
  Knapparna **+** och **–** har nu ingen funktion.



Color Save-symbolen blinkar i displayen tills värmeplattorna värmts upp till optimal temperatur eller svalnat.

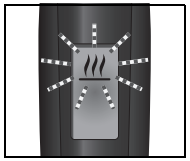
Optimal temperatur är uppnådd när Color Save-symbolen visas konstant.

- Tryck knappen **COLOR SAVE** igen för att stänga av Color Save-funktionen**.**

Senast inställda temperatur visas i displayen. Temperaturen kan åter ställas in med knapparna **+** och **–**.

Avstängning

- För att stänga av, tryck ca. 1 sekund på På-/Av-knappen ⏻.



Tills värmeplattorna svalnat till ca. 60 °C lyser displayen dimmad röd och den blinkande symbolen ≋ varnar för att vidröra de heta ytorna.

- Dra ur stickkontakten efter användning.

Automatisk avstängning

- Om ingen knapp tryckts in på den inkopplade apparaten under 45 minuter, blinkar displayen växelvis rött och blått. Vill du fortsätta arbeta, tryck på vilken knapp som helst.
- Efter ytterligare 2 minuter utan knapptryckning stängs apparaten av helt. Detta är en säkerhetsfunktion.

4 Rätt temperatur - det bästa skyddet för håret

VARNING: Tänk på att endast få hårtyper behöver den högsta temperaturinställningen.

Använd alltid lägsta temperatur, som är nödvändigt för ett bra resultat av plattningen!

Börja med den lägsta temperaturen som rekommenderas för den hårstruktur som ska behandlas. Höj temperaturen endast när plattningen visar sig vara mycket tidskrävande men endast i små steg.

Håret kan skadas av för hög temperatur, för lång kontakt med håret eller en för frekvent plattning. **Särskilt vid höga temperaturer ska du inte behandla samma hårslinga flera gånger. - Observera: Risk för att håret bryts!**

Använd Color Save-funktionen för tillfällig glättning av färgat hår. **VARNING: Använd inte Color Save-funktionen för permanent glättning!**

Följande tabell visar vilken temperatur som rekommenderas för vilken hårstruktur:

Hårstruktur	**Temperatur-område för tempo-rär styling**	**Permanent plattning**	
		Temperatur-område	**Wellastrate**
färgat	**Color Save-funktion**	130 - 140 °C	Mild
fint, slitet	130 - 140 °C		
normal	150 - 180 °C	150 - 170 °C	Intense
stark, resistent	180 - 200 °C		

Använd absolut inte en högre temperatur än 170 °C vid permanent plattning och beakta anvisningarna på sidan 159!

5 Temporär styling

VARNING: Behandla alltid i torrt hår.
Tänk på att fint/slitet hår reagerar särskilt snabbt på behandlingen.

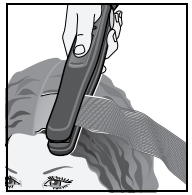
5.1 Allmänt tillvägagångssätt - plattning

1. Tvätta håret, torka det och kamma igenom ordentligt.

2. Ställ in en så låg temperatur som möjligt med temperaturknapparna, som rekommenderas för den hårstruktur som ska behandlas. Tryck knappen **COLOR SAVE** för färgat hår.

Hårstruktur	**Rekommenderat temperaturområde**
färgat	**Color Save-funktion**
slitet, fint	max. 140 °C
normal (kemiskt obehandlat)	max. 180 °C
stark, resistent (kemiskt obehandlat)	max. 200 °C

3. Dela på en hårslinga i den tjocklek du önskar och slätkamma den. (Ju tunnare hårslinga, desto intensivare blir stylingen.)



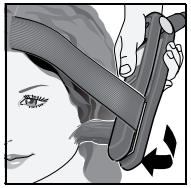
4. Lägg hårslingan mellan värmeplattorna vid hårfästet.

5. Glid nu med *Pro-Straight Color* jämnt från hårfästet till hårtopparna. Stanna inte längre än 2 sekunder på ett ställe.
6. Upprepa steg 3. till 5. på de kvarvarande hårslingorna.
7. Stäng av apparaten med På-/Av-knappen ⏻ och låt apparaten svalna.
8. Dra ur stickkontakten när apparaten svalnat och behandlingen avslutats.
9. Låt håret svalna kort innan finish.

En platt effekt och glans kan förstärkas genom att använda lämpliga **HighHair**-produkter från Wella.

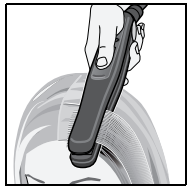
5.2 Svängigt för hårtopparna

Forma en utåtgående rulle:
Strax innan du når hårtopparna, vinkla *Pro-Straight Color* uppåt och dra den vidare genom håret.



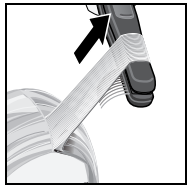
Forma en inåtgående rulle:
Strax innan du når hårtopparna, vinkla *Pro-Straight Color* nedåt och dra den vidare genom håret.

5.3 Volymstyling



1. Lägg den avdelade hårslingan mellan värmeplattorna vid hårfästet.

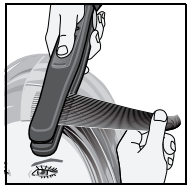
2. Vik ned *Pro-Straight Color* ett halvt varv.



3. Håll kvar *Pro-Straight Color* i den positionen och dra den jämnt i en spetsig vinkel från fästet mot hårtopparna.

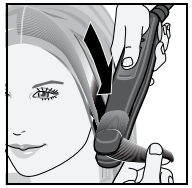
4. Låt håret svalna innan finish.

5.4 Stora lockar



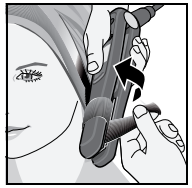
1. Håll kvar den avdelade hårslingan i spetsen och lägg hårslingan på hårfästet mellan värmeplattorna.

2. För hårslingan uppåt runt höljet till *Pro-Straight Color* tills hårslingans spets pekar ned.



3. Håll kvar hårslingan i den positionen och dra samtidigt plattången jämnt i riktning mot hårtopparna och ur hårslingan.

4. Låt lockarna svalna innan finish.



Tips: Ju kraftigare du vinklar upp *Pro-Straight Color*, när du drar den genom håret, desto intensivare lockas håret.

6 Permanent plattning

VARNING: Behandla alltid i torrt hår.
Tänk på att fint hår reagerar särskilt snabbt på behandlingen.
Behandla håret med **Wellastrate för att platta permanent.**
Tillför Wellastrate **Hot Iron Fluid** för att skona håret under plattningen.
Följ bifogade bruksanvisningar när dessa produkter används.

1. Behandla håret innan plattning med **Wellastrate Prep Cream.**
2. Skölj håret noggrant med vatten efter verkningstiden, kamma igenom det och spraya partivis på det ännu fuktiga håret med Hot Iron Fluid.
3. Torka håret med en hårtork eller torkhuv.

4. Ställ in en så låg temperatur som möjligt med temperaturknapparna, som rekommenderas för den hårstruktur som ska behandlas och den Wellastrate-variant som ska användas:

Hårstruktur	Wellastrate	Rekommenderat temperaturområde
färgad, fin, sliten	Mild	130 - 140 °C
normal, stark, resistent	Intense	150 - 170 °C

VARNING:

- **Använd inte Color Save-funktionen för permanent glättning!** Använd endast temperaturer som anges i tabellen, dessa är noga anpassade till produkter för glättning.
- **För permanent plattning, använd uteslutande temperaturer upp till 170 °C! - risk för hårskador!**
- **Använd aldrig permanent glättning för blonderat hår! - Risk för att håret bryts!**

5. Med början i nacken, avdela en ca. 1 cm tjock hårslinga. (Ju tunnare hårslinga, desto intensivare blir plattningen.)
6. Lägg en hårslinga mellan värmeplattorna vid hårfästet.
7. Glid nu med *Pro-Straight Color* jämnt från hårfästet till hårtopparna. Stanna inte längre än 2 sekunder på ett ställe.
8. Upprepa steg 5. till 7. på de kvarvarande hårslingorna.
9. Stäng av apparaten med På-/Av-knappen ⏻ och låt apparaten svalna.

10. Dra ur stickkontakten när apparaten svalnat och behandlingen avslutats.
11. För att fixera frisyren, applicera **Wellastrate Neutralizing Emulsion** på slinga efter slinga. Skölj håret noggrant efter en verkningstid.
12. Schamponera sedan håret med ett shampoo från **Lifetex** eller **SP** och skölj igen noggrannt.
13. För efterbehandling, fördela **Wellastrate Straight Saver** jämnt i det fuktiga håret och skölj efter 3 minuters verkningstid.

7 Rengöring

Rengör *Pro-Straight Color* regelbundet för att säkerställa korrekt funktion och full effektivitet. För rengöringen får inga lättantändliga eller aggressiva rengöringsmedel eller skurpulver användas.

Observera: Innan rengöring ska alltid apparatens stickkontakt dras ur. Låt apparaten svalna innan den rengörs.

Rengöring

Torka då och då av alla delar av apparaten med en lättfuktad trasa och torka den sedan torr.

8 Vad gör man när …

… apparaten stängs av automatiskt under drift?

– Om ingen knapp tryckts in under ca. 45 minuter stängs apparaten av säkerhetsskäl av. Koppla in apparaten igen med På-/Av-knappen ⏻.

… apparaten stängts av automatiskt under drift och det inte går att koppla in den igen?

– Apparaten har förmodligen kopplats ifrån på grund av överhettning. Dra ur stickkontakten, låt apparaten svalna och kontakta kundtjänst.

… ett svagt ljud hörs när apparaten är påslagen.

– Detta svaga ljud är helt normalt. Det betyder att jonfunktionen fungerar.

9 Avfallshantering

Om den elektriska apparaten inte längre ska användas, måste den lämnas för avfallshantering till vederbörande lokala avfallshanteringsstation.
Dessa avfallshanteringsstationer har som regel särskilda mottagningsställen för elektriska apparater (återbruk, återvinningsstationer etc.).

Den elektriska apparaten hör inte hemma bland hushållssoporna.

Detta gäller även för elektriska apparater som till sist inte använts privat, utan t.ex. inom industri eller hantverk. Om undantagsregler gäller för elektriska apparater, använda inom industri och hantverk, kontakta närmaste tekniska kontor eller kommun för ytterligare information om miljövänlig avfallshantering.

10 Tekniska data

Produkt	**Pro-Straight Color**
Driftspänning	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Effekt	35 W (max. 170 W)
Uppvärmningstid	ca. 30 sek. till 110 °C ca. 60 sek. till 170 °C
Säkerhetsavstängning	efter ca. 45 minuter
Temperaturinställningar	130 °C – 200 °C i steg om 10 °C (8 temperaturnivåer)
Skyddsklass	II ⧈
Mått (L x B x H)	ca. 29 cm x 3,0 cm x 4,2 cm
Sladdens längd	2,8 m
Färg	Svart

CE Med förbehåll för tekniska ändringar.

11 Två års garanti

Bästa kund!

Tack för att du valt en produkt från vårt företag. Namnet Wella representerar testad kvalitet och förstklassig service sedan årtionden. Vi erbjuder våra kunder innovativa och effektiva produkter.

Wella tillverkar högvärdiga apparater och garanterar att man använder sig av högvärdigt material och att tillverkningen är noggrann. Vid kvalitetsbrister på produkten lämnar vi en garanti på två år efter inköpet (från fakturadatum).

Förutom den avtalade och lagstadgade garantin som du har rätt till, erbjuder Wella en tillverkargaranti enligt följande villkor:

Tillverkargarantin gäller för två år från inköpsdatum. Garantin gäller för bristfälligheter (fel, defekter), som beror på material- eller tillverkningsfel.

Undantagna från vår tillverkargaranti är:

Sådana bristfälligheter, som uppstår på grund av felaktig användning, normalt slitage eller att felaktiga ingrepp görs i produkten av icke auktoriserade personer, eller att främmande produkter som inte passar eller inte fungerar felfritt används vid monteringen.

Undantagna är vidare bristfälligheter, som endast i obetydlig utsträckning påverkar värdet eller prestationsförmågan.

Om ett fel inträffar under vår garantitid på två år efter inköpsdatum, där vår tillverkargaranti gäller, väljer vi att antingen reparera produkten eller byta ut den.

En förutsättning för vår tillverkargaranti är, att du skickar eller överlämnar produkten och inköpskvittot (faktura) inom garantitiden, dvs. till Wella:s inhemska försäljningsbolag eller ansvariga kundtjänst. I slutet av den här bruksanvisningen hittar du adresserna till våra kundtjänstcentra.

Naturligtvis kan du även oberoende av vår tillverkargaranti göra anspråk på garantin gentemot försäljaren, som exempelvis reparation, byte, hävning av köpet eller prisavdrag, såvida du lagligen och avtalsenligt är berättigad till detta. Dessa rättigheter berörs inte av vår extra tillverkargaranti.

PS color.book Seite 163 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

PS color.book Seite 164 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

Serviceadressen • Service Addresses • Adresses de service • Direcciones de servicio • Indirizzi per l'assistenza • Адреса сервисных служб • Serviceadressen • Serviceadresser • Serviceadressen

Europa • Europe

Belgique
Procter & Gamble -
Prestige and Professionals
BVBA Intercosmetic SPRL -
Building S
Temselaan 100
B-1853 Strombeek Bever
Tel.: (+32) 2 456.21.11
Fax: (+32) 2 456.65.33

Česká Republika
Wella CZ
Servis - Mechanika Praha
Lukášova 5
CZ-130 00 Praha 3
Tel.: (+420) 222 591 244

Danmark
Wella Danmark A/S
Teglholm Allé 15
DK-2450 København SV
Tel.: (+45) 33 26 91 11

Deutschland (Kleingeräte)
Service-Center Mannheim
Norbert Schaaf
Reichenbachstr. 21-23
D-68309 Mannheim / Käfertal
Tel.: (+49) 6 21 / 7278787
Fax: (+49) 6 21 / 7278750
E-Mail: info@schaaf-service.de

España
Productos Cosmeticos, S.L.U.
Avenida De La Constitución, 2
E-28850 - Torrejon De Ardoz
(Madrid)
Tel.: (+34) 916786400
Fax: (+34) 916752203

France
Wella-France S.A
Service Après Vente
2, Boulevard du Pont Neuf
F-89092 Sens Cedex
Tél: (+33) 3 86957551

Ελλάδα (Greece)
Wella Ελλάς Ε.Π.Ε.
Δ. Κοντογιάννη 8
145 61 Κηφισιά
τηλ. (+30) 210 62 88 100
fax. (+30) 210 80 11 089
www.wella.gr

Italia
Wella Italia Labocos S.r.l.
Via Don Barzizza 37
I-46043 Castiglione D/Stiviere MN
Tel.: (+39) 0376 - 63 31
Fax: (+39) 0376 - 63 32

Magyarország (Hungary)
Wella Magyarország Kft.
Váci út 35.
H-1134 Budapest
Tel.: (+36) 1-204-5340
Fax.: (+36) 1-204-5360

Nederland
Wella Professionals
Postbus 1345
NL-3000 BH Rotterdam
Tel: (+31) 10 286 3550

Norge
Herman Lepsoe A/S
Tvetenveien 40
Etterstad
N-0604 Oslo 6
Tel.: (+47) 23 / 053000

Österreich
Wella Österreich
Interkosmetik GmbH
Landwiedstraße 211
A-4020 Linz
Tel.: (+43) 732 / 37-340

Polska
Wella Polska Sp. z o.o.
Biuro Obsługi Klienta
ul. Kłopotowskiego 22,
PL-03-717 WARSZAWA
Tel.: (+48) 22 518 50 00
Fax: (+48) 22 518 52 49

Portugal
Wella Portugal
Sociedade Unipessoal Ldª
Avenida da Liberdade, 131 -1º
P-1250-140 Lisboa
Tel.: (+351) 213219200
Fax: (+351) 213430356

Romania
Wella Romania S.R.L.
Bd. Dimitrie Pompei 9-9A/Sector 2
14A Building, Postal Code 020335
RO-Bukarest
Tel.: (+40) 21 2429348 (49)

Россия (Russia)
ООО "Руссвелл"
Россия, 129090 Москва
Проспект Мира, 26
Тел.: (+7) 495 931 95 02/03
Факс:(+7) 495 931 95 09/11

Schweiz
Wella Suisse GmbH
Technischer Kundendienst
Binningerstrasse 94
CH-4123 Allschwil
Tel: (+41) 61 486 71 71

Slovensko
WELLA Slovensko s. r. o.
Vajnorská 178
SK-831 04 Bratislava
Tel.: (+421) 2-49 20 11 11
Fax: (+421) 2-44 45 58 49

Suomi (Finland)
Wella Professional Finland
PL 296, Lars Sonckin kaari 10
FI-02601 Espoo
Tel.: (+358) 9-23 132 300
Fax: (+358) 9-58 40938
www.wella.fi

Sverige
WELLA AB
Service Center
Hangövägen 20
S-11541 Stockholm
Tel.: (+46) 8 528083-00/-36
Fax: (+46) 8 52808371

Türkiye / Small Appliances
Etna Elektrik
Adres: Orhangazi cad. Pasaoğlu Apt. No.48 D:1
Maltepe İstanbul
Tel.: (+90) 216 383 35 93
(+90) 532 301 88 31
Fax: (+90) 216 383 35 93

United Kingdom / Ireland
Salon Care Ltd
Unit 7 Hassocks Workshops
Stroudley Road
GB-Basingstoke
RG24 8UQ
Tel: (+44) 1256 353524
Fax: (+44) 1256 333192
Email: saloncare@wella.co.uk

America

Argentina
Wella Argentina
Ondabel SA
Quito 2618 - 2do piso
Edificio Uruguay II
B1643HBH - Beccar
RA-Buenos Aires
Tel.: (+54) 11 4719 9100
Fax: (+54) 11 4719 9118

Bolivia
Belmed Ltda.
Avenida Vásquez 1320
Final Pura Pura
Casilla de Correo 705
BOL-La Paz
Tel.: (+591) 22 306 627

Brasil
Escritório Rio De Janeiro
Belcosa Distribuidora
De Cosméticos
LTDA
Av. das Américas,
700 Bloco 5 Sala 112/ Barra da Tijuca
Rio de Janeiro - RJ - Brasil
CEP 22640-100
Tel: (+55) 21 3139-2000

Canada
Wella Canada Inc.
5800 Avebury Road, Unit 1
Mississauga, Ontario
L5R 3M3
Tel. (+1) 800-419 3552

Chile
Wella Chile S.A.
Avda. Vitacura 2736 Local 103
Las Condes
RCH-Santiago de Chile
Tel.: (+56) 2 375 3000
Fax: (+56) 2 375 3500

El Salvador
Laboratorios Suizos
Km 10 carretera a la Libertad
Tel: (+503) 2500-5555
Fax: (+503) 2278-2512

México
Wella de México
Productora de Cosméticos S.A. de C.V
Torres Adalid 21
Colonia del Valle
Del. Benito Juárez
MEX-03100 México, D.F.
Tel.: (+52) 55 54 48 39 00

Panama
Varela y Rodriguez, Cia. Ltda.
ViaEspaña No. 140
Edificio Cecilia
Panama, Republica de Panama
Tel: (+507) 263-6205
Fax: (+507) 263-5461

Paraguay
Wella Paraguay S.A.
Av. España 2367
PY-Asunción
Tel.: (+595) 21 604810

Puerto Rico
Wella Puerto Rico - Universal
525 F. D. Roosevelt Av.
La Torre de Plaza, suite 1201
Plaza Las Américas, Hato Rey
PUERTO RICO-00918 San Juàn P.R.
Tel.: (+1787) 7-63 13 55

USA (Small Appliances)
P&G Salon Professional
Customer Service
6109 De Soto Ave.
Woodland Hills, CA 91367
USA
Phone:(+1)800-347-4424

Uruguay
Sigma Cosmética International S.A.
Av. Italia 5558 CP
11400 Montevideo - Uruguay
Tel. (+598-2) 604.50.52
Fax. (+598-2) 604.50.13

Venezuela
Avenida Francisco de Miranda,
Centro Lido, Torre C, Piso 15, El Rosal,
Caracas, Venezuela
Phone 1: (+58) 212-7003001
Phone 2: (+58) 800-72566-00

Asia / Pacific

China
Wella Cosmetics (China) Co., Ltd
1805 Ciro's Plaza, 388 Nanjing West Rd
Shanghai
CHINA 200003
Tel.: (+86) 21-63345111

Hong Kong
Wella Hong Kong Limited
Rm 1201, Dominion Centre,
43-59 Queen's Road East,
Wanchai, Hong Kong.
Tel.: (+852) 2527 6636
Fax: (+852) 2865 6551

India
Wella India Haircosmetics Pvt. Ltd.,
425 /426, Chintamani Plaza,
Mohan Studio compound,
Andheri, Mumbai - 400099 INDIA
Tel.: (+91) 22 6702 1070
Fax: (+91) 22 6702 1075

Indonesia
PT. KOSMINDO
Plaza Mutiara 11th Floor
Jl. Lingkar Mega Kuningan Kav. E1.2
No. 1&2
RI-JAKARTA 12950
Tel.: (+62) 21 5785 1771
Fax.: (+62) 21 5785 1770

Japan
Wella Japan Co., Ltd.
Tokyo Opera City Tower 28F
20-2, 3-chome Nishishinjuku
Shinjuku-ku, Tokyo,
163-1428 Japan
Tel.: (+81) 357860309
Fax: (+81) 354131033

Korea
Wella Korea Limited
15F. Sinsong B/D, 25-4 Yoido-dong,
Youngdeungpo-ku,
Seoul Korea 150-010
Tel.: (+82) 2-783-5905
Fax: (+82) 2-786-6376

Malaysia
Wella Malaysia Sdn. Bhd.
Lot 4 Jalan Ragum 15/17
MAL-40000 Shah Alam, Selangor
Tel.: (+60) 3 55 10 73 21

Philippines
Wella Philippines, Inc.
G/F CJ Valdes Bldg.,
108 Aguirre St., Legaspi Village,
Makati City, Philippines
Tel.: (+63) 2 8927595
Fax: (+63) 2 8932256

PS color.book Seite 167 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

Singapore
Pacific Beauty Care Pte Ltd
3 Anson Road
#210-01 Springleaf Tower
Singapore 079909
Tel.: (+65) 6510 1930
Fax: (+65) 6438 2342

Taiwan
Wella Taiwan Co. Ltd.
12F, No. 150, Tunhua North Road,
Taipei 105, Taiwan, R.O.C
Tel.: (+886) 2-2712-9927
Fax: (+886) 2-2712-1929

Thailand
Wella Trading (Thailand) Co., Ltd.
84/1 Soi Ramkhamhaeng 9 (Thara Rom)
Ramkhamhaeng Road, Khwaeng Wangthonglang,
Khet Wangthonglang,
Bangkok 10310
Thailand.
Tel.: (+66) 2 717 3458

Australia

Wella (Australia)
Cosmetic Suppliers Pty Ltd
Level 4, 1 Innovation Rd
AUS - Macquarie Park NSW 2113
Tel.: (+61) 1300 885 002
Fax: (+61) 1300 885 003

New Zealand

Wella New Zealand
15 Sultan Street
Ellerslie
NZ-AUCKLAND 1542
Tel.: (+64) 9 915 66 25

South Africa

Modern Hairdressing
Supplies (Pty.) Ltd.
65 Bofors Circle Epping 37460
P.O. Box 2951
ZA-Cape Town 8000
Tel.: (+27) 21 5903700
Fax: (+27) 21 5342830

PS color.book Seite 168 Dienstag, 20. April 2010 6:27 18

WELLA · 64274 DARMSTADT · GERMANY · WWW.WELLA.COM